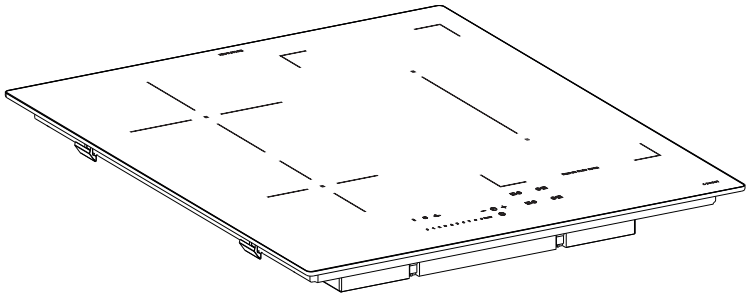
KOLSTAN

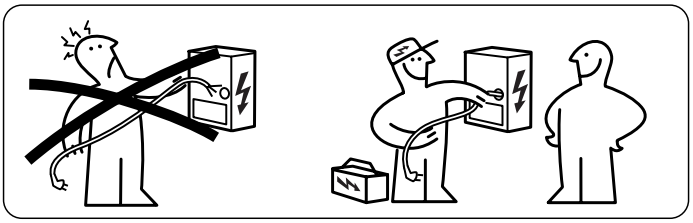
en
de
fr
it
da
no
fi
sv
is
pt
es
el
nl
pl
tr
sk
lt
uk
cs
hu
bg
ro
hr
sl
sr
lv
et

IKEA

Design and Quality
IKEA of Sweden

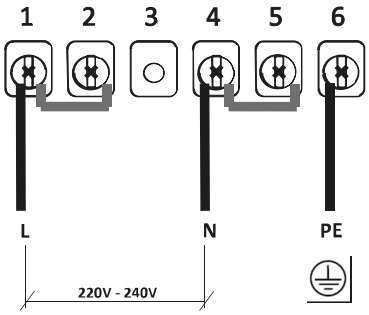
ENGLISH	**6**
DEUTSCH	**8**
FRANÇAIS	**10**
ITALIANO	**12**
DANSK	**14**
NORSK	**16**
SUOMI	**18**
SVENSKA	**20**
ÍSLENSKA	**22**
PORTUGUÊS	**24**
ESPAÑOL	**26**
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	**28**
DUTCH	**30**
POLSKI	**32**
TÜRKÇE	**34**
SLOVENSKÝ	**36**
LIETUVIŲ K.	**38**
УКРАЇНСЬКА	**40**
ČESKY	**42**
MAGYAR	**44**
БЪЛГАРСКИ	**46**
ROMÂNA	**48**
HRVATSKI	**50**
SLOVENSKO	**52**
СРПСКИ	**54**
LATVIEŠU	**56**
EESTI	**58**



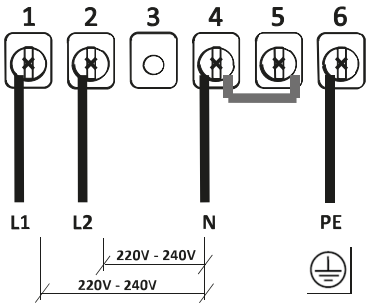




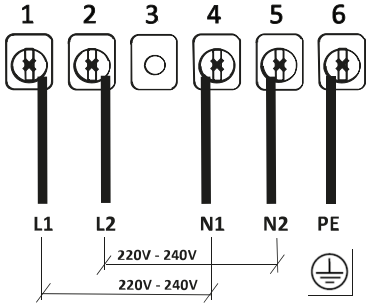
220V - 240V 1N ~



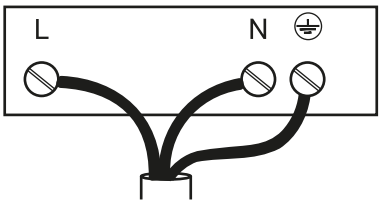
380V - 415V 2N ~



NL 230V / 400V 2N ~

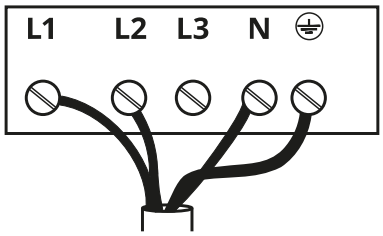


220V-240V 1N ~



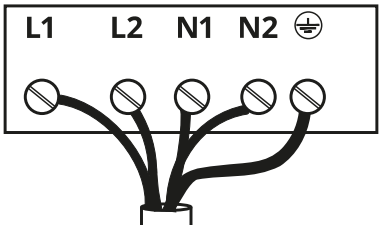
L = Black
N = Blue
⏚ = Yellow / Green

380V - 415V 2N ~



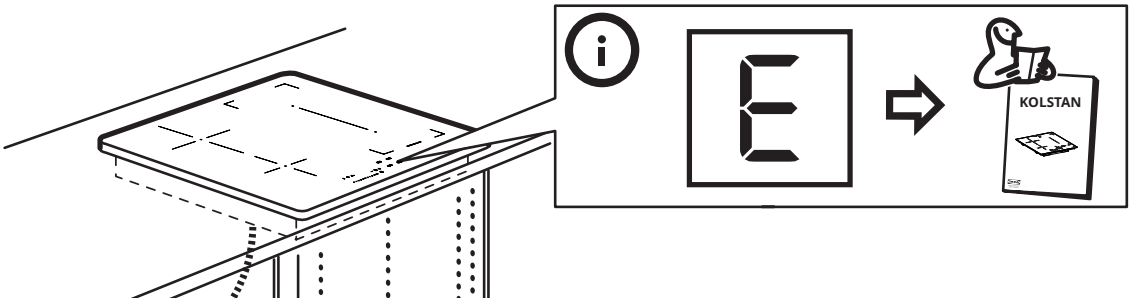
L1 = Brown
L2 = Black
N = Blue
⏚ = Yellow / Green

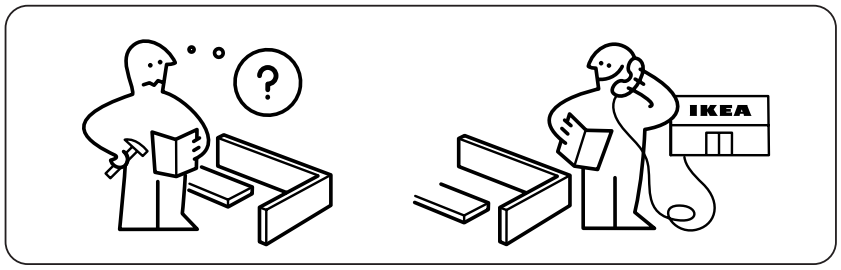
230V / 400V 2N ~ NL

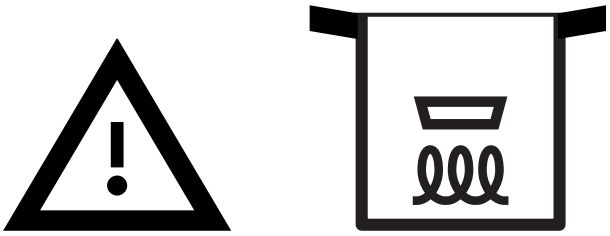


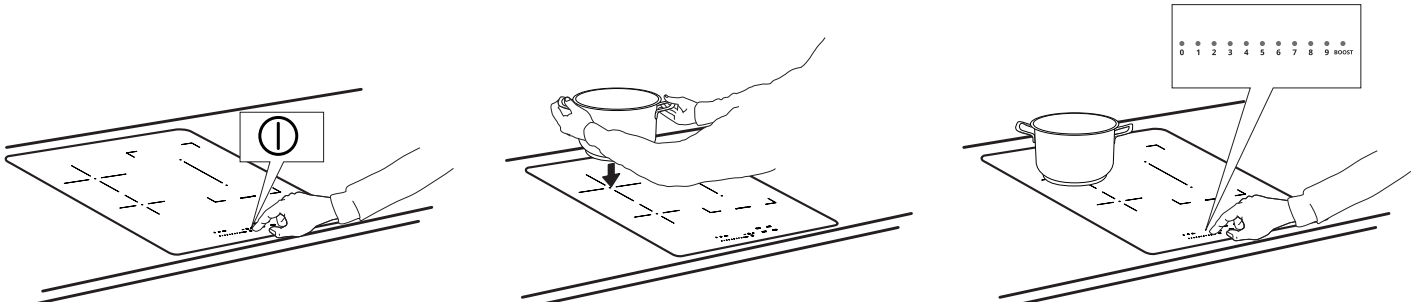
L1 = Brown
L2 = Black
N1 = Blue
N2 = Blue
⏚ = Yellow / Green

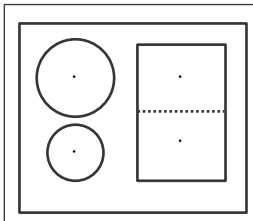
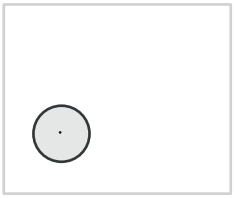
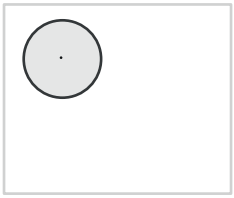
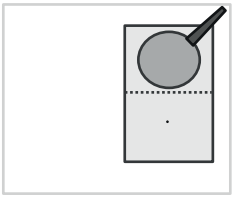
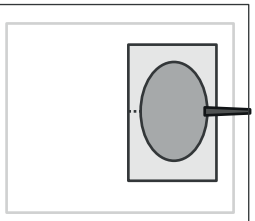
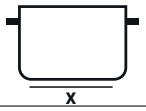




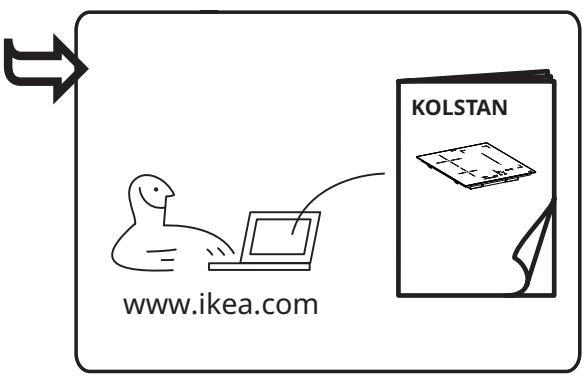




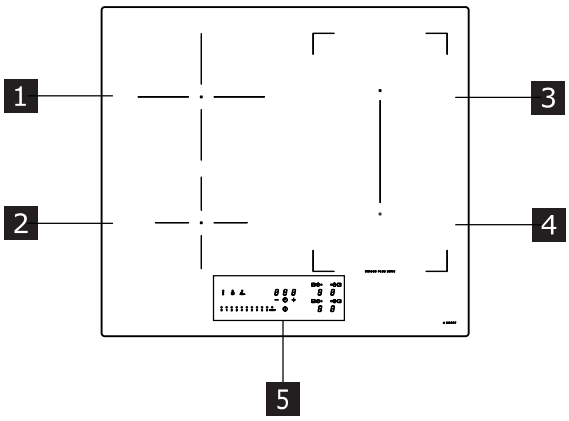


				
	Min 110 Max 145	Min 110 Max 200	Min 110 Max 190	Min 190 Max 370





Product description

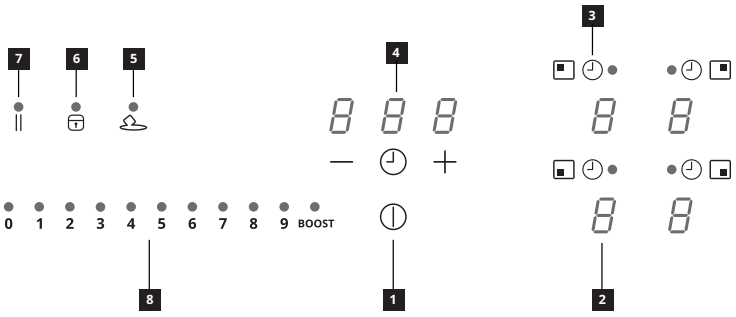


1 Single cooking area (200 mm) 2300W, with Booster 3000W.
2 Single cooking area (145 mm) 1400W, with Booster 1850W.
3 Single cooking area (210 x 190 mm) 2100W, with Booster 3000W.
4 Single cooking area (210 x 190 mm) 2100W, with Booster 3000W.
5 Control panel
3 + 4 Bridge cooking area (210 x 380 mm) 3000W, with Booster 3700W.

Pot detection
Each of the cooking areas is equipped with a system to detect the presence of a pan.
The pan presence detection system recognises pans with a magnetisable base suitable for use with induction hobs.
If the pan is removed during operation, or if an unsuitable pan is used, the display shows the symbol U.

Residual heat indicator
The residual heat indicator is a safety feature, indicating that the surface of the cooking area is still at a temperature of 50° C or above, which may cause burns if touched by a naked hand. The digit for the corresponding cooking area displays H.

Control panel



1 On/Off
2 Power level indicator
3 Timer symbol
4 Timer control and cooking time indicator
5 Melting function button
6 Lock function button
7 Pause function button
8 Scroll keypad

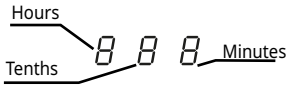
Functions

Child lock
This function prevents an accidental operation of the appliance.
To activate: If the pot is placed, press and hold for 3 seconds the correspondent digit. If the pot is not placed press and hold for 3 seconds one of the 4 digits (not visible) near the dot on the left side. Release and slide your finger from 0 to 9 along the power bar which shows the operating sequence. All the digits display L.
The operations described must be completed within 10 seconds.
To deactivate: press and hold for 3 seconds one of the 4 digits for the cooking areas. Release and slide your finger from 9 to 0 along the power bar which shows the operating sequence.
The operations described must be completed within 10 seconds.

Lock
It is possible to lock the hob functions during use, for example in order to clean the hob. The function remains active even if the hob is turned off and on again.
If there is a power cut, the function is deactivated.
To activate: press and hold for 1 second.
To deactivate: press.

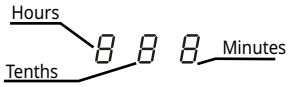
Boost
Each cooking area can be set to an extra power level for 5 minutes at most.
To activate: select one of the 4 cooking areas and select the value "BOOST" on the power bar. The corresponding digit displays P.
To deactivate: select one of the other possible values on the power bar.

Cooking areas Timer
Timer to turn off a specific cooking area after setting the time.
The cooking areas can be programmed individually, as they all have their own Timer.
To activate: With the cooking area in operation, press on the corresponding symbol to access the Timer management commands for that area.
The 3 digits will show " 0 0 0 ". Press "+" or "-" to set the countdown time.



Do not touch anything for 10 seconds to confirm the time.
When the countdown ends, the digits return to zero and a buzzer sounds. This can be turned off by pressing any of the buttons.
If the Timer is active in more than one cooking area the 3 digits will always show the Timer that is closest to finishing.
To deactivate: With the cooking area in operation, press on the corresponding symbol to access the Timer management commands for that area.
Set the three digits to " 0 0 0 " using "+" or "-" .

Timer (generic)
Timer with alarm for generic use.
To activate: Turn the hob on, making sure there are no pans or active cooking areas.
The 3 digits for the Timer management commands show "- - -".
Press the digit to access the Timer menu and view " 0 0 0 ".
Press "+" or "-" to set the countdown.



Do not touch anything for 10 seconds to confirm the time.
When the countdown ends, the digits return to zero and a buzzer sounds. This can be turned off by pressing any of the buttons.
Repeat the operations described to modify the countdown value.
To deactivate: Turn the hob on, making sure there are no pans or active cooking areas.
Press the digit to access the Timer menu and use "+" and "-" to set the Display to " 0 0 0 ".

Melting
To activate: select one of the 4 cooking areas and press ⏧.
The digit for the selected area will show U
To deactivate: press ⏧ or press ⏻.

Pause Function
This function allows any other active function on the hob to be paused/resumed, reducing the power in the cooking area and all the functions to zero. If the pause function is not deactivated within 10 minutes, the hob will switch off automatically.
To activate: With a pan on the selected hob and cooking area, press and hold the Pause button ⏸ for at least 1 second. All the Displays show II.
To deactivate: press and hold ⏸ for 1 second until it flashes. Press any other button within 10 seconds. The function is deactivated and the hob continues with the previous setting.

Recall Function
This function is used to recall all the hob function settings in the event of involuntary shut-down or a sudden power cut.
When the hob is turned off, if it is turned on within 6 seconds using ⏻, the ⏸ button will flash for 6 seconds. Press the button ⏸ to recover the functions set previously. A beep sounds to confirm the operation.

Bridge Function
This function allows 2 cooking areas to be connected, so that they can be controlled as a single, large cooking area. This means it is possible to use pans with a larger bottom.
The cooking areas that can be selected for this function are only the ones on the right.
To activate/deactivate: simultaneously press the right cooking area digits to select the 2 areas to form a bridge, until a digit displays ∩ to indicate that the function has been activated. The other digit is used to set the power level.

Hob technical data

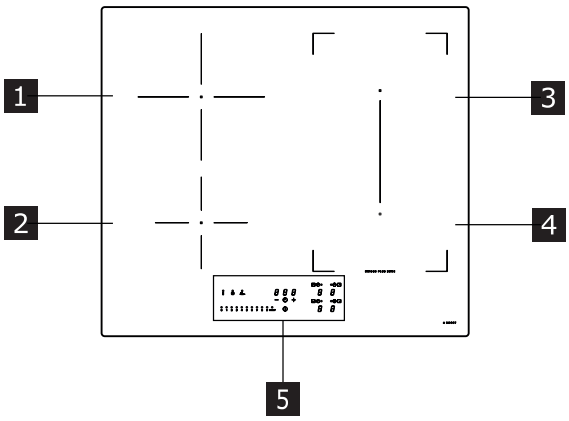
		Unit	Value
Type of product			Built-in Hob
Dimensions	Width	mm	580
	Depth	mm	520
	Min./max height	mm	54
Total power		W	7400

Parameter	Value
Power supply voltage/frequency	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Weight of the appliance	8,8 Kg

Energy efficiency of hob

Model identifier	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Number of cooking areas	4
Number of Bridge cooking areas	1 - Right
Cooking technology	Induction
Dimension of Bridge cooking area	Right 210 x 380 mm
Dimension of cooking area	Left rear Ø 200 mm
	Left front Ø 145 mm
	Right rear 210 x 190 mm
	Right front 210 x 190 mm
Energy consumption per Bridge cooking area	192 Wh/kg
Energy consumption per cooking area	Left rear 185 Wh/kg
	Left front 181 Wh/kg
Energy consumption of the hob (electric cooking)	186 Wh/kg

Produktbeschreibung

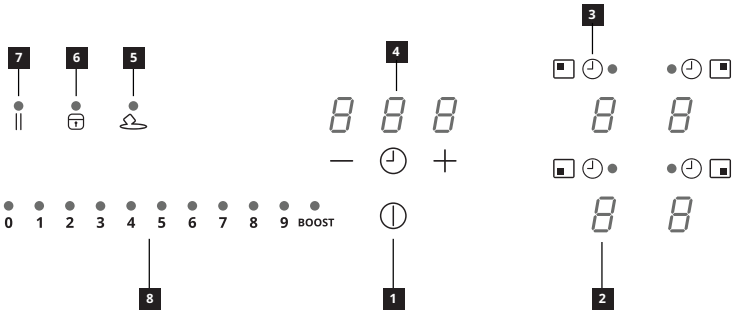


1 Einzelner Kochbereich (200 mm) 2300 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
2 Einzelner Kochbereich (145 mm) 1400 W, mit 1850 W Booster-Funktion.
3 Einzelner Kochbereich (210 x 190 mm) 2100 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
4 Einzelner Kochbereich (210 x 190 mm) 2100 W, mit 3000 W Booster-Funktion.
5 Bedienfeld
3 + 4 Kombikochbereich (210 x 380 mm) 3000 W, mit Booster-Funktion 3700 W.

Erfassung des Vorhandenseins eines Topfes
Jede Kochzone ist mit einem System ausgestattet, welches das Vorhandensein eines Topfes auf dem Kochfeld erkennt.
Das Topf-Erkennungssystem erkennt Töpfe mit einem magnetisierbaren Boden, der für Induktionskochfelder geeignet ist.
Wenn der Topf während des Betriebs entfernt oder ein ungeeigneter Topf verwendet wird, erscheint das Symbol U auf dem Display.

Restwärmeanzeige
Die Restwärmeanzeige ist eine Sicherheitsfunktion und signalisiert, dass die Oberfläche der Kochzone noch eine Temperatur von 50 °C oder mehr hat und daher bei Berührung mit bloßen Händen Verbrennungen verursachen könnte.
Die Digit-Taste der entsprechenden Kochzone gibt H an.

Bedienfeld



1 Ein/Aus
2 Anzeige der Leistungsstufe
3 Timer-Symbol
4 Timersteuerung und Kochzeitanzeige
5 Schmelzfunktionstaste
6 Sperrfunktionstaste
7 Pausenfunktionstaste
8 Scrolltastenfeld

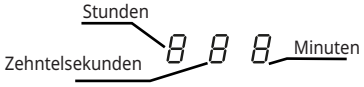
Funktionen

Kindersicherung
Diese Funktion verhindert die versehentliche Bedienung des Geräts.
Um sie zu aktivieren: Wenn ein Kochtopf auf dem Kochfeld steht, 3 Sekunden lang das entsprechende Digit drücken. Wenn kein Topf auf dem Kochfeld steht, 3 Sekunden lang eines der 4 Digits (nicht sichtbar) neben dem Punkt links drücken. Lassen Sie das Digit los und laufen Sie mit dem Finger von 0 bis 9 auf der Leistungsleiste entlang, welche die Betriebssequenz anzeigt. Alle Digits zeigen L.
Die beschriebenen Vorgänge müssen innerhalb von 10 Sekunden abgeschlossen sein.
Um sie zu deaktivieren: Eine der 4 Digit der Kochzonen für 3 Sekunden drücken. Das Digit loslassen und mit dem Finger auf der Leistungsleiste, welche die Betriebssequenz anzeigt, von 9 bis 0 laufen.
Die beschriebenen Vorgänge müssen innerhalb von 10 Sekunden abgeschlossen sein.

Sperren
Man kann die Funktionen des Kochfelds während des Gebrauchs sperren, um zum Beispiel das Kochfeld zu putzen. Die Funktion bleibt, auch wenn das Kochfeld abgeschaltet und wieder eingeschaltet wird, aktiviert.
Bei Stromausfall deaktiviert sich die Funktion.
Um sie zu aktivieren: 1 Sekunde lang drücken.
Um sie zu deaktivieren drücken.

Boost-Funktion
Jede Kochzone kann für maximal 5 Minuten auf eine zusätzliche Leistungsstufe eingestellt werden.
Um sie zu aktivieren: Eine der 4 Kochzonen auswählen und dann den Wert „BOOST“ auf der Leistungsleiste auswählen. Das entsprechende Digit zeigt P.
Um sie zu deaktivieren: Einen der anderen Werte auf der Leistungsleiste auswählen.

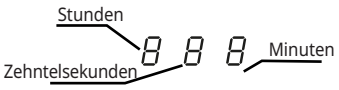
Timer der Kochbereiche
Der Timer ermöglicht das Abschalten einer bestimmten Kochzone nach Ablauf der eingestellten Zeit.
Die Kochzonen können einzeln programmiert werden, da jede ihren eigenen Timer hat.
Um die Funktion zu aktivieren: Bei eingeschalteter Kochzone auf das entsprechende Symbol drücken, um den Timer dieser Kochzone einzustellen.
Die 3 Digits zeigen „0 0 0“. Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Zeitkontrolle des Timers einzustellen.



Für 10 Sekunden nichts berühren, damit die eingestellte Zeit bestätigt wird.

Sobald die Zeitkontrolle abgelaufen ist, stellen sich die Digits auf Null und es erklingt ein akustisches Signal. Die Funktion kann durch Drücken einer beliebigen Taste abgebrochen werden.
Wenn der Timer für mehrere Kochzonen aktiviert ist, zeigen die 3 Digits immer den Timer an, der als nächstes abläuft.
Um den Timer zu deaktivieren: Bei eingeschalteter Kochzone auf das entsprechende Symbol ◴ drücken, um den Timer dieser Zone einzustellen.
Stellen Sie die drei Digits mit „+“ und „-“ auf „0 0 0“.

Timer (allgemein)
Alarm-Timer für den allgemeinen Gebrauch.
Um die Funktion zu aktivieren: Das Kochfeld einschalten, vorher kontrollieren, dass keine Kochtöpfe darauf stehen oder Kochzonen benutzt werden.
Die 3 Digits für die Timereinstellung zeigen „ - - -“.
Drücken Sie das Digit, um in das Timermenü zu kommen und gehen Sie auf die Anzeige „0 0 0“.
Drücken Sie „+“ oder „-“, um die Zeitkontrolle des Timers einzustellen.



Für 10 Sekunden nichts berühren, damit die eingestellte Zeit bestätigt wird.
Sobald die Zeitkontrolle abgelaufen ist, stellen sich die Digits auf Null und es erklingt ein akustisches Signal. Die Funktion kann durch Drücken einer beliebigen Taste abgebrochen werden.
Um den Wert der Zeitkontrolle zu ändern, muss man die beschriebenen Vorgänge wiederholen.
Um die Funktion zu aktivieren: Das Kochfeld einschalten, vorher kontrollieren, dass keine Kochtöpfe darauf stehen oder Kochzonen benutzt werden.
Drücken Sie das Digit, um in das Timermenü zu kommen, und stellen Sie die Anzeige mit den Tasten „+“ und „-“ auf „0 0 0“ ein.

Schmelzfunktion
Um sie zu aktivieren: Eine der 4 Kochzonen auswählen und ⏏ drücken.
Das Digit der ausgewählten Zone zeigt U
Zum Deaktivieren ⏏ oder ⏻ drücken.

Pausenfunktion
Diese Funktion erlaubt jede auf dem Kochfeld aktivierte Funktion in Pause zusetzen /neu zu starten, indem die für das Kochfeld zur Verfügung stehende Leistung reduziert wird und alle Funktionen auf Null gestellt werden. Wenn die Pausenfunktion nicht innerhalb von 10 Minuten deaktiviert wird, schaltet sich das Kochfeld automatisch ab.
Um die Funktion zu aktivieren: Mit einem Kochtopf auf dem Kochfeld in der ausgewählten Kochzone für mindestens 1 Sekunde auf die Pausenfunktionstaste ⏸ drücken. Alle Displays zeigen II.
Zum Deaktivieren der Funktion: ⏸ 1 Sekunde lang gedrückt halten, bis es blinkt. Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden eine beliebige Taste . Die Funktion wird deaktiviert und das Kochfeld läuft weiter mit den vorherigen Einstellungen.

Abruffunktion
Diese Funktion wird verwendet, um die Betriebseinstellungen des Kochfelds bei einem unbeabsichtigten Halt oder einem plötzlichen Stromausfall abzurufen.
Wenn das Kochfeld sich abschaltet, blinkt die Taste ⏻ für 6 Sekunden, wenn man es innerhalb von 6 Sekunden durch Drücken der Taste ⏸ wieder einschaltet. Drücken sie die Taste ⏸ , um die vorherigen Einstellungen wiederherzustellen. Ein Piepton bestätigt den Vorgang.

Kombifunktion („Brückenfunktion“)
Diese Funktion erlaubt, 2 Kochzonen zu koppeln, um sie wie eine einzige, größere Kochzone zu verwenden und zu kontrollieren. Das bietet die Möglichkeit, Töpfe mit breiteren Boden zu benutzen.
Es können für die Funktion ausschließlich die rechten Kochbereiche ausgewählt werden.
Zum Aktivieren/Deaktivieren der Funktion: Gleichzeitig auf die Digits des rechten Kochbereichs drücken, um die 2 Kochbereiche, die man verbinden möchte, auszuwählen, bis das Digit n erscheint, das anzeigt, dass die Funktion aktiviert ist. Das andere Digit wird zum Einstellen der Leistungsstufe verwendet.

Technische Daten

		Einheit	Wert
Produkttyp			Integriertes Kochfeld
Abmessungen	Breite	mm	580
	Tiefe	mm	520
	Höhe min./max.	mm	54
Gesamtleistung		W	7400

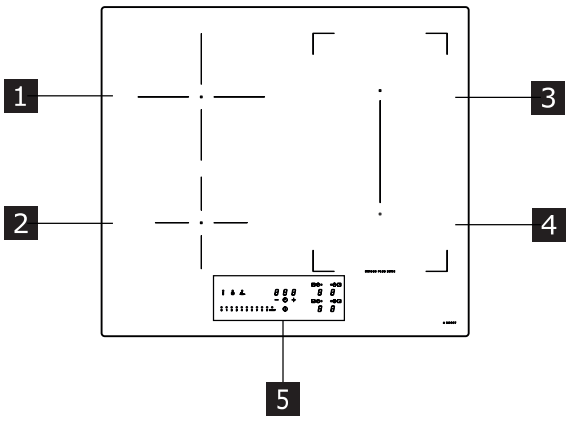
Parameter	Wert
Versorgungsspannung/-frequenz	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Gewicht des Gerätes	8,8 kg

Energieeffizienz

Identifizierungsdaten des Modells	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Anzahl Kochbereiche	4
Anzahl der kombinierbaren Kochbereiche	1 - Rechts
Kochtechnologie	Induktion
Abmessungen der kombinierbaren Kochzone	Rechts 210 x 380 mm
Abmessungen der Kochzonen	Links hinten Ø 200 mm
	Links vorne Ø 145 mm
	Rechts vorne 210 x 190 mm
	Links hinten 210 x 190 mm
Energieverbrauch der einzelnen kombinierbaren Kochzone	192 Wh/kg
Stromverbrauch pro Kochzone	Links hinten 185 Wh/kg
	Links vorne 181 Wh/kg
Energieverbrauch des Kochfeldes (elektrischer Betrieb)	186 Wh/kg

Um die Vollversion herunterzuladen, besuchen Sie www.ikea.com

Description du produit

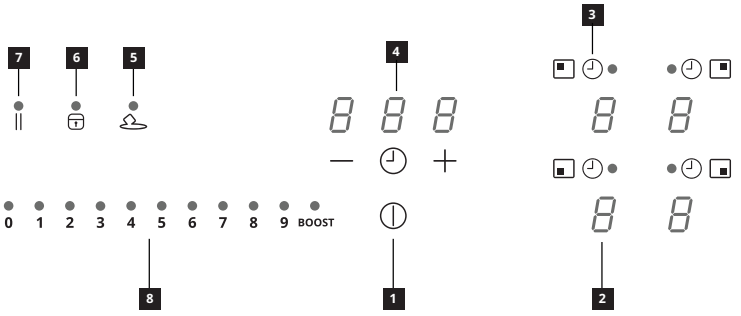


1 Zone de cuisson simple (200 mm) 2300 W, avec fonction Booster de 3000 W.
2 Zone de cuisson simple (145 mm) 1400 W, avec fonction Booster de 1850 W.
3 Zone de cuisson simple (210 x 190 mm) 2100 W, avec fonction Booster de 3000 W.
4 Zone de cuisson simple (210 x 190 mm) 2100 W, avec fonction Booster de 3000 W.
5 Panneau de commande
3 + 4 Zone de cuisson modulable (210 x 380 mm) 3000 W, avec fonction Booster de 3700 W.

Détection de présence d'une casserole
Chaque zone de cuisson possède un système de détection de la présence de casserole sur la plaque de cuisson.
Le système de détection de présence de casserole reconnaît les casseroles à fond aimantable adaptées aux plaques à induction.
Si on retire la casserole pendant le fonctionnement ou si on utilise une casserole inadaptée, l'affichage visualise le symbole U.

Indicateur de chaleur résiduelle
L'indicateur de chaleur résiduelle est un dispositif de sécurité indiquant que la surface de la zone de cuisson a toujours une température de 50 °C ou plus, ce qui risque de provoquer des brûlures si on la touche avec les mains nues.
La touche sensitive de la zone de cuisson correspondante affiche H.

Bandeau de commande



1 Branché/Débranché
2 Indicateur de niveau de puissance
3 Symbole du temporisateur
4 Contrôle du temporisateur et indicateur du temps de cuisson
5 Touche de la fonction Fonte
6 Touche de la fonction Verrouillage
7 Touche de la fonction Pause
8 Zone de réglage

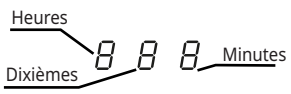
Fonctions

Dispositif de sécurité enfants
Cette fonction empêche l'actionnement accidentel de l'appareil.
Pour activer : si une casserole est présente sur la plaque de cuisson, appuyer sur la touche sensitive correspondant pendant 3 secondes.
Si aucune casserole ne se trouve sur les plaques de cuisson, appuyer pendant 3 secondes sur l'une des 4 touches sensitives (non visibles) à côté du point sur le côté gauche. Relâcher et faire glisser le doigt de 0 à 9 le long de la barre de puissance qui montre la séquence de fonctionnement. Toutes les touches sensitives indiquent L.
Les opérations décrites doivent être complétées dans les 10 secondes.
Pour désactiver : appuyer pendant 3 secondes sur l'une des 4 touches sensitives des zones de cuisson. Relâcher et faire glisser le doigt de 9 à 0 sur la barre de la puissance qui montre la séquence de fonctionnement.
Les opérations décrites doivent être complétées dans les 10 secondes.

Verrouillage
Il est possible de verrouiller les fonctions de la plaque de cuisson durant l'utilisation, par exemple pour nettoyer la plaque. La fonction reste active même si la plaque de cuisson est éteinte et rallumée.
En cas de coupure de courant, la fonction se désactive.
Pour activer : appuyer sur ⊓ et maintenir enfoncé pendant 1 seconde.
Pour désactiver : appuyer sur ⊓.

Fonction Boost
Chaque zone de cuisson peut être réglée à un niveau de puissance supérieure pendant un maximum de 5 minutes.
Pour activer : sélectionner l'une des 4 zones de cuisson et sélectionner la valeur « BOOST » sur la barre de la puissance. La touche sensitive correspondante indique P.
Pour désactiver : sélectionner l'une des autres valeurs possibles sur la barre de la puissance.

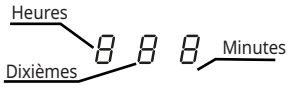
Temporisateur des zones de cuisson
Le minuteur permet d'éteindre une zone spécifique de cuisson à la fin du temps défini.
Les zones de cuisson peuvent être programmées individuellement, car chacune dispose de son propre minuteur.
Pour activer : Avec la zone de cuisson en marche, appuyer sur le symbole ◴ correspondant pour accéder aux commandes de gestion du minuteur pour cette zone-là.
Les 3 touches sensitives indiquent « 0 0 0 ». Appuyer sur « + » ou « - » pour régler le compte à rebours du minuteur.



Ne rien toucher pendant 10 secondes pour confirmer le temps défini.

À la fin du compte à rebours, les touches sensitives se remettent à zéro et un signal sonore est émis. La fonction peut être interrompue en appuyant sur n'importe quelle touche.
Si le minuteur est actif pour plusieurs zones de cuisson, les 3 touches sensitives indiqueront toujours le temporisateur le plus proche lorsque le temps est écoulé.
Pour désactiver : avec la zone de cuisson en marche, appuyer sur le symbole ◷ correspondant pour accéder aux commandes de gestion du minuteur pour cette zone-là.
Régler les trois digits sur « 0 0 0 » en utilisant « + » ou « - ».

Temporisateur (générique)
Temporisateur avec alarme à usage générique.
Pour activer : allumer la plaque de cuisson en veillant à ce qu'il n'y ait aucune casserole présente ni de zones de cuisson actives.
Les 3 touches sensitives pour les commandes de gestion du temporisateur indiquent « - - - ».
Appuyer sur la touche sensitive pour accéder au menu du temporisateur et afficher « 0 0 0 ».
Appuyer sur « + » ou « - » pour régler le compte à rebours du minuteur.



Ne rien toucher pendant 10 secondes pour confirmer le temps défini.
À la fin du compte à rebours, les touches sensitives se remettent à zéro et un signal sonore est émis. La fonction peut être interrompue en appuyant sur n'importe quelle touche.
Répéter les opérations décrites pour modifier la valeur du compte à rebours.
Pour désactiver : allumer la plaque de cuisson en veillant à ce qu'il n'y ait aucune casserole présente ni de zones de cuisson actives.
Appuyer sur le digit pour accéder au menu du temporisateur et utiliser « + » et « - » pour régler l'afficheur sur « 0 0 0 ».

Fonction Fonte
Pour activer : sélectionner l'une des 4 zones de cuisson et appuyer sur ♨.

La touche sensitive de la zone sélectionnée indique 🔒
Pour désactiver : appuyer sur ♨ ou sur ⏻.

Fonction Pause
Cette fonction permet de mettre en pause/redémarrer n'importe quelle fonction active sur la plaque de cuisson, en réduisant la puissance disponible dans la zone de cuisson et en remettant à zéro toutes les fonctions. Si la fonction Pause n'est pas désactivée dans les 10 minutes, la plaque de cuisson s'éteint automatiquement.
Pour activer : Avec une casserole sur la plaque de cuisson et la zone de cuisson sélectionnée, appuyer et maintenir la touche de la fonction Pause ‖ enfoncée pendant au moins 1 seconde. Tous les afficheurs indiquent ⏸.
Pour désactiver : appuyer et maintenir enfoncé ‖ pendant 1 seconde jusqu'au clignotement. Appuyer sur n'importe quelle touche dans les 10 secondes. La fonction est désactivée et la plaque de cuisson continue avec les paramètres précédents.

Fonction de Rappel
Cette fonction sert à rappeler les paramètres de fonctionnement de la plaque de cuisson en cas d'arrêt involontaire ou de coupure de courant.
Quand la plaque de cuisson s'éteint, si elle est rallumée dans les 6 secondes en touchant ⏻, la touche ‖ clignote pendant 6 secondes.
Appuyer sur la touche ‖ pour récupérer les fonctions précédemment configurées. Un bip est émis pour confirmer l'opération.

Mode combiné (fonction « pont »)
Cette fonction permet de connecter 2 zones de cuisson pour les utiliser et les contrôler comme une zone de cuisson individuelle et plus grande. Cela donne la possibilité d'utiliser des casseroles ayant un plus grand fond.
Les zones de cuisson pouvant être sélectionnées pour cette fonction sont exclusivement celles de droite.
Pour activer/désactiver : appuyer simultanément sur les touches sensitives de la zone de cuisson de droite pour sélectionner les 2 zones à relier, jusqu'à l'apparition du caractère ⊓ qui indique que la fonction a été activée. L'autre touche sert à définir le niveau de puissance.

Fiche technique

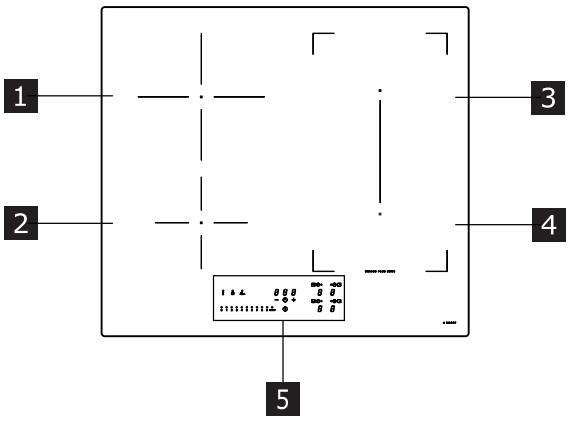
		Unité	Valeur
Type de produit			Plaque de cuisson intégrée
Dimensions	Largeur	mm	580
	Profondeur	mm	520
	Hauteur min/max	mm	54
Puissance totale		W	7400

Paramètre	Valeur
Tension/fréquence d'alimentation	220-240 V, 50 Hz ; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz ; 2N~ 380 V, 60 Hz ;
Poids de l'appareil	8,8 kg

Efficacité énergétique

Identification du modèle	**KOLSTAN** **805 594.66** **105 594.60**
Nombre de zones de cuisson	4
Nombre de zones de cuisson modulables	1 - Droite
Technologie de cuisson	Induction
Dimensions de la zone de cuisson modulable	Droite 210 x 380 mm
Dimensions de la zone de cuisson	Arrière gauche Ø 200 mm
	Avant gauche Ø 145 mm
	Avant droite 210 x 190 mm
	Arrière gauche 210 x 190 mm
Consommation d'énergie par zone de cuisson modulable	192 Wh/kg
Consommation d'énergie par zone de cuisson	Arrière gauche 185 Wh/kg
	Avant gauche 181 Wh/kg
Consommation d'énergie de la plaque de cuisson (fonctionnement électrique)	186 Wh/kg

Descrizione del prodotto

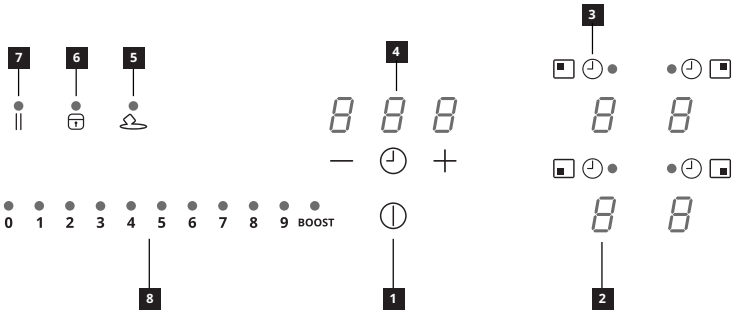


1 Zona di cottura singola (200 mm) 2300 W, con funzione Booster da 3000 W.
2 Zona di cottura singola (145 mm) 1400 W, con funzione Booster da 1850 W.
3 Zona di cottura singola (210 x 190 mm) 2100 W, con funzione Booster da 3000 W.
4 Zona di cottura singola (210 x 190 mm) 2100 W, con funzione Booster da 3000 W.
5 Pannello comandi
3 + 4 Zona di cottura combinabile (210 x 380 mm) 3000 W, con funzione Booster 3700 W.

Rilevamento di presenza pentola
Ogni zona di cottura è dotata di un sistema che rileva la presenza di una pentola sul piano cottura.
Il sistema di rilevamento è in grado di riconoscere le pentole con fondo magnetizzabile di tipo idoneo per l'uso sui piani cottura a induzione.
Se la pentola viene rimossa durante il funzionamento o si utilizza una pentola non idonea, sul display appare il simbolo U.

Indicatore di calore residuo
L'indicatore di calore residuo è una funzione di sicurezza per segnalare che la superficie della zona di cottura è ancora a una temperatura pari o superiore a 50 °C e potrebbe quindi causare ustioni al contatto con le mani nude. Il digit della zona di cottura corrispondente indica H.

Pannello comandi



1 Acceso/Spento
2 Indicatore del livello di potenza
3 Simbolo del timer
4 Controllo del timer e indicatore del tempo di cottura
5 Tasto della funzione Scioglimento
6 Tasto della funzione Blocco
7 Tasto della funzione Pausa
8 Tastiera a scorrimento

Funzioni

Dispositivo di sicurezza bambini
Questa funzione impedisce l'azionamento accidentale dell'apparecchiatura.
Per attivare: se è presente una pentola sul piano cottura, premere e mantenere premuto per 3 secondi il digit corrispondente. Se non è presente una pentola sul piano cottura, premere e mantenere premuto per 3 secondi uno dei 4 digit (non visibili) accanto il punto sul lato sinistro. Rilasciare e far scorrere il dito da 0 a 9 lungo la barra della potenza che mostra la sequenza di funzionamento. Tutti i digit indicano L.
Le operazioni descritte devono essere completate entro 10 secondi.
Per disattivare: premere e mantenere premuto per 3 secondi uno dei 4 digit delle zone di cottura. Rilasciare e far scorrere il dito da 9 a 0 lungo la barra della potenza che mostra la sequenza di funzionamento.
Le operazioni descritte devono essere completate entro 10 secondi.

Blocco
È possibile bloccare le funzioni del piano cottura durante l'uso, ad esempio per pulire il piano cottura. La funzione rimane attiva anche se il piano cottura viene spento e riacceso.
In caso di interruzione della corrente, la funzione si disattiva.
Per attivare: premere e mantenere premuto per 1 secondo.
Per disattivare: premere.

Funzione Boost
Ogni zona di cottura può essere impostata ad un livello di potenza supplementare per un massimo di 5 minuti.
Per attivare: selezionare una delle 4 zone di cottura e selezionare il valore "BOOST" sulla barra della potenza. Il digit corrispondente indica P.
Per disattivare: selezionare uno degli altri valori possibili sulla barra della potenza.

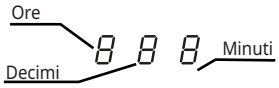
Timer delle zone di cottura
Il timer consente di spegnere una particolare zona di cottura al termine del tempo impostato.
Le zone di cottura possono essere programmate singolarmente, in quanto ciascuna dispone di un proprio timer.
Per attivare: Con la zona di cottura in funzione, premere il corrispondente simbolo per accedere ai comandi di gestione del timer per quella zona.
I 3 digit indicano " 0 0 0 ". Premere "+" o "-" per impostare il conto alla rovescia del timer.



Non toccare nulla per 10 secondi per confermare il tempo impostato.

Terminato il conto alla rovescia, i digit si azzerano e viene emesso un segnale acustico. La funzione può essere interrotta premendo qualsiasi tasto.
Se il timer è attivo per più zone di cottura, i 3 digit indicheranno sempre il timer più prossimo allo scadere del tempo.
Per disattivare: con la zona di cottura in funzione, premere il corrispondente simbolo per accedere ai comandi di gestione del timer per quella zona.
Impostare i tre digit su " 0 0 0 " usando "+" o "-".

Timer (generico)
Timer con allarme per uso generico.
Per attivare: accendere il piano cottura verificando che non vi siano pentole o zone di cottura attive.
I 3 digit per i comandi di gestione del timer indicano "- - -".
Premere il digit per accedere al menu del timer e visualizzare " 0 0 0 ".
Premere "+" o "-" per impostare il conto alla rovescia del timer.



Non toccare nulla per 10 secondi per confermare il tempo impostato.
Terminato il conto alla rovescia, i digit si azzerano e viene emesso un segnale acustico. La funzione può essere interrotta premendo qualsiasi tasto.
Ripetere le operazioni descritte per modificare il valore del conto alla rovescia.
Per disattivare: accendere il piano cottura verificando che non vi siano pentole o zone di cottura attive.
Premere il digit per accedere al menu del timer e usare "+" e "-" per impostare il display su " 0 0 0 ".

Funzione Scioglimento
Per attivare: selezionare una delle 4 zone di cottura e premere .
Il digit della zona selezionata indica
Per disattivare: premere o premere .

Funzione Pausa
Questa funzione consente di mettere in pausa/riavviare qualsiasi funzione attiva sul piano cottura, riducendo la potenza disponibile nella zona di cottura e azzerando tutte le funzioni. Se la funzione Pausa non viene disattivata entro 10 minuti, il piano cottura si spegne automaticamente.
Per attivare: Con una pentola sul piano cottura e la zona di cottura selezionata, premere e mantenere premuto il tasto della funzione Pausa ‖ per almeno 1 secondo. Tutti i display indicano .
Per disattivare: premere e mantenere premuto ‖ per 1 secondo finché lampeggia. Premere qualsiasi altro tasto entro 10 secondi. La funzione viene disattivata e il piano cottura prosegue con le impostazioni precedenti.

Funzione di Richiamo
Questa funzione è utilizzata per richiamare le impostazioni di funzionamento del piano cottura in caso di arresto involontario o improvvisa interruzione della corrente.
Quando il piano cottura si spegne, se lo si accende entro 6 secondi toccando ⏻, il tasto ‖ lampeggia per 6 secondi. Premere il tasto ‖ per recuperare le funzioni impostate precedentemente. Viene emesso un bip per confermare l'operazione.

Modalità combinata (funzione "ponte")
Questa funzione permette di collegare 2 zone di cottura per utilizzarle e controllarle come una singola e più ampia zona di cottura. Questo offre la possibilità di utilizzare pentole con un fondo più ampio.
Le zone di cottura selezionabili per questa funzione sono esclusivamente quelle a destra.
Per attivare/disattivare: premere simultaneamente i digit della zona di cottura destra per selezionare le 2 zone da collegare a ponte, finché appare il digit per indicare che la funzione è stata attivata. L'altro digit è utilizzato per impostare il livello di potenza.

Dati tecnici

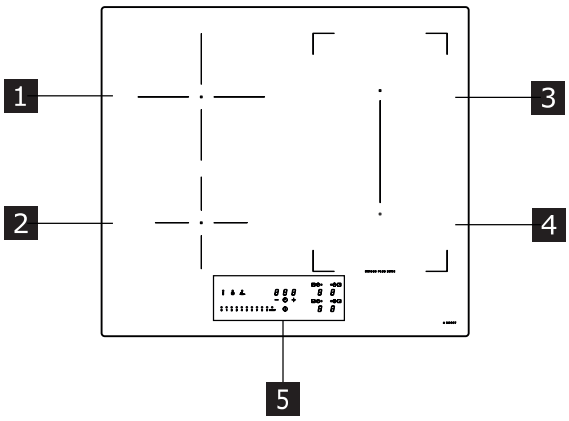
		Unità	Valore
Tipo di prodotto			Piano cottura integrato
Dimensioni	Larghezza	mm	580
	Profondità	mm	520
	Altezza min./max	mm	54
Potenza totale		W	7400

Parametro	Valore
Tensione/frequenza di alimentazione	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Peso dell'apparecchio	8,8 kg

Efficienza energetica del piano cottura

Identificativo del modello	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Numero di zone di cottura	4
Numero di zone di cottura combinabili	1 - Destra
Tecnologia di cottura	Induzione
Dimensioni della zona di cottura combinabile	Destra 210 x 380 mm
Dimensioni della zona di cottura	Posteriore sinistra Ø 200 mm
	Anteriore sinistra Ø 145 mm
	Anteriore destra 210 x 190 mm
	Posteriore sinistra 210 x 190 mm
Consumo di energia per zona di cottura combinabile	192 Wh/kg
Consumo di energia per zona di cottura	Posteriore sinistra 185 Wh/kg
	Anteriore sinistra 181 Wh/kg
Consumo di energia del piano cottura (funzionamento elettrico)	186 Wh/kg

Beskrivelse af apparat

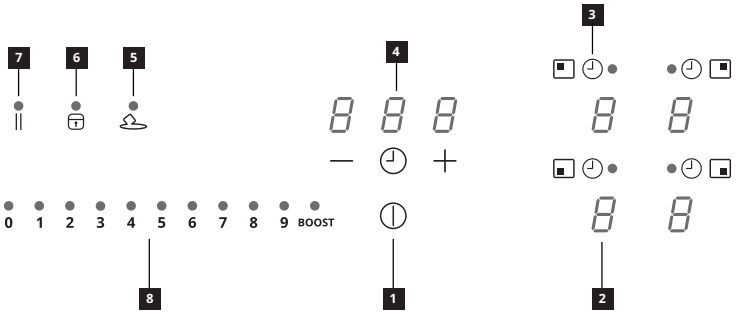


1 Enkelt kogezone (200 mm) 2300 W, med Booster-funktion på 3000 W.
2 Enkelt kogezone (145 mm) 1400 W, med Booster-funktion på 1850 W.
3 Enkelt kogezone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W.
4 Enkelt kogezone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funktion på 3000 W.
5 Betjeningspanel
3 + 4 Kombinerbar kogezone (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster-funktion på 3700 W.

Detektering af kogegrej
Hver kogezone er udstyret med et system, der registrerer tilstedeværelsen afen gryde på kogepladen.
Registreringssystemet er i stand til at genkende gryder med en magnetiserbar bund af en type, der er egnet til brug på induktionskogeplader.
Hvis gryden fjernes under drift, eller der anvendes en uegnet gryde, viser displayet følgende symbol U.

Indikator for restvarme
Indikator for restvarme er en sikkerhedsfunktion, der angiver, at kogezonens overflade stadig har en temperatur, der er lig med eller over 50 °C og derfor kan forårsage forbrændinger, hvis man rører den med bare hænder. Tallet i den tilsvarende kogezone angiver H.

Betjeningspanel



1 Tændt/Slukket
2 Effektniveauindikator
3 Timersymbol
4 Kontrol af timer og indikator for tilberedningstid
5 Knap for smeltefunktion
6 Knap for Låsefunktion
7 Knap for Pausefunktion
8 Rulletastatur

Funktioner

Børnelås
Denne funktion forhindrer utilsigtet tænding af apparatet.
For at aktivere: hvis der er en gryde på kogepladen, skal du holde det tilsvarende tal nede i 3 sekunder. Hvis der ikke er nogen gryde på kogepladen, skal du trykke på og holde et af de 4 tal (ikke synligt) ved siden af punktet på venstre side i 3 sekunder. Slip og skub fingeren fra 0 til 9 langs effektbjælken, som viser funktionens sekvens. Alle tal angiver L.
De beskrevne indgreb skal være afsluttet inden for 10 sekunder.
For at deaktivere: tryk og hold et af de 4 kogezonetal nede i 3 sekunder. Slip og skub fingeren fra 9 til 0 langs effektbjælken, som viser funktionens sekvens.
De beskrevne indgreb skal være afsluttet inden for 10 sekunder.

Lås
Det er muligt at låse kogepladens funktioner under brug, for eksempel for at rengøre kogepladen. Funktionen forbliver aktiv, selvom kogepladen slukkes og tændes igen.
Funktionen deaktiveres i tilfælde af strømsvigt.
For at aktivere: tryk på og hold nede i 1 sekund.
For at deaktivere: tryk på.

Boost-funktion
Hver kogezone kan indstilles til et ekstra effektniveau i op til 5 minutter.
For at aktivere: vælg en afde 4 kogezoner, og vælg "BOOST"-værdien på effektbjælken. Det tilsvarende tal angiver P.
For at deaktivere: vælg en af de andre mulige værdier på effektbjælken.

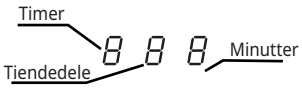
Timer til kogezonerne
Timeren giver mulighed for at slukke for en bestemt kogezone, når den indstillede tid udløber.
Kogezonerne kan programmeres individuelt, da hver har sin egen timer.
For at aktivere: Når kogezonen er i funktion, skal man trykke på det tilsvarende symbol for at få adgang til knapperne til timerstyring for den pågældende zone.
De 3 tal angiver " 0 0 0 ". Tryk på "+" eller "-" for at indstille timerens nedtælling.



Rør ikke ved noget i 10 sekunder for at bekræfte den indstillede tid.
Når nedtællingen slutter, nulstilles tallene, og der udsendes et akustisk signal. Funktionen kan stoppes ved at trykke på en vilkårlig tast.
Hvis timeren er aktiv i flere kogezoner, vil de 3 tal altid angive

den næste timer, når tiden udløber.
For at deaktivere: Når kogezonen er i funktion, skal man trykke på det tilsvarende symbol ⏲ for at få adgang til knapperne til timerstyring for den pågældende zone.
Indstil de tre tal til “ 0 0 0 “ med “+” eller “-”.

Timer (generelt)
Timer med alarm til generel brug.
For at aktivere: tænd kogepladen og kontrollér, at der ikke er gryder eller aktive kogezoner.
De 3 tal til styring af timeren angiver “- - -”.
Tryk på tallet for at åbne timermenuen og se ” 0 0 0 ”.
Tryk på “+” eller “-” for at indstille timerens nedtælling.



Rør ikke ved noget i 10 sekunder for at bekræfte den indstillede tid.
Når nedtællingen slutter, nulstilles tallene, og der udsendes et akustisk signal. Funktionen kan stoppes ved at trykke på en vilkårlig tast.
Gentag de beskrevne indgreb for at ændre nedtællingens værdi.
For at deaktivere: tænd kogepladen og kontrollér, at der ikke er gryder eller aktive kogezoner.
Tryk på tallet for at få adgang til timermenuen og brug "+" og "-" til at indstille displayet til "0 0 0 ".

Smeltefunktion
For at aktivere: vælg en af de 4 kogezoner og tryk på ♨.
Den valgte zones tal angiver 0
For at deaktivere: tryk på ♨ eller tryk på ⏻.

Pausefunktion
Denne funktion giver mulighed for at sætte på pause/genstarte enhver aktiv funktion på kogepladen, reducere den tilgængelige effekt i kogezonen og nulstille alle funktioner. Hvis pausefunktionen ikke deaktiveres inden for 10 minutter, slukkes kogepladen automatisk.

For at aktivere: Med en gryde på kogepladen og kogezonen valgt, skal du trykke på Pausefunktionsknappen ‖ og holde den nede i mindst 1 sekund. Alle display angiver ‖.
For at deaktivere: tryk på ‖ og hold nede i 1 sekund, indtil den blinker. Tryk på en hvilken som helst anden knap inden for 10 sekunder. Funktionen deaktiveres, og kogepladen fortsætter med de tidligere indstillinger.

Tilbagekaldelsesfunktion
Denne funktion bruges til at tilbagekalde kogepladens funktionsindstillinger i tilfælde af utilsigtet nedlukning eller pludselig strømafbrydelse.
Når kogepladen slukker, hvis du tænder den inden for 6 sekunder ved at trykke på ⏻, blinker knappen ‖ i 6 sekunder. Tryk på knappen ‖ for at tilbagekalde de tidligere indstillede funktioner. Der udsendes et bip for at bekræfte handlingen.

Kombineret tilstand (”bro”-funktion)
Denne funktion giver mulighed for at forbinde 2 kogezoner for at bruge og styre dem som en enkelt og større kogezone. Det giver mulighed for at bruge gryder med en større bund.
Til denne funktion kan man kun vælge kogezonerne til højre.
For at aktivere/deaktivere: tryk på højre kogezones tal samtidigt for at vælge de 2 zoner, der skal forbindes med bro, indtil tallet ∩ vises, hvilket indikerer, at funktionen er aktiveret. Det andet tal bruges til at indstille effektniveauet.

Tekniske data

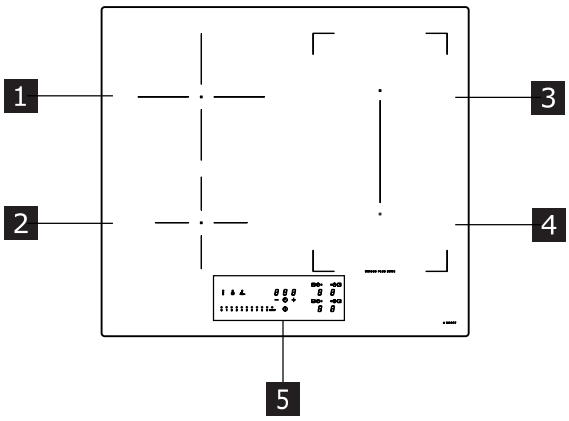
		Enhed	Værdi
Produkttype			Indbygget kogeplade
Mål	Bredde	mm	580
	Dybde	mm	520
	Min./maks. højde	mm	54
Samlet effekt		W	7400

Parameter	Værdi
Forsyningsspænding/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Apparatets vægt	8,8 kg

Energieffektivitet

Modelidentifikation	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Antal kogezoner	4
Antal kombinerbare kogezoner	1 - Højre
Tilberedningsteknologi	Induktion
Dimensioner for den kombinerbare kogezone	Højre 210 x 380 mm
Dimensioner for kogezonen	Bagerste venstre Ø 200 mm
	Forreste venstre Ø 145 mm
	Forreste højre 210 x 190 mm
	Bagerste venstre 210 x 190 mm
Energiforbrug pr. kombinerbar kogezone	192 Wh/kg
Energiforbrug pr. kogezone	Bagerste venstre 185 Wh/kg
	Forreste venstre 181 Wh/kg
Kogepladens energiforbrug (elektrisk funktion)	186 Wh/kg

Beskrivelse av apparatet

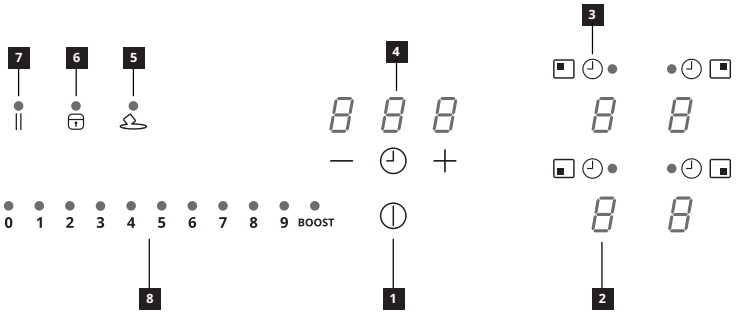


1 Enkel kokesone (200 mm) 2300 W, med Booster-funksjon på 3000 W.
2 Enkel kokesone (145 mm) 1400 W, med Booster-funksjon på 1850 W.
3 Enkel kokesone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funksjon 3000 W.
4 Enkel kokesone (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster-funksjon 3000 W.
5 Betjeningspanel
3 + 4 Kombinert kokesone (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster-funksjon 3700 W.

Gryteindikator
Hver kokesone er utstyrt med et system som oppdager tilstedeværelsen av en gryte på platetoppen.
Gryteindikatoren er i stand til å gjenkjenne gryter med magnetbunn som er egnet for bruk på induksjonstopper.
Hvis gryten fjernes under bruk eller det brukes en uegnet gryte, vises symbolet U på skjermen.

Restvarmeindikator
Restvarmeindikatoren er en sikkerhetsfunksjon som indikerer at overflaten på kokesonen fremdeles har en temperatur som er lik eller høyere enn 50°C, og som derfor kan forårsake forbrenninger ved kontakt med bare hender. Digit-tasten i den tilhørende kokesonen indikerer H.

Betjeningspanel



1 På/Av
2 Effektnivåindikator
3 Timer-symbol
4 Timer-kontroll og steketidindikator
5 Smeltefunksjonstast
6 Blokkeringsfunksjonstast
7 Pausefunksjonstast
8 Glidetaster

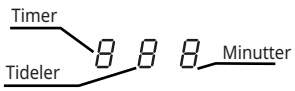
Funksjoner

Barnesikring
Denne funksjonen forhindrer utilsiktet aktivering av apparatet.
For å aktivere: Hvis det befinner seg en gryte på platetoppen, må man trykke og hold inne den tilhørende Digit-tasten i 3 sekunder.
Hvis det ikke finnes noen gryte på platetoppen, holder man inne en av 4 Digit-tastene (ikke synlig) ved siden av punktet på venstre side i 3 sekunder. Slipp opp og sveip fingeren fra 0 til 9 langs effektlinjen som viser funksjonssekvensen. Alle Digit-tastene viser L.
Operasjonene som er beskrevet her må fullføres innen 10 sekunder.
For å deaktivere: Trykk og hold inne en av 4 Digit-tastene til kokesonene i 3 sekunder. Slipp opp og sveip fingeren fra 9 til 0 langs effektlinjen som viser funksjonssekvensen.
Operasjonene som er beskrevet her må fullføres innen 10 sekunder.

Blokkere
Det er mulig å blokkere funksjonene til platetoppen under bruk, for eksempel for å kunne rengjøre platetoppen. Funksjonen forblir aktiv også hvis platetoppen blir slått av og på.
Hvis strømmen blir brutt vil funksjonen deaktiveres.
For å aktivere: Trykk og hold inne i 1 sekund.
For å deaktivere: Trykk på .

Boost-funksjon
Hver kokesone kan stilles inn til et ekstra effektnivå i maksimalt 5 minutter.
For å aktivere: Velg en av de 4 kokesonene og velg verdien "BOOST" på effektlinjen. Den tilhørende Digit-tasten viser P.
For å deaktivere: velg en av de andre mulige verdiene på strømlinjen.

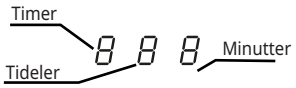
Timer-enhet for kokesoner
Timeren lar deg slå av en bestemt kokesone på slutten av den innstilte tiden.
Kokesonene kan programmeres uavhengig av hverandre, siden hver sone har sin egen timer.
For å aktivere: Når kokesonen er i bruk, trykker man på symbolet for å få tilgang til betjening av Timer-enheten for den enkelte sonen.
De 3 Digit-tastene viser " 0 0 0 ". Trykk på "+" eller "-" for å stille inn nedtelling med timeren.



Ikke berør noe på 10 sekunder for å bekrefte inntastet tid.
Når nedtellingen er ferdig vil Digit-tastene nullstilles og det vil aktiveres et akustisk signal. Funksjonen kan avbrytes ved å trykke

på en hvilken som helst tast.
Hvis timeren er aktiv i flere kokesoner vil de 3 Digit-tastene alltid vise timeren som er nærmest tidsutløp.
For å deaktivere: Mens kokesonen er i drift trykker man på symbolet ◴ for å få tilgang til betjening av Timer-funksjonen for den aktuelle sonen.
Still inn de tre Digit-tastene på " 0 0 0 " ved å bruke "+" eller "-".

Timer (generisk)
Timer med alarm for generell bruk.
For å aktivere: Slå på platetoppen og kontroller at det ikke er satt på gryter, eller at noen kokesoner er aktive.
De 3 Digit-tastene somstyrer timeren viser "- - -".
Trykk på Digit-tasten for å få tilgang til timer-menyen og vise " 0 0 0 ".
Trykk på "+" eller "-" for å stille inn nedtelling med timeren.



Ikke berør noe på 10 sekunder for å bekrefte inntastet tid.
Når nedtellingen er ferdig vil Digit-tastene nullstilles og det vil aktiveres et akustisk signal. Funksjonen kan avbrytes ved å trykke på en hvilken som helst tast.
Gjenta de beskrevne operasjonene for å endre nedtellingsverdien.
For å deaktivere: Slå på platetoppen og kontroller at det ikke er satt på gryter, og at ikke noen kokesoner er aktive.
Trykk på Digit-tasten for å få tilgang til timer-menyen og bruk "+" og"-" for å stille inn displayet på " 0 0 0 ".

Smeltefunksjon
For å aktivere: Velg en av de 4 kokesonene og trykk på ♨.
Digit-tasten for den valgte sonen viser U
For å deaktivere: Trykk på ♨ eller ⏻.

Pause-funksjon
Denne funksjonen lar deg stoppe/starte en hvilken som helst aktiv funksjon på platetoppen, redusere effekten som er tilgjengelig i kokesonen, og tilbakestille alle funksjoner. Hvis pausefunksjonen ikke er deaktivert innen 10 minutter, slås platetoppen av automatisk.
For å aktivere: Med en gryte på platetoppen og kokesone valgt, trykker man og holder inne Pause-funksjonsknappen ⏸ i minst 1 sekund. Alle Display viser II.
For å deaktivere: Trykk og hold inne ⏸ i 1 sekund til den blinker. Trykk på en hvilken som helst annen tast innen 10 sekunder. Funksjonen er deaktivert og platetoppen fortsetter med de forrige innstillingene.

Tilbakekallingsfunksjon
Denne funksjonen brukes til å hente frem driftsinnstillingene til platetoppen i tilfelle utilsiktet frakobling eller plutselig strømavbrudd.
Når platetoppen slås av og man slår den på innen 6 sekunder ved å trykke på ⏻, vil knappen blinke ⏸ i 6 sekunder. Trykk på tasten ⏸ for å hente opp de tidligere innstilte funksjonene. Et pip avgis for å bekrefte operasjonen.

Kombinert modus ("bro"-funksjon)
Denne funksjonen lar deg koble sammen to kokesoner for å bruke og kontrollere dem som en enkel og større kokesone. Dette gir muligheten til å bruke gryter med en bredere bunn. Kokesonene som kan velges for denne funksjonen er utelukkende de til høyre.
For å aktivere/deaktivere: Trykk på Digit-tastene for høyre kokesone samtidig for å velge de to sonene som skal brokobles. Digit-tasten ∩ vises for å indikere at funksjonen er blitt aktivert. Den andre Digit-tasten brukes til å stille inn effektnivået.

Tekniske data

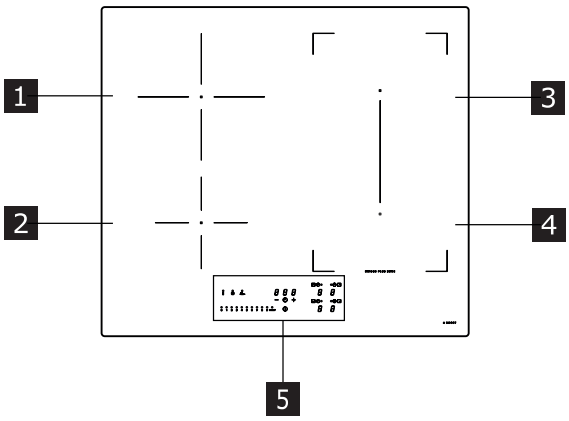
		Enhet	Verdi
Type produkt			Integrert platetopp
Mål	Bredde	mm	580
	Dybde	mm	520
	Maks/Min høyde	mm	54
Total effekt		W	7400

Parameter	Verdi
Spenning/ forsyningsfrekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz
Apparatvekt	8,8 kg

Energieffektivitet

Modellbetegnelse	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Antall kokesoner	4
Antall kombinerbare kokesoner	1 - Høyre
Koketeknologi	Induksjon
Dimensjon på kombinerbar kokesone	Høyre 210 x 380 mm
Dimensjoner for kokesone	Venstre bak Ø 200 mm
	Venstre foran Ø 145 mm
	Høyre foran 210 x 190 mm
	Venstre bak 210 x 190 mm
Energiforbruk for kombinerbar kokesone	192 Wh/kg
Energiforbruk for kokesone	Venstre bak 185 Wh/kg
	Venstre foran 181 Wh/kg
Energiforbruk for kokesone (elektrisk funksjon)	186 Wh/kg

Tuotteen kuvaus

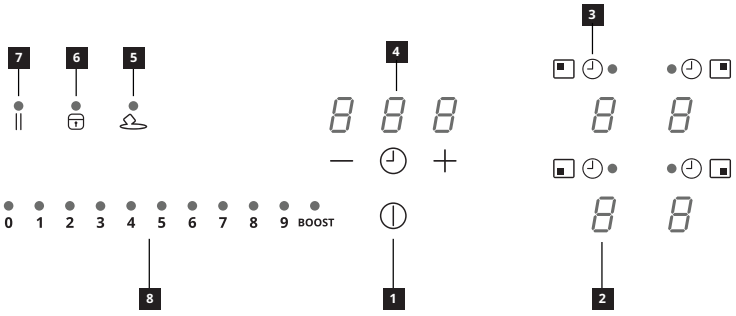


1 Yksittäinen keittoalue (200 mm) 2300 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
2 Yksittäinen keittoalue (145 mm) 1400 W, jossa 1850 W:n Booster-tehotoiminto.
3 Yksittäinen keittoalue (210 x 190 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
4 Yksittäinen keittoalue (210 x 190 mm) 2100 W, jossa 3000 W:n Booster-tehotoiminto.
5 Ohjauspaneeli
3 + 4 Yhdistettävä keittoalue (210 x 380 mm) 3000 W, jossa 3700 W:n Booster-tehotoiminto.

Kattilan tunnistaminen
Jokainen keittoalue on varustettu järjestelmällä, joka tunnistaa kattilan läsnäolon keittotasolla.
Tunnistusjärjestelmä kykenee tunnistamaan kattilat, joiden pohja on magnetisoiva ja soveltuu induktiokeittotasoilla käytettäväksi.
Jos kattila otetaan pois käytön aikana tai käytetään soveltumatonta kattilaa, näyttöön ilmestyy symboli U.

Jälkilämmön osoitin
Jälkilämmön osoitin on turvallisuustoiminto, joka ilmoittaa, että keittoalueen pinnan lämpö on yhä vähintään 50 °C, joten se voi johtaa palovammoihin paljain käsin koskettaessa. Vastaavan keittoalueen numeronäytössä näkyy H.

Ohjauspaneeli



1 Päällä/pois päältä
2 Tehotason osoitin
3 Ajastimen symboli
4 Ajastimen ja kypsennysajan osoittimen hallinta
5 Sulatustoiminnon näppäin
6 Lukitustoiminnon näppäin
7 Taukotoiminnon näppäin
8 Liukunäppäimistö

Toiminnot

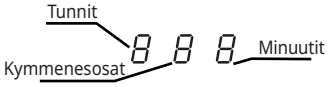
Lapsilukko
Tämä toiminto estää laitteiston käytön vahingossa.
Toiminto laitetaan päälle näin: jos keittotasolla on kattila, paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan vastaavaa numeronäyttöä. Jos keittotasolla ei ole kattilaa, paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan yhtä 4 numeronäytöstä (eivät näy) vasemmalla kohdan 8 vieressä.
Vapauta ja liu´uta sormea 0:sta 9:ään tehopalkilla, joka näyttää toimintasarjan. Kaikissa numeronäytöissä näkyy L.
Kuvaillut toimenpiteet tulee suorittaa loppuun 10 sekunnin kuluessa.
Pois päältä ottamiseksi: paina ja pidä painettuna 3 sekunnin ajan yhtä keittoalueen 4 numeronäytöstä. Vapauta ja liu´uta sormea 9:stä 0:aan tehopalkilla, joka näyttää toimintasarjan.
Kuvaillut toimenpiteet tulee suorittaa loppuun 10 sekunnin kuluessa.

Lukitus
Voit lukita keittotason toiminnot käytön aikana esimerkiksi keittotason puhdistamiseksi. Toiminto pysyy voimassa, vaikka keittotaso sammutettaisiinkin ja käynnistettäisiin sitten uudelleen.
Jos virta katkeaa, toiminto kytkeytyy pois päältä.
Päälle laittaminen: paina ⊓ ja pidä sitä painettuna 1 sekunnin ajan.
Pois päältä ottaminen: paina ⊓.

Boost-tehotoiminto
Jokainen keittoalue voidaan asettaa lisätehotasolle enintään 5 minuutin ajaksi.

Päälle laittaminen: valitse yksi 4:stä keittoalueesta ja valitse ”BOOST”-arvo tehopalkista. Vastaava numeronäyttö näyttää P.
Pois päältä ottaminen: valitse yksi muista mahdollisista tehopalkin arvoista.

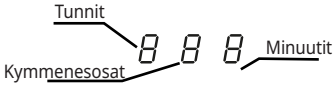
Keittoalueiden ajastin
Ajastimesta voidaan sammuttaa tietty keittoalue asetetun ajan päätyttyä.
Keittoalueet voidaan ohjelmoida yksittäin, sillä kullakin niistä on oma ajastin.
Päälle laittaminen: Kun keittoalue on toiminnassa, paina vastaavaa symbolia ◴ päästäksesi kyseisen alueen ajastimen hallintaohjaimiin.
3 numeronäytössä näkyy ”0 0 0”. Paina ”+” tai ”-” asettaaksesi ajastimen lähtölaskennan.



Älä koske mihinkään 10 sekuntiin asetetun ajan vahvistamiseksi.
Kun lähtölaskenta on päättynyt, numeronäytöt nollaantuvat ja äänimerkki kuuluu. Toiminto voidaan keskeyttää painamalla mitä tahansa näppäintä.
Jos ajastin on päällä useamman keittoalueen kohdalla, 3 numeronäyttöä osoittavat aina ajastinta, jonka aika on

loppumassa ensin.
Pois päältä ottaminen: kun keittoalue on toiminnassa, paina vastaavaa symbolia ◴ päästäksesi kyseisen alueen ajastimen hallintaohjaimiin.
Aseta 3 numeronäyttöä kohtaan ”0 0 0” käyttämällä näppäintä ”+” tai ”-”.

Ajastin (yleinen)
Hälytyksellä varustettu ajastin yleistä käyttöä varten.
Päälle laittaminen: laita keittotaso päälle ja tarkista, ettei paikalla ole kattiloita tai päällä olevia keittoalueita.
Ajastimen hallinnan ohjainten 3 numeroa näyttävät ”- - -”.
Paina numeronäyttöä siirtyäksesi ajastimen valikkoon ja nähdäksesi lukemat ”0 0 0”.
Paina ”+” tai ”-” asettaaksesi ajastimen lähtölaskennan.



Älä koske mihinkään 10 sekuntiin asetetun ajan vahvistamiseksi.
Kun lähtölaskenta on päättynyt, numeronäytöt nollaantuvat ja äänimerkki kuuluu. Toiminto voidaan keskeyttää painamalla mitä tahansa näppäintä.
Toista kuvaillut toimenpiteet muokataksesi lähtölaskennan arvoa.
Pois päältä ottaminen: laita keittotaso päälle ja tarkista, ettei paikalla ole kattiloita tai keittoalueita, jotka ovat päällä.
Paina numeronäyttöä siirtyäksesi ajastimen valikkoon ja käytä näppäimiä ”+” ja ”-” asettaaksesi näytön kohtaan ”0 0 0”.

Sulatustoiminto
Päälle laittaminen: valitse yksi 4:stä keittoalueesta ja paina ♨.
Valitun alueen numeronäytössä näkyy U
Pois päältä ottaminen: paina ♨ tai paina ⏻.

Taukotoiminto
Tästä toiminnosta voit keskeyttää/käynnistää uudelleen minkä tahansa keittotasolla päällä olevan toiminnon vähentämällä keittoalueella saatavissa olevaa tehoa ja nollaamalla kaikki toiminnot. Jos taukotoimintoa ei oteta pois päältä 10 minuutin kuluessa, keittotaso sammuu automaattisesti.
Päälle laittaminen: Kun keittotasolla on kattila ja keittoalue on valittuna, paina ja pidä painettuna taukotoiminnon näppäintä ⏸ vähintään 1 sekunnin ajan. Kaikissa näytössä näkyy II.
Pois päältä laittaminen: paina ja pidä painettuna ⏸ 1 sekunnin ajan, kunnes se vilkkuu. Paina mitä tahansa muuta näppäintä 10 sekunnin kuluessa. Toiminto kytketään pois päältä, ja keittotaso jatkaa edellisillä asetuksilla.

Muistitoiminto
Tätä toimintoa käytetään keittotason toiminta-asetusten palauttamiseen muistista siinä tapauksessa, että virta katkesi tahattomasti tai äkillisesti.
Kun keittotaso sammuu, mutta se laitetaan päälle 6 sekunnin kuluessa koskettamalla symbolia ⏻, näppäin ⏸ vilkkuu 6 sekunnin ajan. Paina näppäintä ⏸ palauttaaksesi aiemmin asetetut toiminnot. Piippausääni kuuluu toimenpiteen vahvistamiseksi.

Yhdistelmätila (”silta”-tila)
Tästä toiminnosta voidaan yhdistää 2 keittoaluetta niiden käyttämiseksi ja hallinnoimiseksi yhtenä laajempana keittoalueena. Tämä tarjoaa mahdollisuuden käyttää kattiloita, joiden pohja on suurempi.
Tälle toiminnolle voidaan valita vain oikealla puolella olevat keittoalueet.
Päälle/pois päältä laittamiseksi: paina samanaikaisesti oikeanpuoleisen keittoalue numeronäyttöjä valitaksesi 2 aluetta, jotka liitetään sillaksi, kunnes näkyviin tulee numeronäyttö ∩ osoittaen, että toiminto on kytketty päälle. Toista numeronäyttöä käytetään tehotason asettamiseksi.

Tekniset tiedot

		Yksikkö	Arvo
Tuotetyyppi			Sisäänrakennettu keittotaso
Mitat	Leveys	mm	580
	Syvyys	mm	520
	Min./maks. korkeus	mm	54
Kokonaisteho		W	7400

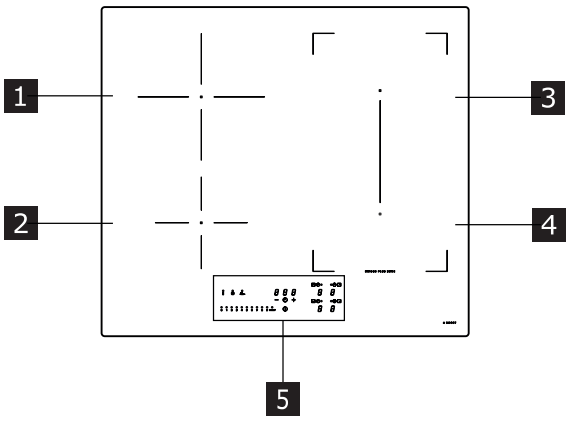
Parametri	Arvo
Syöttöjännite/taajuus	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380–415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Laitteen paino	8,8 kg

Energiatehokkuus

Mallitunniste	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Keittoalueiden määrä	4
Yhdistettävien keittoalueiden määrä	1 - oikea
Keittoteknologia	Induktio
Yhdistettävän keittoalueen mitat	Oikea 210 x 380 mm
Keittoalueen mitat	Takavasen Ø 200 mm
	Etuvasen Ø 145 mm
	Etuoikea 210 x 190 mm
	Takavasen 210 x 190 mm
Yhdistettävän keittoalueen energian kulutus	192 Wh/kg
Keittoaluekohtainen energian kulutus	Takavasen 185 Wh/kg
	Etuvasen 181 Wh/kg
Keittotason energian kulutus (sähköinen toiminta)	186 Wh/kg

Lataa koko versio sivustolta www.ikea.com

Beskrivning av apparaten

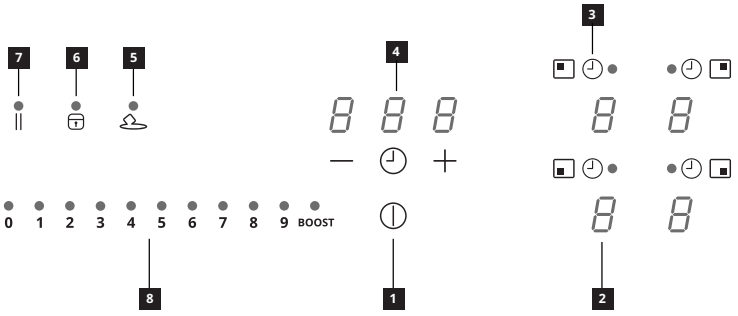


1 Enkel kokzon (200 mm) 2300 W, med Booster funktion på 3000 W.
2 Enkel kokzon (145 mm) 1400 W, med Booster funktion på 1850 W.
3 Enkel kokzon (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster funktion på 3000 W.
4 Enkel kokzon (210 x 190 mm) 2100 W, med Booster funktion på 3000 W.
5 Manöverpanel
3 + 4 Kombineringsbar kokzon (210 x 380 mm) 3000 W, med Booster funktion 3700 W.

Kastrullavkänning
Varje kokzon är utrustad med ett system som avläser närvaron av en kastrull på spishällen.
Detekteringssystemet kan känna igen kastruller med en magnetiserbar botten av den typ som är lämplig för användning på induktionshällar.
Om kokkärlet tas bort under användning eller om ett olämpligt kokkärl används, visas symbolen på displayen U.

Restvärmeindikator
Restvärmeindikatorn är en säkerhetsfunktion för att indikera att kokzonsytan fortfarande har en temperatur som är lika med eller högre än 50 °C och därför kan orsaka brännskador vid kontakt med bara händer. Siffran för motsvarande kokzon indikerar H.

Manöverpanel



1 Påslagen/Avstängd
2 Indikator för effektnivån
3 Symbol för timern
4 Kontroll av timern och indikator för koktiden
5 Knapp för Smältfunktion
6 Knapp för Låsfunktion
7 Knapp för Paus-funktion
8 Rullknappar

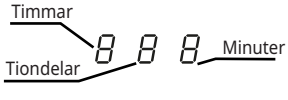
Funktioner

Barnsäkerhetsanordning
Denna funktionen förhindrar oavsiktlig aktivering av apparaten.
För att aktivera: om det finns en kastrull på hällen, håll motsvarande siffra intryckt i 3 sekunder. Om det inte finns någon kastrull på hällen, tryck in och håll ned en av de 4 siffrorna (syns inte) bredvid punkten på vänster sida i 3 sekunder. Släpp och för fingret från 0 till 9 längs effektfältet som visar driftssekvensen. Alla siffror indikerar L.
De beskrivna åtgärderna måste slutföras inom 10 sekunder.
För att inaktivera: tryck in och håll intryckt en av de 4 siffrorna för kokzonerna i 3 sekunder. Släpp och för fingret från 9 till 0 längs effektfältet som visar driftssekvensen.
De beskrivna åtgärderna måste slutföras inom 10 sekunder.

Lås
Det är möjligt att låsa kokzonens funktioner under användningen, till exempel för att rengöra kokzonen. Funktionen förblir aktiverad även om kokzonen stängs av och slås på igen.
I händelse av strömavbrott inaktiveras funktionen.
För att aktivera: tryck in och håll intryck i 1 sekund.
För att inaktivera: tryck in.

Boost-funktion
Varje kokzon kan ställas in med en extra effektnivå i högst 5 minuter.
För att aktivera: välj en av de 4 kokzonerna och välj värdet ” BOOST”, på kraftfältet. Motsvarande siffra anger P.
För att inaktivera: välj ett av de möjliga värdena på effektfältet.

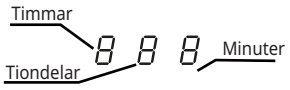
Timer för kokzoner
Timern tillåter att stänga av en särskild kokzon vid slutet av den inställda tiden.
Kokzonerna kan programmeras enskilt eftersom var och en är utrustad med en egen timer.
För att aktivera: Med pågående tillagning, tryck in motsvarande symbol för att komma åt kommandona för hantering av timern för den zonen.
De 3 siffrorna anger “ 0 0 0 “. Tryck in “+” eller “-” för att ställa in timerns nedräkning.



Rör inte vid någonting under 10 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.
Vid avslutad nedräkning, nollställs siffrorna och en ljudsignal avges. Funktionen kan avbrytas genom att trycka in vilken knapp som helst.
Om timern är aktiverad för flera kokzoner, anger de 3 siffrorna alltid den timer som är närmast avslutad tid.

För att inaktivera: med kokzonen i funktion, tryck in den motsvarande symbolen ◴ för att komma åt hanteringen av timer för den zonen.
Ställ in de tre siffrorna på " 0 0 0 " med användning av "+" o "-".

Timer (allmän)
Timer med larm för allmän användning.
För att aktivera: slå på kokzonen och kontrollera att det inte finns några kastruller eller aktiverade kokzoner.
De 3 siffrorna för kontrollerna för hantering av timern anger " - - -".
Tryck in siffran för att komma åt timerns meny och visa " 0 0 0 ".
Tryck in "+" eller "-" för att ställa in timerns nedräkning.



Rör inte vid någonting under 10 sekunder för att bekräfta den inställda tiden.
Vid avslutad nedräkning, nollställs siffrorna och en ljudsignal avges. Funktionen kan avbrytas genom att trycka in vilken knapp som helst.
Upprepa ovanstående åtgärder för att ändra nedräkningsvärdet.
För att aktivera: slå på kokzonen och kontrollera att det inte finns några kastruller eller aktiverade kokzoner.
Tryck in siffran för att komma åt menyn och använd "+" och "-" för att ställa in displayen på " 0 0 0 ".

Smältningsfunktion
För att aktivera: välj en av de 4 kokzonerna och tryck in ♨.
Siffran för zonen anger U
För att inaktivera: tryck in ♨ eller tryck in ⏻.

Paus-funktion
Denna funktionen tillåter att sätta i paus/återaktivera vilken aktiverad funktion som helst på spishällen och reducera den tillgängliga effekten för kokzonen och nollställa alla funktionerna.
Om Paus-funktionen inte inaktiveras inom 10 minuter stängs spishällen av automatiskt.

För att aktivera: Med en kastrull på spishällen och vald kokzon, tryck in och håll knappen för Paus-funktionen ⏸ intryckt i minst 1 sekund. Samtliga displayer anger ⏸.
För att inaktivera: tryck in och håll ⏸ intryckt i 1 sekund tills den blinkar. Tryck in vilken annan knapp som helst inom 10 sekunder. Funktionen inaktiveras och spishällen fortsätter med de tidigare inställningarna.

Återkallningsfunktion
Denna funktionen används för att återkalla funktionsinställningarna för spishällen i händelse av oavsiktligt eller plötsligt strömavbrott.
När hällen stängs av, om du slår på den inom 6 sekunder genom att trycka på ⏻, blinkar knappen ⏸ i 6 sekunder. Tryck in knappen ⏸ för att hämta de tidigare inställda funktionerna. Ett pip hörs för att bekräfta åtgärden.

Kombinerat läge ("överbryggnings" -funktion)
Denna funktion gör att du kan ansluta 2 kokzoner för att använda och styra dem som en enda och större kokzon. Detta ger möjlighet att använda kastruller med en större botten.
De valbara kokzonerna för denna funktionen är uteslutande de till höger.
För att aktivera/inaktivera: tryck på vänster eller höger kokzonssiffror samtidigt för att välja de 2 zonerna som ska överbryggas, tills siffran ∩ visas för att indikera att funktionen har aktiverats. Den andra siffran används för att ställa in effektnivån.

Tekniska data

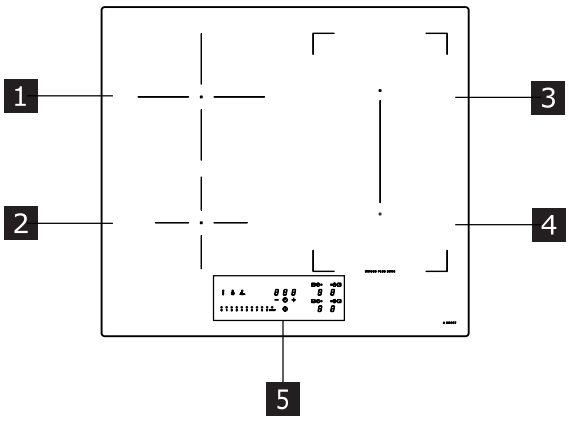
		Enhet	Värde
Produkttyp			Integrerad spishäll
Dimensioner	Bredd	mm	580
	Djup	mm	520
	Höjd min./max	mm	54
Total effekt		W	7400

Parameter	Värde
Matningsspänning/-frekvens	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Apparatens vikt	8,8 kg

Energieffektivitet

Modellbeteckning	**KOLSTAN** **805 594.66** **105 594.60**
Antal kokzoner	4
Antal kombinerbara kokzoner	1 - Höger
Tillagningsteknik	Induktion
Den kombinerbara kokzonens dimensioner	Höger 210 x 380 mm
Kokzonens dimensioner	Bakre vänster Ø 200 mm
	Främre vänster Ø 145 mm
	Främre höger 210 x 190 mm
	Bakre vänster 210 x 190 mm
Energiförbrukning per kombinerbar kokzon	192 Wh/kg
Energiförbrukning per kokzon	Bakre vänster 185 Wh/kg
	Främre vänster 181 Wh/kg
Kokzonens energiförbrukning (elektrisk funktion)	186 Wh/kg

Vörulýsing

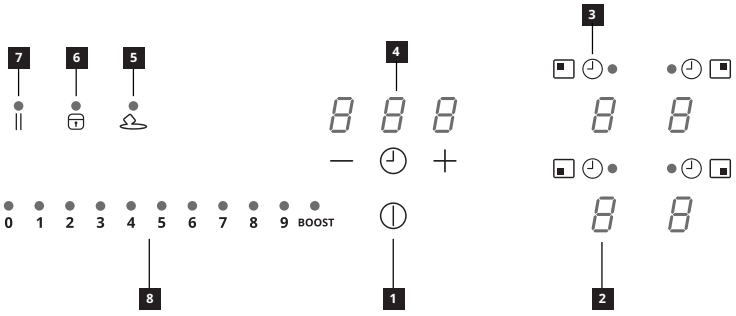


1 Einfalt eldunarsvæði (200 mm) 2300W, með 3000W snerpi.
2 Einfalt eldunarsvæði (145 mm) 1400W, með 1850W snerpi.
3 Einfalt eldunarsvæði (210 x 190 mm) 2100W, með 3000W snerpi.
4 Einfalt eldunarsvæði (210 x 190 mm) 2100W, með 3000W snerpi.
5 Stjórnborð
3 + 4 Samnýtingar- eldunarsvæði (210 x 380 mm) 3000W, með 3700W snerpi.

Ílátaskynjun
Hvert eldunarsvæði er búið kerfi sem skynjar ef eldunarílát er til staðar. Skynjarinn greinir eldunarílát með segulnæmum botni sem henta fyrir spanhelluborð.
Ef að ílát er fjarlægt meðan á notkun stendur, eða ef óhentugt ílát er notað, sýnir skjárinn táknið U.

Varmavísir
Afgangshitavísirinn er öryggisbúnaður sem gefur til kynna að yfirborð eldunarsvæðisins sé enn við 50° C eða hærra hitastig sem getur valdið brunasárum ef það er snert með berum höndum. Talan fyrir samsvarandi eldunarsvæði sýnir H.

Stjórnborð



1 Kveikja/slökkva
2 Aflstigsvísir
3 Tímastillitákn
4 Tímastjórn og eldunartímavísir
5 Hnappur fyrir bræðsluvirkni
6 Hnappur fyrir læsivirkni
7 Hnappur fyrir hlévirkni
8 Flettiborð

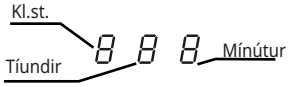
Eiginleikar

Barnalæsing
Þessi aðgerð kemur í veg fyrir að tækið sé notað fyrir slysni.
Til að virkja: Ef að ílát er til staðar, ýtið á og haldið inni í 3 sekúndur samsvarandi tölu. Ef að ílát er ekki til staðar, ýtið á og haldið inni í 3 sekúndur einum af tölunum 4 (ekki sýnilegar) nálægt punktinum á vinstri hliðinni. Slepptu og renndu fingrinum frá 0 til 9 eftir aflstikunni sem sýnir aðgerðaröðina. Allar tölurnar sýna .
Ljóka verður aðgerðunum sem lýst er innan 10 sekúndna.
Til að afvirkja: ýtið á og haldið í 3 sekúndur einum af tölunum 4 fyrir eldunarsvæðin. Slepptu og renndu fingrinum frá 9 til 0 eftir aflstikunni sem sýnir aðgerðaröðina.
Ljóka verður aðgerðunum sem lýst er innan 10 sekúndna.

Læsing
Hægt er að læsa aðgerðum helluborðsins meðan á notkun stendur, til dæmis til að þrífa helluborðið. Aðgerðin er áfram virk þótt slökkt sé á helluborðinu og kveikt á því aftur.
Ef að rafmagnslaust verður afvirkjast aðgerðin.
Til að virkja: ýtið á og haldið í 1 sekúndu.
Til að afvirkja: ýtið á .

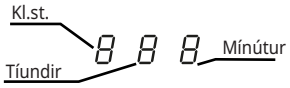
Snerping
Hægt er að stilla hvert eldunarsvæði á aukaafl í að hámarki 5 mínútur.
Til að virkja: veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum og veljið gildið „BOOST“ á aflstikunni. Viðkomandi tala sýnir P.
Til að afvirkja: veljið eitt af öðrum mögulegum gildum á aflstikunni.

Tímastillir eldunarsvæða
Tímastillir til að slökkva á tilteknu eldunarsvæði eftir að tíminn hefur verið stilltur.
Hægt er að forrita eldunarsvæðin hvert fyrir sig þar sem þau eru öll með sinn tímastilli.
Til að virkja: Þegar eldunarsvæðið er í gangi, ýtið á viðkomandi tákn til að fá aðgang að stjórnskipunum tímastillinga fyrir það svæði.
Tölurnar 3 munu sýna „ 0 0 0 “. Ýtið á „+“ eða „-“ til að stilla niðurtalningartíma.



Snertið ekkert í 10 sekúndur til að staðfesta tímann.
Þegar niðurtalningu lýkur fara tölurnar aftur í núll og hljóðmerki heyrist. Hægt er að slökkva á þessu með því að ýta á einhvern af hnöppunum.
Ef tímastillirinn er virkur á fleiri en einu eldunarsvæði munu tölustafirnir 3 alltaf sýna þann tímastilli sem er næst því að klárast.
Til að afvirkja: Þegar eldunarsvæðið er í gangi, ýtið á viðkomandi tákn til að fá aðgang að stjórnskipunum tímastillinga fyrir það svæði.
Stillið tölurnar þrjár á „ 0 0 0 “ með „+“ eða „-“ .

Tímastillir (almennt)
Tímastillir með viðvörun fyrir almenna notkun.
Til að virkja: Kveikið á helluborðinu og gangið úr skugga um að engin ílát eða virk eldunarsvæði séu til staðar.
Tölurnar 3 fyrir stjórnskipun tímastillinga sýna „- - -“.
Ýtið á töluna til að fá aðgang að tímastillivalmyndinni og sjá „ 0 0 0 “.
Ýtið á „+” eða „-” til að stilla niðurtalninguna.



Snertið ekkert í 10 sekúndur til að staðfesta tímann.
Þegar niðurtalningu lýkur fara tölurnar aftur í núll og hljóðmerki heyrist. Hægt er að slökkva á þessu með því að ýta á einhvern af hnöppunum.
Endurtakið aðgerðirnar sem lýst er til að breyta niðurtalningargildinu.
Til að afvirkja: Kveikið á helluborðinu og gangið úr skugga um að engin ílát eða virk eldunarsvæði séu til staðar.
Ýtið á töluna til að fá aðgang að tímastillivalmyndinni og notið „+” og „-” til að stilla skjáinn á „ 0 0 0 “.

Bræðsla
Til að virkja: veljið eitt af 4 eldunarsvæðunum og ýtið á .
Talan fyrir valda svæðið mun sýna .
Til að afvirkja: ýtið á eða ýtið á .

Hlévirkni
Þessi virkni gerir kleift að gera hlé á/halda áfram með aðrar virkar aðgerðir á helluborðinu, sem dregur úr krafti á eldunarsvæðinu og öllum aðgerðum í núll. Ef hlévirknin er ekki afvirkjuð innan 10 mínútna slekkur helluborðið sjálfkrafa á sér.
Til að virkja: Með ílát á völdu helluborði og eldunarsvæði, ýttu á og haltu inni hlé-hnappinum ‖ í a.m.k. 1 sekúndu. Allir skjáirnir sýna .
Til að afvirkja: ýtið á og haldið ‖ í 1 sekúndu þar til hann blikkar. Ýtið á einhvern annan hnapp innan 10 sekúndna. Aðgerðin er afvirkjuð og helluborðið heldur áfram með fyrri stillingu.

Endurköllunaraðgerð
Þessi aðgerð er notuð til að endurkalla allar stillingar á aðgerð helluborðs ef slökkt er á óviljandi eða ef rafmagn fer óvænt af.
Ef að slökkt er á helluborðinu og kveikt á því aftur innan 6 sekúndna með ⏻, mun hnappurinn ‖ blikka í 6 sekúndur. Ýtið á hnappinn ‖ til að endurheimta aðgerðir sem stilltar voru áður.
Píp heyrist til að staðfesta aðgerðina.

Samnýting
Þessi eiginleiki gerir það kleift að tengja saman 2 eldunarsvæði, þannig að hægt sé að stjórna þeim sem einu stóru eldunarsvæði.
Þetta þýðir að hægt er að nota ílát með stærri botni.
Eldunarsvæðin sem hægt er að velja fyrir þessa aðgerð eru aðeins þau sem eru hægra megin.
Til að virkja/afvirkja: ýtið samtímis á tölurnar á hægra eldunarsvæðinu til að velja svæðin 2 sem á að samnýta, þar til tala sýnir til að gefa til kynna að eiginleikinn hafi verið virkjaður. Hinar tölurnar eru notaðar til að stilla aflstigið.

Tækniupplýsingar helluborðs

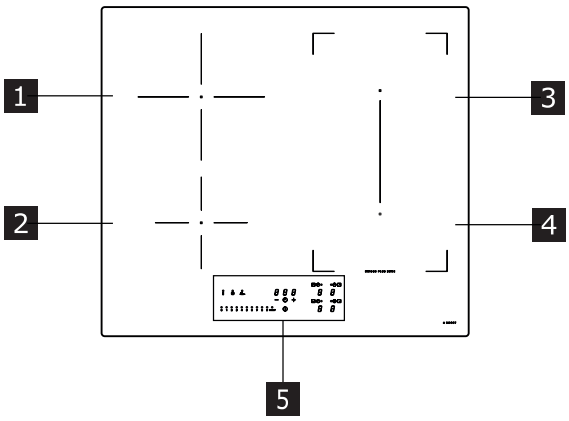
		Eining	Gildi
Tegund vöru			Innbyggt helluborð
Mál	Breidd	mm	580
	Dýpt	mm	520
	Lágm./hám. hæð	mm	54
Heildarafl		W	7400

Breyta	**Gildi**
Spenna/tíðni aflgjafa	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Þyngd tækisins	8,8 Kg

Orkunýtni helluborðs

Tegundarauðkenni	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Fjöldi eldunarsvæða	4
Fjöldi samnýtingar-eldunarsvæða	1 - Hægri
Eldunartækni	Spankerfi
Stærð samnýtingar-eldunarsvæðis	Hægri 210 x 380 mm
Stærð eldunarsvæðis	Aftan vinstri Ø 200 mm
	Framan vinstri Ø 145 mm
	Aftan hægri 210 x 190 mm
	Framan hægri 210 x 190 mm
Orkunotkun hvers samnýtingar-eldunarsvæðis	192 Wh/kg
Orkunotkun fyrir hvert eldunarsvæði	Aftan vinstri 185 Wh/kg
	Framan vinstri 181 Wh/kg
Orkunotkun helluborðsins (rafmagnseldun)	186 Wh/kg

Descrição do produto

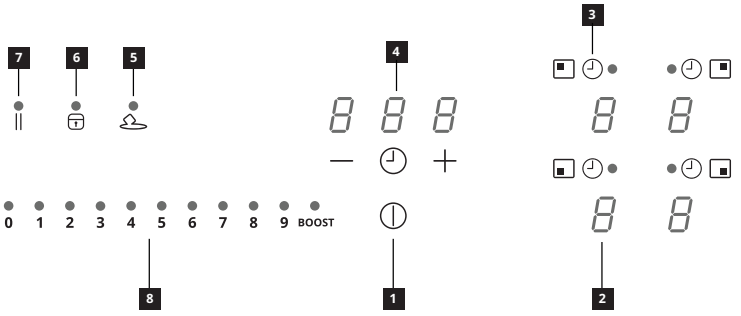


1 Zona de cozedura individual (200 mm) 2300 W, com função Booster de 3000 W.
2 Zona de cozedura individual (145 mm) 1400 W, com função Booster de 1850 W.
3 Zona de cozedura individual (210 x 190 mm) 2100 W, com função Booster de 3000 W.
4 Zona de cozedura individual (210 x 190 mm) 2100 W, com função Booster de 3000 W.
5 Painel de comandos
3 + 4 Zona de cozedura combinável (210 x 380 mm) 3000 W, com função booster de 3700 W.

Deteção de presença de tacho
Cada zona de cozedura é equipada com um sistema que detecta a presença de um tacho na placa de cozinha.
O sistema de deteção é capaz de reconhecer os tachos com fundo magnetizado do tipo adequado para o uso em placas de cozedura por indução.
Se o tacho é removido durante o funcionamento ou se utilizar um tacho não adequado, o símbolo U é exibido no ecrã.

Indicador de calor residual
O indicador de calor residual é uma função de segurança para sinalizar que a superfície da zona de cozedura ainda está a uma temperatura igual ou maior do que 50°C e poderá causar, com isso, queimaduras em contato com as mãos desprotegidas. O dígito da zona de cozedura correspondente indica H.

Painel de comandos



1 Aceso/Apagado
2 Indicador de nível de potência
3 Símbolo do temporizador
4 Controlo do temporizador e indicador do tempo de cozedura
5 Botão da função Degelo
6 Botão da função Bloqueio
7 Botão da função Pausa
8 Teclado deslizante

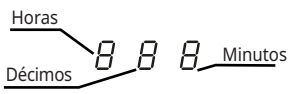
Funções

Dispositivo de segurança contra crianças
Esta função impede o funcionamento acidental do equipamento.
Para ativar: se estiver presente um tacho na placa de cozinha, mantenha premido por 3 segundos o dígito correspondente. Se não estiver presente uma panela na placa de cozinha, mantenha premido por 3 segundos um dos 4 dígitos (não visíveis) ao lado do ponto do lado esquerdo. Solte e deslize o dedo do 0 ao 9 ao longo da barra de potência que mostra a sequência de funcionamento. Todos os dígitos indicam L.
As operações descritas devem ser concluídas dentro de 10 segundos.
Para desativar: manter premido por 3 segundos um dos 4 dígitos das zonas de cozedura. Solte e deslize o dedo do 9 ao 0 ao longo da barra de potência que mostra a sequência de funcionamento.
As operações descritas devem ser concluídas dentro de 10 segundos.

Bloqueio
É possível bloquear as funções da placa de cozinha durante o uso, por exemplo, para limpar a placa de cozinha. A função permanece ativa também se a placa de cozinha é desligada e religada.
No caso de interrupção da corrente, a função desativa-se.
Para ativar: prima e mantenha premido por 1 segundo.
Para desativar: prima.

Função Boost
Cada zona de cozedura pode ser definida a um nível de potência suplementar por, no máximo, 5 minutos.
Para ativar: selecione uma das 4 zonas de cozedura e selecione o valor "Boost" na barra de potência. O dígito correspondente indica P.
Para desativar: selecione um dos outros valores possíveis na barra de potência.

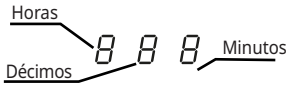
Temporizador das zonas de cozedura
O temporizador permite desligar uma zona de cozedura particular ao final do tempo definido.
As zonas de cozedura podem ser programadas individualmente, pois cada uma dispõe de seu próprio temporizador.
Para ativar: Com a zona de cozedura em função, prima o símbolo correspondente para aceder aos comandos de gestão do temporizador daquela zona.
Os 3 dígitos indicam " 0 0 0 ". Prima "+" o "-" para definir a conta no sentido inverso do temporizador.



Não toque em nada por 10 segundos para confirmar o tempo definido.

Terminada a contagem no sentido inverso, os dígitos são colocados em zero e é emitido um sinal sonoro. A função pode ser interrompida ao premer qualquer botão.
Se o temporizador está ativo para mais zonas de cozedura, os 3 dígitos indicarão sempre o temporizador mais próximo do fim do tempo.
Para desativar: com a zona de cozedura a funcionar, prima o símbolo ◴ correspondente para aceder aos comandos de gestão do temporizador para aquela zona.
Defina os três dígitos para "0 0 0" utilizando "+" ou "-".

Temporizador (genérico)
Temporizador com alarme para uso genérico.
Para ativar: acenda a placa de cozinha e verifique se não há tachos ou zonas de cozedura ativos.
Os 3 dígitos para os comandos de gestão do temporizador indicam "- - -".
Prima o dígito para aceder ao menu do temporizador e visualizar "0 0 0".
Prima "+" o "-" para definir a conta no sentido inverso do temporizador.



Não toque em nada por 10 segundos para confirmar o tempo definido.
Terminada a contagem no sentido inverso, os dígitos são colocados em zero e é emitido um sinal sonoro. A função pode ser interrompida ao premer qualquer botão.
Repita as operações descritas para modificar o valor da conta decrescente.
Para desativar: aceda a placa de cozinha ao verificar que não há tachos ou zonas de cozedura ativos.
Prima o dígito para aceder ao menu do temporizador e utilize "+" e "-" para definir o visor para "0 0 0".

Função de Degelo
Para ativar: selecione uma das 4 zonas de cozedura e prima ♨.
O dígito da zona selecionada indica ▯
Para desativar: prima ♨ ou ⏻.

Função Pausa
Esta função permite pausar/reiniciar qualquer função ativa na placa de cozinha, ao reduzir a potência disponível na zona de cozedura e colocar em zero todas as funções. Se a função Pausa não for desativada em 10 minutos, a placa de cozinha desliga-se automaticamente.
Para ativar: Com um tacho na placa de cozinha e a zona de cozedura selecionada, mantenha premido o botão da função Pausa ⏸ por, pelo menos, 1 segundo. Todos os ecrãs indicam ⏸.
Para desativar: mantenha premido ⏸ por 1 segundo até piscar. Prima qualquer outros botões em 10 segundos. A função é desativada e a placa de cozinha prossegue com as definições anteriores.

Função de Recuperação
Esta função é utilizada para recuperar as definições de funcionamento da placa de cozinha no caso de paragem involuntária ou interrupção imprevista da corrente.
Quando a placa de cozinha desliga, pode ser acesa dentro de 6 segundos ao tocar em ⏻, o botão ⏸ pisca por 6 segundos. Prima o botão ⏸ para recuperar as funções definidas anteriormente. É emitido um bip para confirmar a operação.

Modo combinado (função "ponte")
Esta função permite ligar 2 zonas de cozedura para utilizá-las e controlá-las como um única e mais ampla zona de cozedura. Isso oferece a possibilidade de utilizar tachos com um fundo mais amplo.
As zonas de cozedura selecionáveis para esta função são exclusivamente as da direita.
Para ativar/desativar: prima simultaneamente os dígitos da zona de cozedura da direita para selecionar as 2 zonas a serem ligadas em ponte, até aparecer o dígito ⊓ a indicar que a função foi ativada. O outro dígito é utilizado para definir o nível de potência.

Dados técnicos

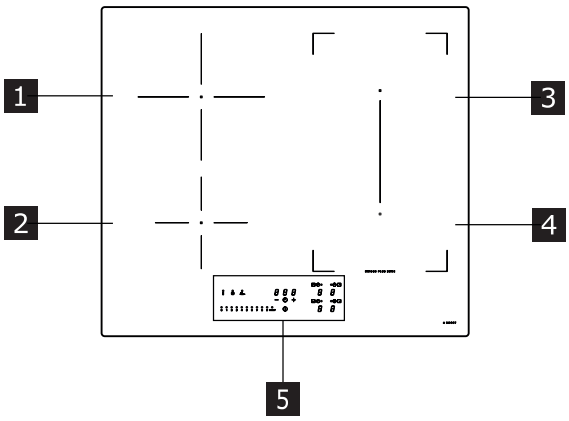
		Unidade	Valor
Tipo de produto			Placa de cozinha integrada
Dimensões	Largura	mm	580
	Profundidade	mm	520
	Altura mín./máx.	mm	54
Potência total		W	7400

Parâmetro	Valor
Tensão/frequência de alimentação	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Peso do aparelho	8,8 kg

Eficiência energética da placa de cozinha

Identificação do modelo	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Número de zonas de cozedura	4
Número de zonas de cozedura combináveis	1 - Direita
Tecnologia de cozinha	Indução
Dimensões da zona de cozedura combináveis	Direita 210 x 380 mm
Dimensões da zona de cozedura	Traseira esquerda Ø 200 mm
	Dianteira esquerda Ø 145 mm
	Dianteira direita 210 x 190 mm
	Traseira esquerda 210 x 190 mm
Consumo de energia por zona de cozedura combinável	192 Wh/kg
Consumo de energia por zona de cozedura	Traseira esquerda 185 Wh/kg
	Dianteira esquerda 181 Wh/kg
Consumo de energia da placa de cozinha (funcionamento elétrico)	186 Wh/kg

Descripción del producto

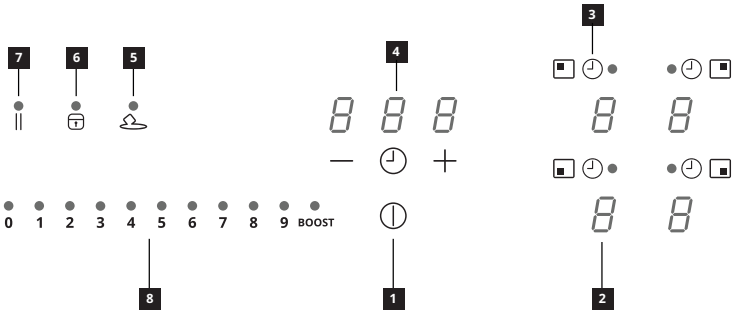


1 Zona de cocción individual (200 mm) 2300 W, con función Booster de 3000 W.
2 Zona de cocción individual (145 mm) 1400 W, con función Booster de 1850 W.
3 Zona de cocción individual (210 x 190 mm) 2100 W, con función Booster de 3000 W.
4 Zona de cocción individual (210 x 190 mm) 2100 W, con función Booster de 3000 W.
5 Panel de mandos
3 + 4 Zona de cocción combinable (210 x 380 mm) 3000 W, con función Booster 3700 W.

Detección de la presencia del recipiente
Cada zona de cocción está equipada con un sistema que detecta la presencia de un recipiente en la placa de cocción.
El sistema de detección reconoce los recipientes con una base magnetizable adecuada para usarse en placas de cocción por inducción.
Si el recipiente se quita durante el funcionamiento o si se usa un recipiente no adecuado, en la pantalla se visualiza el símbolo U.

Indicador de calor residual
La indicación de calor residual es una función de seguridad que señala que la superficie de la zona de cocción aún está a una temperatura igual o superior a 50 °C y que, por lo tanto, puede causar quemaduras si se toca con las manos desnudas. El dígito de la zona de cocción correspondiente muestra H.

Panel de mandos



1 Encendido/Apagado
2 Indicador del nivel de potencia
3 Símbolo del temporizador
4 Control del temporizador e indicador del tiempo de cocción
5 Tecla de la función Derretir
6 Tecla de la función Bloqueo
7 Tecla de la función Pausa
8 Teclado de desplazamiento

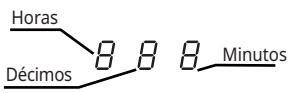
Funciones

Dispositivo de seguridad para niños
Esta función impide el encendido accidental del aparato.
Para activar: si está presente un recipiente encima de la placa de cocción, pulse y mantenga pulsado por 3 segundos el dígito correspondiente. Si no hay ningún recipiente presente sobre la placa de cocción, pulse y mantenga pulsado por 3 segundos uno de los 4 dígitos (no visibles) junto al punto en el lado izquierdo. Soltar y deslizar el dedo de 0 a 9 por la barra de potencia que muestra la secuencia de funcionamiento. Todos los dígitos indican L.
Las operaciones descritas deben ser completadas en un tiempo de 10 segundos.
Para desactivar: pulse y mantenga pulsado por 3 segundos uno de los 4 dígitos de las zonas de cocción. Soltar y deslizar el dedo de 9 a 0 por la barra de potencia que muestra la secuencia de funcionamiento.
Las operaciones descritas deben ser completadas en un tiempo de 10 segundos.

Bloqueo
Es posible bloquear las funciones de la placa de cocción durante el uso, por ejemplo para limpiar la placa de cocción. La función permanece activa incluso cuando la placa de cocción se apaga y se vuelve a encender.
En caso de interrupción de la corriente, la función se desactiva.
Para activar: pulse y mantenga pulsado por 1 segundo.
Para desactivar: pulse.

Función Boost
Cada zona de cocción podrá ser configurada a un nivel de potencia adicional por un tiempo máximo de 5 minutos.
Para activar: seleccione una de las 4 zonas de cocción y seleccione el valor "BOOST" en la barra de potencia. El dígito correspondiente indica P.
Para desactivar: seleccione uno de los demás valores posibles en la barra de potencia.

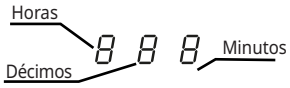
Temporizador de las zonas de cocción
El temporizador permite apagar una zona de cocción específica una vez transcurrido el tiempo programado.
Las zonas de cocción pueden ser programadas individualmente, puesto que cada una dispone de un temporizador.
Para activar: Estando la zona de cocción en funcionamiento, pulse el símbolo correspondiente para acceder a los mandos de control del temporizador para aquella zona.
Los 3 dígitos indican " 0 0 0 ". Pulse "+" o "-" para ajustar la cuenta atrás del temporizador.



No toque nada durante 10 segundos para confirmar el tiempo configurado.

Una vez finalizada la cuenta atrás, los dígitos se ponen a cero y se emite una señal acústica. Es posible interrumpir la función pulsando una tecla cualquiera.
Si el temporizador está activo para más zonas de cocción, los 3 dígitos indicarán siempre el temporizador cuyo tiempo está por finalizar.
Para desactivar: estando la zona de cocción en funcionamiento, pulse el símbolo correspondiente ◷ para acceder a los mandos de control del temporizador para aquella zona.
Ajuste los tres dígitos en " 0 0 0 " usando "+" o "-".

Temporizador (genérico)
Temporizador con alarma de uso genérico.
Para activar: encienda la placa de cocción comprobando que no hay recipientes ni zonas de cocción activas.
Los 3 dígitos para los mandos de control del temporizador indican "- - -".
Pulse el dígito para acceder al menú del temporizador y visualizar " 0 0 0 ".
Pulse "+" o "-" para ajustar la cuenta atrás del temporizador.



No toque nada durante 10 segundos para confirmar el tiempo configurado.
Una vez finalizada la cuenta atrás, los dígitos se ponen a cero y se emite una señal acústica. Es posible interrumpir la función pulsando una tecla cualquiera.
Repita las operaciones descritas para modificar el valor de la cuenta atrás.
Para desactivar: encienda la placa de cocción comprobando que no hay recipientes ni zonas de cocción activas.
Pulse el dígito para acceder al menú del temporizador y utilice "+" y "-" para ajustar la pantalla en " 0 0 0 ".

Función Derretir
Para activar: seleccione una de las 4 zonas de cocción y pulse ♨.
El dígito de la zona seleccionada indica 0
Para desactivar: presione ♨ o presione ⏻.

Función Pausa
Esta función permite pausar/reactivar cualquier función activa en la placa de cocción, reduciendo la potencia disponible en la zona de cocción y poniendo a cero todas las funciones. Si la función Pausa no se desactiva en 10 minutos, la placa de cocción se apaga automáticamente.
Para activar: Con un recipiente en la placa de cocción y la zona de cocción seleccionada, pulse y mantenga pulsada la tecla de la función Pausa ‖ durante al menos 1 segundo. Todas las pantallas indican H.
Para desactivar: pulse y mantenga pulsado ‖ por 1 segundo hasta que parpadea. Pulse una tecla cualquier en un intervalo de tiempo de 10 segundos. La función se desactiva y la placa de cocción continúa con los ajustes anteriores.

Función de Recuperación
Esta función se utiliza para recuperar los ajustes de funcionamiento de la placa de cocción en caso de apagado accidental o interrupción imprevista de corriente.
Cuando la placa de cocción se apaga, al encenderla en los 6 segundos sucesivos tocando ⏻, la tecla ‖ parpadea por 6 segundos. Pulse la tecla ‖ para recuperar las funciones ajustadas anteriormente. Se emite un pitido para confirmar la operación.

Modo combinado (función "puente")
Esta función permite conectar 2 zonas de cocción para usarlas y controlarlas como una única y más amplia zona de cocción. Esto permite utilizar recipientes con un fondo más amplio.
Las zonas de cocción seleccionables para esta función son exclusivamente aquellas en la parte derecha.
Para activar/desactivar: pulse simultáneamente los dígitos de la zona de cocción derecha para seleccionar las 2 zonas de cocción a conectar en puente, hasta que aparezca el dígito n que indica que la función ha sido activada. El otro dígito se utiliza para configurar el nivel de potencia.

Datos técnicos

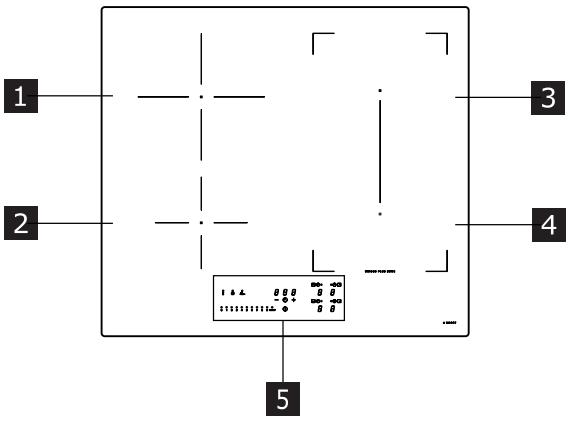
		Unidad	Valor
Tipo de producto			Placa de cocción integrada
Dimensiones	Ancho	mm	580
	Profundidad	mm	520
	Altura mín./máx.	mm	54
Potencia total		W	7400

Parámetro	Valor
Tensión/frecuencia de alimentación	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Peso del aparato	8,8 kg

Eficiencia energética de la placa de cocción

Identificación del modelo	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Número de zonas de cocción	4
Número de zonas de cocción combinables	1 - Derecha
Tecnología de cocción	Inducción
Dimensiones de la zona de cocción combinable	Derecha 210 x 380 mm
Dimensiones de la zona de cocción	Parte trasera izquierda Ø 200 mm
	Frente izquierdo Ø 145 mm
	Frente derecho 210 x 190 mm
	Parte trasera izquierda 210 x 190 mm
Consumo de energía por zona de cocción combinable	192 Wh/kg
Consumo de energía por zona de cocción	Parte trasera izquierda 185 Wh/kg
	Frente delantero 181 Wh/kg
Consumo de energía de la placa de cocción (funcionamiento eléctrico)	186 Wh/kg

Περιγραφή του προϊόντος

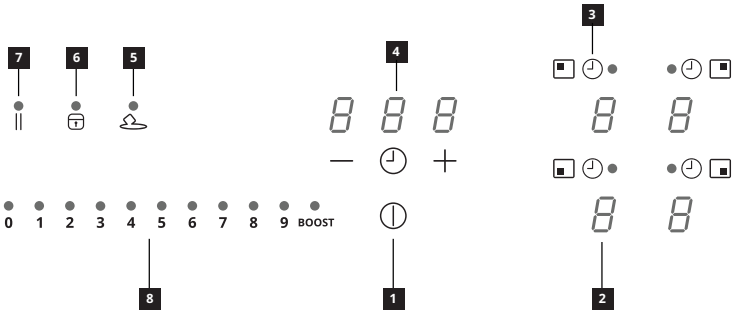


1 Μονή ζώνη μαγειρέματος (200 mm) 2300 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
2 Μονή ζώνη μαγειρέματος (145 mm) 1400 W, με λειτουργία Booster 1850 W.
3 Μονή ζώνη μαγειρέματος (210 x 190 mm) 2100 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
4 Μονή ζώνη μαγειρέματος (210 x 190 mm) 2100 W, με λειτουργία Booster 3000 W.
5 Πίνακας ελέγχου
3 + 4 Συνδυαστική ζώνη μαγειρέματος (210 x 380 mm) 3000 W, με λειτουργία Booster 3700 W.

Ανίχνευση παρουσίας σκεύους
Κάθε ζώνη μαγειρέματος διαθέτει ένα σύστημα που ανιχνεύει την παρουσία ενός σκεύους στη μονάδα εστιών.
Το σύστημα ανίχνευσης μπορεί να αναγνωρίσει σκεύη με σιδηρομαγνητική βάση κατάλληλη για χρήση σε επαγωγικές μονάδες εστιών.
Αν το σκεύος απομακρυνθεί κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή αν χρησιμοποιήσετε ακατάλληλο σκεύος, στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο U.

Ένδειξη υπολειπόμενης θερμότητας
Η ένδειξη της υπολειπόμενης θερμότητας είναι μια λειτουργία ασφαλείας που υποδηλώνει ότι η επιφάνεια της ζώνης μαγειρέματος βρίσκεται ακόμη σε θερμοκρασία ίση ή μεγαλύτερη από 50 °C και συνεπώς μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα σε περίπτωση που έρθει σε επαφή με τα γυμνά χέρια. Το αντίστοιχο ψηφίο της ζώνης μαγειρέματος εμφανίζει την ένδειξη H.

Πίνακας ελέγχου



1 Αναμμένο/Σβηστό
2 Ένδειξη επιπέδου ισχύος
3 Σύμβολο χρονοδιακόπτη
4 Στοιχείο ελέγχου χρονοδιακόπτη και ένδειξη του χρόνου μαγειρέματος
5 Πλήκτρο λειτουργίας Τήξης
6 Πλήκτρο λειτουργίας Κλειδώματος
7 Πλήκτρο λειτουργίας Παύσης
8 Κυλιόμενο πληκτρολόγιο

Λειτουργίες

Σύστημα ασφαλείας για παιδιά
Η λειτουργία αυτή εμποδίζει την ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής.
Για ενεργοποίηση: εάν υπάρχει κάποιο σκεύος πάνω στη μονάδα εστιών, πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα το αντίστοιχο ψηφίο. Εάν δεν υπάρχει κανένα σκεύος πάνω στη μονάδα εστιών, πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα ένα από τα 4 ψηφία (μη ορατά) δίπλα από το σημείο στην αριστερή πλευρά. Αφήστε και κυλίστε το δάχτυλο από το 0 ως το 9 κατά μήκος της γραμμής ισχύος που δείχνει την ακολουθία λειτουργίας. Όλα τα ψηφία δείχνουν L.
Οι ενέργειες που περιγράφονται πρέπει να ολοκληρωθούν εντός 10 δευτερολέπτων.
Για απενεργοποίηση: πατήστε παρατεταμένα για 3 δευτερόλεπτα ένα από τα 4 ψηφία των ζωνών μαγειρέματος. Αφήστε και κυλίστε το δάχτυλο από το 9 ως το 0 κατά μήκος της γραμμής ισχύος που δείχνει την ακολουθία λειτουργίας.
Οι ενέργειες που περιγράφονται πρέπει να ολοκληρωθούν εντός 10 δευτερολέπτων.

Κλείδωμα
Μπορείτε να κλειδώσετε τις λειτουργίες της μονάδας εστιών κατά τη διάρκεια της χρήσης, π.χ. για να καθαρίσετε τη μονάδα εστιών. Η λειτουργία παραμένει ενεργή ακόμη και αν η μονάδα εστιών απενεργοποιηθεί και επανενεργοποιηθεί.
Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, η λειτουργία απενεργοποιείται.
Για ενεργοποίηση: πατήστε και κρατήστε το πατημένο για 1 δευτερόλεπτο.
Για απενεργοποίηση: πατήστε .

Λειτουργία Boost
Κάθε ζώνη μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί σε ένα πρόσθετο επίπεδο ισχύος για 5 λεπτά το μέγιστο.
Για ενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις 4 ζώνες μαγειρέματος και επιλέξτε την τιμή «BOOST» στη γραμμή ισχύος. Το αντίστοιχο ψηφίο δείχνει P.
Για απενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις άλλες πιθανές τιμές στη γραμμή ισχύος.

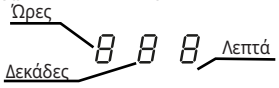
Χρονοδιακόπτης των ζωνών μαγειρέματος
Ο χρονοδιακόπτης επιτρέπει την απενεργοποίηση μιας συγκεκριμένης ζώνης μαγειρέματος στο τέλος του ρυθμισμένου χρόνου.
Οι ζώνες μαγειρέματος μπορούν να προγραμματιστούν μεμονωμένα, διότι η καθεμιά διαθέτει τον δικό της χρονοδιακόπτη.
Για ενεργοποίηση: Με τη ζώνη μαγειρέματος να λειτουργεί, πατήστε το αντίστοιχο σύμβολο για να αποκτήσετε πρόσβαση στα στοιχεία ελέγχου του χρονοδιακόπτη για τη συγκεκριμένη ζώνη.
Τα 3 ψηφία δείχνουν « 0 0 0 ». Πατήστε «+» ή «-» για να ρυθμίσετε την αντίστροφη μέτρηση του χρονοδιακόπτη.



Μην αγγίζετε καθόλου για 10 δευτερόλεπτα για να επικυρωθεί ο χρόνος που ρυθμίσατε.

Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, τα ψηφία μηδενίζονται και εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα. Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο.
Αν ο χρονοδιακόπτης είναι ενεργός για περισσότερες εστίες μαγειρέματος, τα 3 ψηφία θα δείχνουν πάντα το χρονόμετρο που βρίσκεται πιο κοντά στη λήξη του χρονικού ορίου.
Για απενεργοποίηση: με τη ζώνη μαγειρέματος να λειτουργεί, πατήστε το αντίστοιχο σύμβολο ◴ για να αποκτήσετε πρόσβαση στα στοιχεία ελέγχου του χρονοδιακόπτη για τη συγκεκριμένη ζώνη. Ρυθμίστε τα τρία ψηφία στο « 0 0 0 » χρησιμοποιώντας το «+» ή «-».

Χρονοδιακόπτης (γενικός)
Χρονοδιακόπτης με ειδοποίηση για γενική χρήση.
Για ενεργοποίηση: ενεργοποιήστε τη μονάδα εστιών επιβεβαιώνοντας ότι δεν υπάρχουν σκεύη ή ζώνες μαγειρέματος που να είναι ενεργές.
Τα 3 ψηφία για τα στοιχεία ελέγχου του χρονοδιακόπτη δείχνουν «- - -».
Πατήστε το ψηφίο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού του χρονοδιακόπτη και να εμφανιστεί η ένδειξη « 0 0 0 ».
Πατήστε «+» ή «-» για να ρυθμίσετε την αντίστροφη μέτρηση του χρονοδιακόπτη.



Μην αγγίζετε καθόλου για 10 δευτερόλεπτα για να επικυρωθεί ο χρόνος που ρυθμίσατε.
Μόλις ολοκληρωθεί η αντίστροφη μέτρηση, τα ψηφία μηδενίζονται και εκπέμπεται ένα ηχητικό σήμα. Μπορείτε να διακόψετε τη λειτουργία πατώντας οποιοδήποτε πλήκτρο.
Επαναλάβετε τις ενέργειες που περιγράφονται για να αλλάξετε την τιμή της αντίστροφης μέτρησης.
Για απενεργοποίηση: ενεργοποιήστε τη μονάδα εστιών επιβεβαιώνοντας ότι δεν υπάρχουν σκεύη ή ζώνες μαγειρέματος που να είναι ενεργές.
Πατήστε το ψηφίο για να αποκτήσετε πρόσβαση στο μενού του χρονοδιακόπτη και χρησιμοποιήστε τα «+» και «-» για να ρυθμίσετε την ένδειξη σε « 0 0 0 ».

Λειτουργία Τήξης
Για ενεργοποίηση: επιλέξτε μία από τις 4 εστίες μαγειρέματος και πατήστε ⏎.

Το ψηφίο της επιλεγμένης ζώνης δείχνει U
Για απενεργοποίηση: πατήστε ⏎ ή πατήστε ⏻.

Λειτουργία Παύσης
Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να θέσετε σε παύση/επανεκκίνηση οποιαδήποτε ενεργή λειτουργία στην μονάδα εστιών, μειώνοντας την ισχύ που είναι διαθέσιμη στη ζώνη μαγειρέματος και μηδενίζοντας όλες τις λειτουργίες. Εάν η λειτουργία Παύσης δεν απενεργοποιηθεί εντός 10 λεπτών, η μονάδα εστιών σβήνει αυτόματα.
Για ενεργοποίηση: Με ένα σκεύος στη μονάδα εστιών και την επιλεγμένη ζώνη μαγειρέματος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο της λειτουργίας Παύσης ⏸ για τουλάχιστον 1 δευτερόλεπτο. Όλες οι ενδείξεις δείχνουν ||.
Για απενεργοποίηση: πατήστε και κρατήστε πατημένο το ⏸ για 1 δευτερόλεπτο μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει. Πατήστε οποιοδήποτε άλλο πλήκτρο εντός 10 δευτερολέπτων. Η λειτουργία απενεργοποιείται και η μονάδα εστιών συνεχίζει με τις προηγούμενες ρυθμίσεις.

Λειτουργία Ανάκτησης
Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιείται για την ανάκτηση των ρυθμίσεων λειτουργίας της μονάδας εστιών σε περίπτωση ακούσιας παύσης ή ξαφνικής διακοπής του ρεύματος.
Όταν η μονάδα εστιών σβήσει, εάν την ανάψετε εντός 6 δευτερολέπτων αγγίζοντας το ⏻, το πλήκτρο ⏸ αναβοσβήνει για 6 δευτερόλεπτα. Πατήστε το πλήκτρο ⏸ για να ανακτήσετε τις λειτουργίες που είχατε ρυθμίσει προηγουμένως. Εκπέμπεται ένα μπιπ που υποδεικνύει την επικύρωση της ενέργειας.

Συνδυαστική λειτουργία (λειτουργία «γέφυρα»)
Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να ενώσετε 2 ζώνες μαγειρέματος ώστε να τις χρησιμοποιείτε και να τις ελέγχετε ως μία ενιαία και πιο μεγάλη ζώνη μαγειρέματος. Αυτό σας παρέχει τη δυνατότητα να χρησιμοποιείτε σκεύη με πιο φαρδιά βάση.
Οι ζώνες μαγειρέματος που μπορείτε να επιλέξετε γι' αυτή τη λειτουργία είναι αποκλειστικά εκείνες που βρίσκονται δεξιά.
Για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση: πατήστε ταυτόχρονα τα ψηφία της δεξιάς ζώνης μαγειρέματος για να επιλέξετε τις 2 ζώνες που θα συνδέσετε σε γέφυρα, έως ότου εμφανιστεί το ψηφίο ⊓ που υποδεικνύει ότι η λειτουργία έχει ενεργοποιηθεί. Το άλλο ψηφίο χρησιμοποιείται για τη ρύθμιση του επιπέδου ισχύος.

Τεχνικά στοιχεία

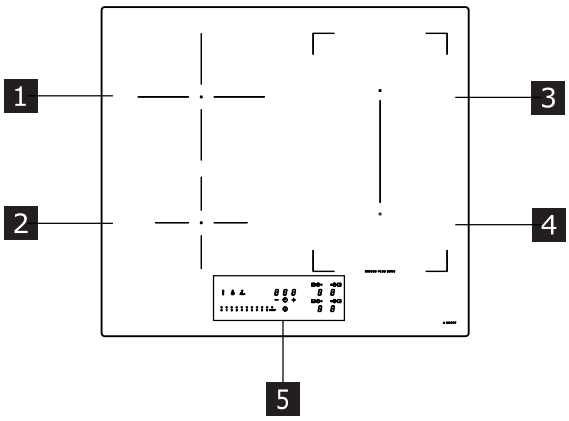
		Μονάδα	Τιμή
Τύπος προϊόντος			Ενιαία μονάδα εστιών
Διαστάσεις	Πλάτος	mm	580
	Βάθος	mm	520
	Ελάχ./Μέγ. ύψος	mm	54
Συνολική ισχύς		W	7400

Παράμετρος	Τιμή
Τάση/συχνότητα τροφοδοσίας	220-240 V, 50 Hz. 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz. 2N~ 380 V, 60 Hz.
Βάρος συσκευής	8,8 kg

Ενεργειακή απόδοση

Κωδικός του μοντέλου	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Αριθμός ζωνών μαγειρέματος	4
Αριθμός συνδυαστικών ζωνών μαγειρέματος	1 - Δεξιά
Τεχνολογία μαγειρέματος	Επαγωγική
Διαστάσεις της συνδυαστικής ζώνης μαγειρέματος	Δεξιά 210 x 380 mm
Διαστάσεις της μονάδας μαγειρέματος	Πίσω αριστερά Ø 200 mm
	Μπροστά αριστερά Ø 145 mm
	Μπροστά δεξιά 210 x 190 mm
	Πίσω αριστερά 210 x 190 mm
Κατανάλωση ενέργειας ανά συνδυαστική ζώνη μαγειρέματος	192 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος	Πίσω αριστερά 185 Wh/kg
	Μπροστά αριστερά 181 Wh/kg
Κατανάλωση ενέργειας της μονάδας εστιών (ηλεκτρική λειτουργία)	186 Wh/kg

Beschrijving van het product

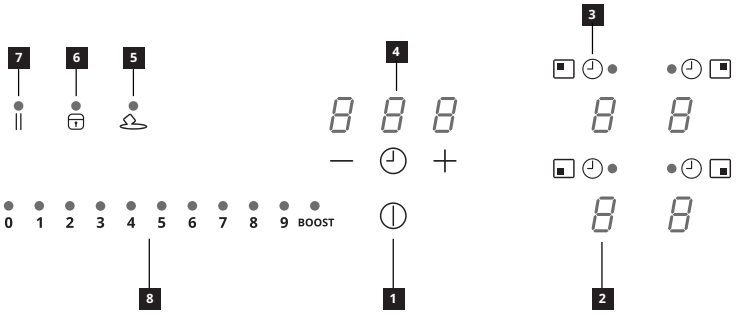


1 Enkele kookzone (200 mm) 2300 W, met boosterfunctie van 3000 W.
2 Enkele kookzone (145 mm) 1400 W, met boosterfunctie van 1850 W.
3 Enkele kookzone (210 x 190 mm) 2100 W, met boosterfunctie van 3000 W.
4 Enkele kookzone (210 x 190 mm) 2100 W, met boosterfunctie van 3000 W.
5 Bedieningspaneel
3 + 4 Gecombineerde kookzone (210 x 380 mm) 3000 W, met boosterfunctie van 3700 W.

Pandetectie
Elke kookzone is uitgerust met een systeem dat de aanwezigheid van een pan op de kookplaat detecteert.
Het detectiesysteem is in staat om pannen met een magnetiseerbare bodem te herkennen die geschikt zijn voor gebruik op inductiekookplaten.
Als de pan tijdens de werking wordt weggehaald of een ongeschikte pan wordt gebruikt, verschijnt op het display het symbool U.

Restwarmte-indicator
De restwarmte-indicator is een veiligheidsfunctie om te signaleren dat het oppervlak van de kookzone nog een temperatuur van 50°C of hoger heeft en bij aanraking met blote handen dus brandwonden kan veroorzaken. De digit van de desbetreffende kookzone toont H.

Bedieningspaneel



1 Aan/Uit
2 Indicator vermogensniveau
3 Symbool van de timer
4 Regeling van de timer en indicator kooktijd
5 Toets functie Smelten
6 Toets functie Blokkering
7 Toets functie Pauze
8 Vermogensbalk

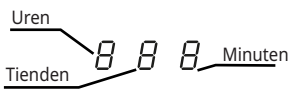
Functies

Kinderslot
Deze functie voorkomt de onbedoelde inschakeling van de apparatuur.
Activering: als er een pan aanwezig is op de kookplaat, houd dan de overeenkomstige digit gedurende 3 seconden ingedrukt. Is er geen pan aanwezig op de kookplaat, houd dan één van de 4 digits (niet zichtbaar) naast de punt aan de linkerkant gedurende 3 seconden ingedrukt. Laat de digit los en schuif met de vinger van 0 naar 9 over de vermogensbalk die de werkvolgorde toont. Alle digits tonen L.
De beschreven handelingen moeten binnen 10 seconden voltooid worden.
Deactivering: houd één van de 4 digits van de kookzones gedurende 3 seconden ingedrukt. Laat de digit los en schuif met de vinger van 9 naar 0 over de vermogensbalk die de werkvolgorde toont.
De beschreven handelingen moeten binnen 10 seconden voltooid worden.

Blokkering
Het is mogelijk om de functies van de kookplaat tijdens het gebruik te blokkeren, bijvoorbeeld om de kookplaat te reinigen.
De functie blijft ook actief als de kookplaat wordt uitgeschakeld en weer ingeschakeld.
In geval van een stroomstoring wordt de functie gedeactiveerd.
Activering: houd gedurende 1 seconde ingedrukt.
Deactivering: druk op .

Functie Boost
Elke kookzone kan voor een tijd van maximaal 5 minuten worden ingesteld op een extra vermogensniveau.
Activering: selecteer een van de 4 kookzones en selecteer de waarde “BOOST” op de vermogensbalk. De overeenkomstige digit toont P.
Deactivering: selecteer een van de andere mogelijke waarden op de vermogensbalk.

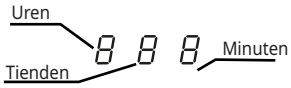
Timer van de kookzones
Door middel van de timer kan een bepaalde kookzone aan het einde van de ingestelde tijd worden uitgeschakeld.
De kookzones kunnen individueel geprogrammeerd worden omdat ze allen beschikken over een eigen timer.
Activering: Druk bij functionerende kookzone op het overeenkomstige symbool om de bediening van de timer voor die zone te openen.
De 3 digits tonen “ 0 0 0 “. Druk op “+” f “-” om de countdown van de timer in te stellen.



Bevestig de tijd door gedurende 10 seconden niets aan te raken.
Na de countdown worden de digits nulgesteld en klinkt er een

geluidssignaal. De functie kan onderbroken worden door op een willekeurige toets te drukken.
Als de timer van meerdere kookzones actief is, zullen de 3 digits altijd de eerst aflopende timer aanduiden.
Deactivering: druk bij functionerende kookplaat op het overeenkomstige symbool ◴ om de bediening van de timer voor die zone te openen.
Gebruik de toetsen “+” of “-” om de drie digits op “ 0 0 0 “ in te stellen.

Timer (algemeen)
Timer met alarm voor algemeen gebruik.
Activering: schakel de kookplaat in en controleer dat er geen pannen aanwezig zijn of actieve kookzones.
De 3 digits voor het beheer van de timer tonen “- - -”.
Druk op de digit om het menu van de timer te openen en “ 0 0 0 “ weer te geven.
Druk op “+” f “-” om de countdown van de timer in te stellen.



Bevestig de tijd door gedurende 10 seconden niets aan te raken. Na de countdown worden de digits nulgesteld en klinkt er een geluidssignaal. De functie kan onderbroken worden door op een willekeurige toets te drukken.
Herhaal de beschreven handelingen om de waarde van de countdown te wijzigen.
Deactivering: schakel de kookplaat in en controleer dat er geen pannen aanwezig zijn of actieve kookzones.
Druk op de digit om het menu van de timer te openen en gebruik de toetsen “+” en “-” om het display op “ 0 0 0 “ in te stellen.

Functie Smelten
Activering: selecteer een van de 4 kookzones en druk op ♨.
De digit van de geselecteerde zone toont ⎙
Deactivering: druk op ♨ of op ⏻.

Functie Pauze
Door middel van deze functie kan elke op de kookplaat actieve functie gepauzeerd/herstart worden, waarbij het beschikbare vermogen van de kookzone wordt verminderd en alle functies worden nulgesteld. Als de functie Pauze niet binnen 10 minuten wordt gedeactiveerd, zal de kookplaat automatisch uitschakelen.
Activering: Houd, bij een op de kookplaat geplaatste pan en de geselecteerde kookzone, gedurende ten minste 1 seconde de toets van de functie Pauze ⏸ ingedrukt. Alle displays tonen ⏸.
Deactivering: houd ⏸ gedurende 1 seconde ingedrukt, tot hij knippert. Druk binnen 10 seconden op een andere willekeurige toets. De functie wordt uitgeschakeld en de kookplaat gaat verder met de eerdere instellingen.

Functie Oproepen
Deze functie wordt gebruikt om de bedrijfsinstellingen van de kookplaat op te roepen in geval van een onbedoelde stop of een plotselinge stroomuitval.
Als de kookplaat wordt uitgeschakeld, kan hij binnen 6 seconden weer worden ingeschakeld door ⏻ aan te raken, de toets ⏸ knippert gedurende 6 seconden. Druk op de toets ⏸ om de eerder ingestelde functies te herstellen. Ter bevestiging van de handeling klinkt er een pieptoon.

Gecombineerde modus (functie “brug”)
Met deze functie kunnen 2 kookzones gecombineerd worden om ze als één enkele grotere kookzone te gebruiken en te bedienen. Op deze manier is het mogelijk om pannen met een grotere bodem te gebruiken.
Alleen de kookzones aan de rechterkant kunnen voor deze functie geselecteerd worden.
Activering/deactivering: druk gelijktijdig op de digits van de rechter kookzones om de 2 zones te selecteren waartussen een brug moet worden gevormd, tot de digit ⎍ verschijnt om aan te geven dat de functie is ingeschakeld. De andere digit wordt gebruikt voor de instelling van het vermogensniveau.

Technische gegevens

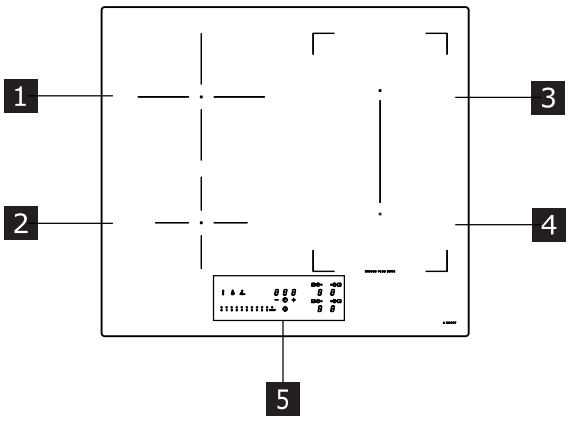
		Eenheid	Waarde
Producttype			Geïntegreerde kookplaat
Afmetingen	Breedte	mm	580
	Diepte	mm	520
	Min./max. hoogte	mm	54
Totaal vermogen		W	7400

Parameter	Waarde
Voedingsspanning/ frequentie	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Gewicht van het apparaat	8,8 kg

Energie-efficiëntie

Identificatie model	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Aantal kookzones	4
Aantal kookzones die gecombineerd kunnen worden	1 - Rechts
Kooktechnologie	Inductie
Afmetingen van de kookzone die gecombineerd kan worden	Rechts 210 x 380 mm
Afmetingen van de kookzone	Linksachter Ø 200 mm
	Linksvoor Ø 145 mm
	Rechtsvoor 210 x 190 mm
	Linksachter 210 x 190 mm
Energieverbruik van de kookzone die gecombineerd kan worden	192 Wh/kg
Energieverbruik van de kookzone	Links achter 185 Wh/kg
	Links voor 181 Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat (elektrische werking)	186 Wh/kg

Opis produktu

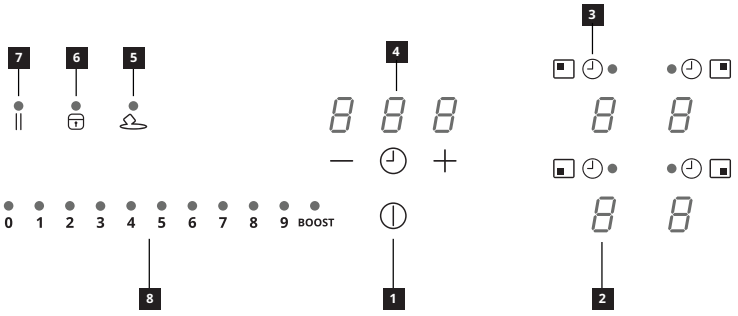


1 Pojedyncza strefa grzewcza (200 mm) 2300 W, z funkcją podwyższonej mocy 3000 W.
2 Pojedyncza strefa grzewcza (145 mm) 1400 W, z funkcją podwyższonej mocy 1850 W.
3 Pojedyncza strefa grzewcza (210 x 190 mm) 2100 W, z funkcją podwyższonej mocy 3000 W.
4 Pojedyncza strefa grzewcza (210 x 190 mm) 2100 W, z funkcją podwyższonej mocy 3000 W.
5 Panel sterowania
3 + 4 Kombinowana strefa grzewcza (210 x 380 mm) 3000 W, z funkcją podwyższonej mocy 3700 W.

Wykrywanie obecności naczynia do gotowania
Każdą strefę grzewczą wyposażono w system wykrywania obecności naczynia do gotowania na płycie kuchennej.
System wykrywania jest w stanie rozpoznać naczynia do gotowania z dnem magnetycznym, odpowiednie do stosowania na płytach indukcyjnych.
Jeśli naczynie do gotowania zostanie zdjęte w trakcie pracy lub użyje się nieodpowiedniego naczynia, na wyświetlaczu wyświetli się symbol U.

Wskaźnik ciepła resztkowego
Wskaźnik ciepła resztkowego to funkcja bezpieczeństwa informująca o tym, że powierzchnia strefy grzewczej ma temperaturę równą lub przekraczającą 50°C i może prowadzić do poparzeń w przypadku jej dotknięcia gołymi rękoma.
Przycisk cyfrowy odpowiadający strefie grzewczej wskazuje H.

Panel sterowania



1 Włączona/Wyłączona
2 Wskaźnik poziomu mocy
3 Symbol timer
4 Kontrola timer i wskaźnik czasu gotowania
5 Przycisk funkcji Rozpuszczania
6 Przycisk funkcji Blokady
7 Przycisk funkcji Pauzy
8 Klawiatura

Funkcje

Bezpieczeństwo dzieci
Ta funkcja uniemożliwia przypadkowe włączenie urządzenia.
Aby uaktywnić: jeśli na płycie grzewczej znajduje się garnek, wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy odpowiedni przycisk cyfrowy. Jeżeli na płycie grzewczej nie znajduje się żadne naczynie, nacisnąć i przytrzymać wciśnięty, przez 3 sekundy, jeden z 4 sensorów (nie widoczne) znajdujących się obok punktu 8 po lewej stronie. Puścić i przesunąć palec od 0 do 9 wzdłuż paska mocy, przedstawiającego sekwencję działania. Wszystkie przyciski cyfrowe wskazują L.
Opisane czynności muszą być zakończone w ciągu 10 sekund.
Aby dezaktywować: wcisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy jeden z 4 przycisków cyfrowych strefy grzewczej. Puścić i przesunąć palec od 9 do 0 wzdłuż paska mocy, przedstawiającego sekwencję działania.
Opisane czynności muszą być zakończone w ciągu 10 sekund.

Blokada
Podczas użytkowania można zablokować funkcje płyty kuchennej, na przykład w celu jej umycia. Funkcja ta pozostaje aktywna nawet po wyłączeniu i ponownym włączeniu płyty kuchennej.
W przypadku braku zasilania funkcja dezaktywuje się.
Aby uaktywnić: wcisnąć ⊤ i przytrzymać przez 1 sekundę.
Aby dezaktywować: wcisnąć ⊤.

Funkcja podwyższonej mocy
Każda strefa grzewcza może być ustawiona na dodatkowym poziom mocy na maksymalnie 5 minut.
Aby włączyć: wybrać jedną z 4 stref grzewczych i wybrać wartość „BOOST" na pasku mocy. Dany przycisk cyfrowy wskazuje P.
Aby dezaktywować: wybrać jedną z innych wartości na pasku mocy.

Timer stref grzewczych
Timer pozwala na wyłączenie danej strefy grzewczej po upływie ustawionego czasu.
Strefy grzewcze mogą być zaprogramowane indywidualnie, ponieważ każda z nich posiada swój własny timer.
Aby uaktywnić: Po włączeniu strefy grzewczej wcisnąć odpowiedni symbol ◴, aby uzyskać dostęp do odpowiadającego jej timer.
3 przyciski cyfrowe wskazują „0 0 0". Wcisnąć „+" lub „-", aby ustawić odliczanie timera.



Nie dotykać niczego przez 10 sekund, aby potwierdzić ustawiony czas.
Po zakończeniu odliczania, przyciski cyfrowe zostaną wyzerowane i nastąpi emisja sygnału dźwiękowego. Funkcję można przerwać, wciskając dowolny przycisk.
Jeśli timer jest aktywny na więcej niż jednej strefie grzewczej,

3 przyciski cyfrowe zawsze wskazują najbliższy ten najbliższy zakończeniu ustawionego czasu.
Aby dezaktywować: gdy strefa grzewcza jest włączona, wcisnąć odpowiedni symbol ◷, aby wejść do poleceń zarządzania odpowiadającym jej timer.
Ustawić trzy przyciski cyfrowe na „0 0 0” za pomocą „+” lub „-”.

Timer (ogólny)
Timer z alarmem do ogólnego użytku.
Aby uaktywnić: włączyć płytę grzewczą sprawdzając, czy nie ma garnków lub aktywnych stref grzewczych.
3 przyciski cyfrowe dla poleceń zarządzania timer wskazują „- - -”.
Wcisnąć przycisk cyfrowy, aby wejść do menu timera i wyświetlić „0 0 0”.
Wcisnąć „+” lub „-”, aby ustawić odliczanie timera.



Nie dotykać niczego przez 10 sekund, aby potwierdzić ustawiony czas.
Po zakończeniu odliczania, przyciski cyfrowe zostaną wyzerowane i nastąpi emisja sygnału dźwiękowego. Funkcję można przerwać, wciskając dowolny przycisk.
Powtórzyć opisane kroki, aby zmienić wartość odliczania.
Aby dezaktywować: włączyć płytę grzewczą sprawdzając, czy nie ma garnków lub aktywnych stref grzewczych.
Wcisnąć przycisk cyfrowy, aby wejść do menu timera i użyć „+” i „-”, aby ustawić wyświetlacz na „0 0 0”.

Funkcja Rozpuszczania
Aby uaktywnić: wybrać jedną z 4 stref grzewczych i wcisnąć ♨.
Sensor wybranej strefy wskazuje 0
Aby wyłączyć: nacisnąć na ♨ lub nacisnąć na ⏻.

Funkcja Pauzy
Ta funkcja pozwala na ustawienie w pauzie/wznowienie każdej aktywnej funkcji na płycie kuchennej, zmniejszając moc dostępną w strefie grzewczej i resetując wszystkie funkcje. Jeśli funkcja Pauza nie zostanie wyłączona w ciągu 10 minut, płyta kuchenna wyłączy się automatycznie.
Aby uaktywnić: Po ustawieniu na płycie garnka i wybraniu strefy grzewczej, wcisnąć i przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę przycisk ‖ funkcji Pauza. Wszystkie wyświetlacze wskazują ⊓.
Aby dezaktywować: Wcisnąć i przytrzymać ‖ przez 1 sekundę, dopóki nie zacznie migać. Wcisnąć dowolny inny przycisk w ciągu 10 sekund. Funkcja zostaje dezaktywowana, a płyta kuchenna kontynuuje działanie z poprzednimi ustawieniami.

Funkcja Przywracania
Ta funkcja służy do przywracania ustawień działania płyty kuchennej na wypadek przypadkowego wyłączenia lub nagłej awarii zasilania.
Po wyłączeniu płyty, jeśli zostanie ona ponownie włączona w ciągu 6 sekund poprzez dotknięcie ⏻, przycisk ‖ będzie migał przez 6 sekund. Wcisnąć przycisk ‖, aby odzyskać ustawione wcześniej funkcje. Czynność zostaje potwierdzona emisją sygnału dźwiękowego.

Tryb kombinowany (funkcja „mostek”)
Funkcja ta pozwala na podłączenie 2 stref grzewczych w celu użycia i zarządzania nimi jako jedną, dużą strefą gotowania. Daje to możliwość zastosowania garnków o szerszym dnie.
Strefami grzewczymi, które można wybrać do wykonania tej funkcji, są wyłącznie te znajdujące się po prawej stronie.
Aby włączyć/wyłączyć: nacisnąć jednocześnie na sensory strefy grzewczej po prawej stronie, aby wybrać 2 strefy do połączenia mostkowego, aż pojawi się znak ⊓ informujący o włączeniu funkcji. Drugi przycisk cyfrowy jest stosowany do ustawienia poziomu mocy.

Dane techniczne

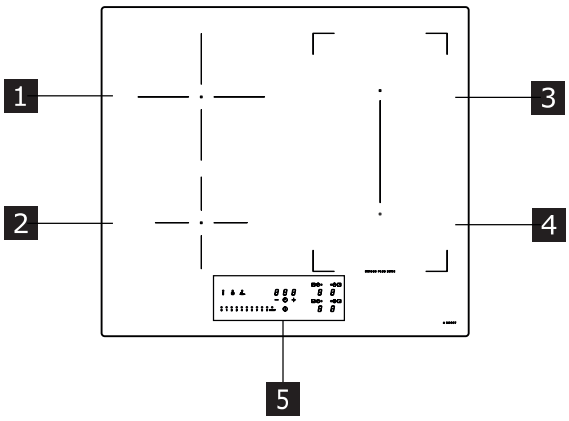
		Jednostka	Wartość
Typ produktu			Zintegrowana płyta kuchenna
Wymiary	Szerokość	mm	580
	Głębokość	mm	520
	Wysokość min./maks.	mm	54
Moc całkowita		W	7400

Parametr	Wartość
Napięcie/częstotliwość zasilania	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Ciężar urządzenia	8,8 kg

Wydajność energetyczna

Identyfikacja modelu	**KOLSTAN** **805 594.66** **105 594.60**
Liczba stref grzewczych	4
Liczba stref grzewczych do połączenia	1- Prawa
Technologia gotowania	Indukcyjna
Wymiary strefy gotowania do połączenia	Prawa 210 x 380 mm
Wymiary strefy grzewczej	Tylna lewa Ø 200 mm
	Przednia lewa Ø 145 mm
	Przednia prawa 210 x 190 mm
	Tylna lewa 210 x 190 mm
Zużycie energii na strefę grzewczą do połączenia	192 Wh/kg
Zużycie energii na strefę grzewczą	Tylna lewa 185 Wh/kg
	Przednia lewa 181 Wh/kg
Zużycie energii płyty grzewczej (funkcjonowanie elektryczne)	186 Wh/kg

Ürünün açıklanması

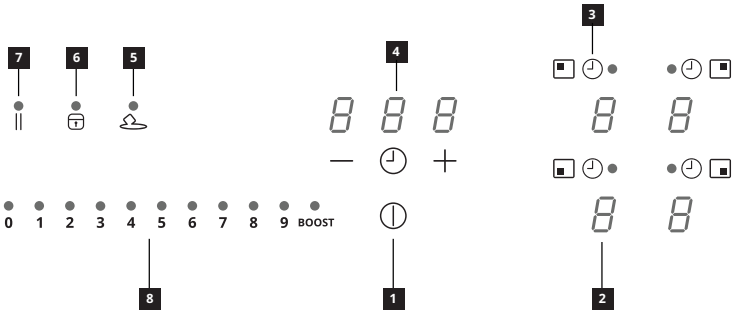


1 Tek pişirme bölgesi (200 mm) 2300 W, 3000 W Booster işlevli.
2 Tek pişirme bölgesi (145 mm) 1400 W, 1850 W Booster işlevli.
3 Tek pişirme bölgesi (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W Booster işlevli.
4 Tek pişirme bölgesi (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W Booster işlevli.
5 Kumanda paneli
3 + 4 Birleştirilebilen pişirme bölgesi (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W Booster işlevli.

Tencere varlığı tespiti
Her pişirme bölgesi, ocakta bir tencerenin varlığını tespit eden bir sistemle donatılmıştır.
Algılama sistemi, indüksiyon ocaklarında kullanıma uygun mıknatıslanabilir bir tabana sahip tencereleri tanıyabilir.
Tencere pişirme esnasında kaldırılırsa veya uygun olmayan bir tencere kullanıldığında ekranda U sembolü görünür.

Artık ısı göstergesi
Artık ısı göstergesi, pişirme bölgesinin yüzeyinin hala 50°C'ye eşit veya daha yüksek bir sıcaklıkta olduğunu ve bu nedenle çıplak elle temas halinde yanıklara neden olabileceğini gösteren bir güvenlik fonksiyonudur. İlgili pişirme bölgesinin göstergesinde H görüntülenir.

Kumanda paneli



1 Yanar/Söner
2 Güç seviyesi göstergesi
3 Zamanlayıcı simgesi
4 Zamanlayıcı kontrolü ve pişirme süresi göstergesi
5 Buz çözme işlevi tuşu
6 Kilitleme işlevi tuşu
7 Duraklatma işlevi tuşu
8 Kaydırmalı tuş takımı

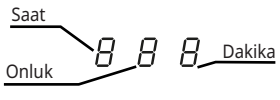
Fonksiyonlar

Çocuk güvenliği cihazı
Bu işlev cihazın kazara çalışmasını önler.
Etkinleştirmek için: Ocak üzerinde tencere varsa, ilgili rakam göstergesini 3 saniye boyunca basılı tutun. Ocak üzerinde tencere yoksa, sol tarafında nokta bulunan 4 basamak göstergesinden birini (görünmez) 3 saniye basılı tutun. Bırakın ve çalışma sırasını gösteren güç çubuğu boyunca parmağınızı 0'dan 9'a doğru kaydırın. Tüm rakam göstergeleri L gösterir.
Açıklanan işlemler 10 saniye içinde tamamlanmalıdır.
Devre dışı bırakmak için: Pişirme bölgelerini 4 basamak göstergesinden birini 3 saniye basılı tutun. Bırakın ve çalışma sırasını gösteren güç çubuğu boyunca parmağınızı 9'dan 0'a doğru kaydırın.
Açıklanan işlemler 10 saniye içinde tamamlanmalıdır.

Kilitleme
Kullanım sırasında, örneğin ocağı temizlemek için ocak işlevlerini kilitleyebilirsiniz. Ocak kapatılıp yeniden açılsa dahi bu işlev etkin halde kalır.
Elektrik kesilmesi halinde işlev devreden çıkar.
Etkinleştirmek için: öğesini 1 saniye basılı tutun.
Devre dışı bırakmak için: öğesine basın.

Boost işlevi
Pişirme bölgelerinin her biri en çok 5 dakikalık bir süre iç ek güç seviyesine ayarlanabilir.
Etkinleştirmek için: 4 pişirme bölgesinden birini seçin ve güç çubuğunda "BOOST" değerini seçin. İlgili rakam göstergesinde P gösterilir.
Devre dışı bırakmak için: Güç çubuğunda bulunan diğer olası değerlerden birini seçin.

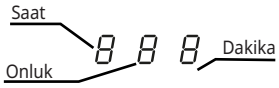
Pişirme bölgesi zamanlayıcı
Zamanlayıcı, ayarlanan süre dolduğunda belirli bir pişirme bölgesinin kapatılmasını sağlar.
Pişirme bölgelerinin her birinin kendi zamanlayıcısı olduğundan, bunlar tek tek programlanabilir.
Etkinleştirmek için: Pişirme bölgesi çalışır durumdayken o bölgenin zamanlayıcı yönetim komutlarına erişmek için ilgili simgesine basın.
3 rakam göstergesinde " 0 0 0 " öğeleri gösterilir. Zamanlayıcının sayacağı süreyi ayarlamak için "+" veya "-" öğelerine basın.



Ayarlanan süreyi onaylamak için 10 saniye boyunca hiçbir şeye dokunmayın.
Geri sayım tamamlandığında rakam göstergeleri sıfırlanır ve bir sesli sinyal duyulur. Herhangi bir tuşa basarak bu işlevi durdurabilirsiniz.

Birden çok pişirme bölgesinde zamanlayıcı etkinse, 3 rakam göstergesi daima süresi dolmaya en yakın olan zamanlayıcıyı gösterir.
Devre dışı bırakmak için: Pişirme bölgesi çalışır durumdayken o bölgenin zamanlayıcı yönetim komutlarına erişmek için ilgili ◴ simgesine basın.
"+" veya "-" öğesini kullanarak üç rakam göstergesini " 0 0 0 " olarak ayarlayın.

Zamanlayıcı (genel)
Genel kullanım için alarmlı zamanlayıcı.
Etkinleştirmek için: Tencere veya etkin pişirme bölgesi bulunmadığından emin olarak ocağı açın.
Zamanlayıcı yönetim komutları için 3 rakam göstergesinde "- - -" gösterilir.
Zamanlayıcı menüsüne erişmek ve " 0 0 0 " görüntülemek için rakam göstergesine basın.
Zamanlayıcının sayacağı süreyi ayarlamak için "+" veya "-" öğelerine basın.



Ayarlanan süreyi onaylamak için 10 saniye boyunca hiçbir şeye dokunmayın.
Geri sayım tamamlandığında rakam göstergeleri sıfırlanır ve bir sesli sinyal duyulur. Herhangi bir tuşa basarak bu işlevi durdurabilirsiniz.
Gerim sayım değerini değiştirmek için açıklanan işlemleri tekrarlayın.
Devre dışı bırakmak için: Tencere veya etkin pişirme bölgesi bulunmadığından emin olarak ocağı açın.
Zamanlayıcı menüsüne erişmek için rakam göstergesine basın ve göstergeyi " 0 0 0 " olarak ayarlamak için "+" ve "-" öğelerini kullanın.

Buz Çözme İşlevi
Etkinleştirmek için: 4 pişime bölgesinden birini seçin ve ⏥ öğesine basın.
Seçilen pişirme bölgesinin rakam göstergesinde ⫿ görüntülenir
Devre dışı bırakmak için ⏥ veya ⏻ öğesine basın.

Duraklatma İşlevi
Bu işlev, pişirme bölgesinde mevcut gücü azaltarak ve tüm işlevleri sıfırlayarak ocakta etkin olan tüm fonksiyonların duraklatılmasını/yeniden başlatılmasını sağlar. Duraklatma işlevi 10 dakika içinde devre dışı bırakılmazsa, ocak otomatik olarak kapanır.
Etkinleştirmek için: Ocak üzerinde tencere var ve pişirme bölgesi seçiliyken Duraklama işlevi tuşunu ⏸ en az 1 saniye basılı tutun. Tüm göstergelerde // gösterilir.
Devre dışı bırakmak için: ⏸ öğesini yanıp sönene kadar 1 saniye basılı tutun. 10 saniye içinde herhangi başka bir tuşa basın. İşlev devre dışı bırakılır ve ocak önceki ayarlarla devam eder.

Geri Yükleme İşlevi
Bu işlev, kazara durdurulması veya elektriğin aniden kesilmesi halinde ocağın çalışma ayarlarını geri yüklemek için kullanılır.
Ocak kapatıldığında 6 saniye içinde ⏻ tuşuna basarak açılırsa, ⏸ tuşu 6 saniye boyunca yanıp söner. Daha önce ayarlanan işlevleri geri yüklemek için ⏸ tuşuna basın. İşlemi onaylamak için bir bip sesi duyulur.

Birleşik çalışma modu ("köprü" işlevi)
Bu işlev, 2 pişirme bölgesini birbirine bağlayarak kullanmaya ve ikisini de daha geniş tek bir pişirme bölgesi olarak kontrol etmeye olanak tanır. Bu, daha geniş tabanlı tencereleri kullanma olanağı sunar.
Bu işlev için seçilebilen pişirme bölgeleri yalnızca sağdakilerdir.
Etkinleştirme/devre dışı bırakmak için: Köprü bağlantısı kurmak amacıyla 2 bölgeyi seçmek için bu işlevin etkinleştirildiğini göstermek amacıyla ⎍ rakam göstergesi görüntülenene kadar sağ pişirme bölgelerinin rakam göstergelerine aynı anda basın. Diğer rakam göstergesi güç seviyesini ayarlamak için kullanılır.

Teknik veriler

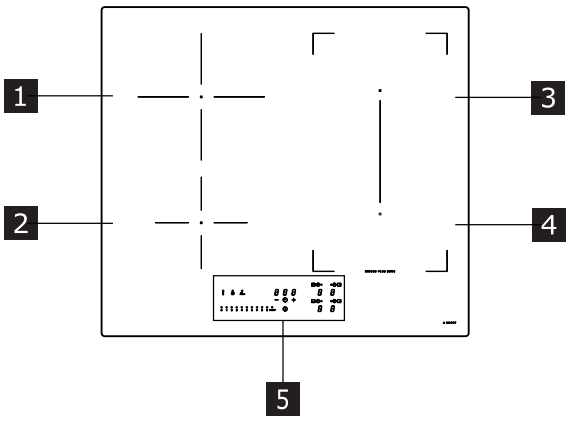
		Birim	Değer
Ürün Tipi			Entegre ocak
Boyutları	Genişlik	mm	580
	Derinlik	mm	520
	Yükseklik min./maks	mm	54
Toplam Akış		W	7400

Parametre	Değer
Besleme gerilimi / frekans	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Cihazın ağırlığı	8,8 kg

Enerji verimi

Modelin tanımlanması	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Pişirme bölgesi sayısı	4
Birleştirilebilen pişirme bölgesi sayısı	1 - Sağ
Pişirme teknolojisi	İndüksiyon
Birleştirilebilen pişirme bölgesinin boyutları	Sol 210 x 380 mm
Pişirme bölgesinin boyutları	Sol arka Ø 200 mm
	Sol ön Ø 145 mm
	Sağ ön 210 x 190 mm
	Sol arka 210 x 190 mm
Birleştirilebilen pişirme bölgesi enerji tüketimi	192 Wh/kg
Pişirme bölgesi enerji tüketimi	Sol arka 185 Wh/kg
	Sol ön 181 Wh/kg
Ocak için enerji tüketimi (elektrikle çalıştırma)	186 Wh/kg

Opis výrobku

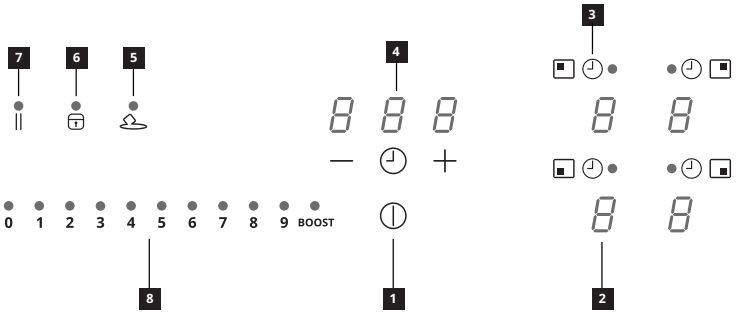


1 Samostatná varná zóna (200 mm) 2300 W, s funkciou Booster od 3000 W.
2 Samostatná varná zóna (145 mm) 1400 W, s funkciou Booster od 1850 W.
3 Samostatná varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkciou Booster od 3000 W.
4 Samostatná varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkciou Booster od 3000 W.
5 Ovládací panel
3 + 4 Kombinovateľná varná zóna (210 x 380 mm) 3000 W, s funkciou Booster 3700 W.

Detekcia prítomnosti varnej nádoby
Každá varná zóna je vybavená systémom detekcie prítomnosti varnej nádoby na varnej doske.
Detekčný systém dokáže rozoznať nádoby s magnetizovateľným dnom, vhodné na používanie na indukčných varných doskách.
Ak sa počas prevádzky nádoba zloží alebo sa použije nevhodná nádoba, na displeji sa zobrazí symbol U.

Indikátor zvyškového tepla
Indikátor zvyškového tepla je bezpečnostná funkcia, ktorá signalizuje, že povrch varnej zóny má stále teplotu vyššiu než 50 °C, preto by mohol pri kontakte s rukou spôsobiť popáleniny. Číslica príslušnej varnej zóny ukazuje H.

Ovládací panel



1 Zapnutý/Vypnutý
2 Indikátor úrovne výkonu
3 Symbol časovača
4 Kontrola časovača a indikátor doby varenia
5 Tlačidlo funkcie Rozpúšťanie
6 Tlačidlo funkcie Blokovanie
7 Tlačidlo funkcie Pauza
8 Posuvná klávesnica

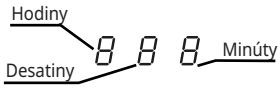
Funkcie

Detská poistka
Táto funkcia zabraňuje náhodnému spusteniu zariadenia.
Aktivácia: ak sa na varnej doske nachádza varná nádoba, stlačte a podržte 3 sekundy príslušnú číslicu. Ak sa na varnej doske nenachádza varná nádoba, stlačte a podržte 3 sekundy jednu z 4 číslic (nesvietia) v blízkosti bodu na ľavej strane. Uvoľnite číslicu a prejdite prstom od 0 po 9 na výkonovej lište, ktorá zobrazuje prevádzkový postup. Všetky číslice ukazujú L.
Vyššie uvedené úkon sa musia vykonať do 10 sekúnd.
Deaktivácia: stlačte a podržte 3 sekundy jednu z 4 číslic varných zón. Uvoľnite číslicu a prejdite prstom od 9 po 0 na výkonovej lište, ktorá zobrazuje prevádzkový postup.
Vyššie uvedené úkon sa musia vykonať do 10 sekúnd.

Blokovanie
Je možné zablokovať funkcie varnej dosky počas používania, napr. aby ste ju vyčistili. Táto funkcia ostane aktívna, aj keď sa varná doska vypne a znovu zapne.
V prípade výpadku prúdu sa funkcia deaktivuje.
Aktivácia: stlačte tlačidlo a podržte ho stlačené 1 sekundu.
Deaktivácia: stlačte tlačidlo.

Funkcia Boost
Každá varná zóna sa dá na max. 5 minút nastaviť na prídavnú úroveň výkonu.
Pre aktiváciu: zvoľte jednu zo 4 varných zón a zvoľte hodnotu „BOOST“ na výkonovej lište. Príslušná číslica ukazuje P.
Deaktivácia: stlačte niektorú z ostatných hodnôt na výkonovej lište.

Časomer varných zón
Časovač umožňuje vypnúť zvolenú varnú zónu po uplynutí nastaveného času.
Varné zóny sa dajú naprogramovať jednotlivo, pretože každá z nich je vybavená vlastným časovačom.
Aktivácia: S varnou zónou v prevádzke stlačte zodpovedajúci symbol pre vstup do riadiacich ovládaní časovača pre túto zónu.
3 číslice ukazujú „0 0 0“. Tlačidlami „+“ a „-“ nastavte odpočítavanie časovača.



Ak sa teraz 10 sekúnd ničoho nedotknete, nastavený čas sa potvrdí.
Po uplynutí odpočítavania sa číslice vynulujú a zaznie zvukový signál. Funkcia sa dá prerušiť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.
Ak je nastavený časovač pre viac varných zón, 3 číslice vždy ukazujú časovač, ktorý má najbližšie do konca.

Pre deaktiváciu: s varnou zónou v prevádzke stlačte zodpovedajúci symbol ◴ pre vstup do riadiacich ovládaní časovača pre túto zónu.
Nastavte tri číslice na „ 0 0 0 “ použitím „+“ alebo „-“.

Časovač (všeobecne)
Časovač s alarmom na všeobecné použitie.
Aktivácia: zapnite varnú dosku a presvedčte sa, že na nej nie sú varné nádoby a žiadna varná zóna nie je aktívna.
3 číslice na ovládanie časovača ukazujú „- - -“.
Stlačením číslice prejdite do menu časovača, zobrazí sa „0 0 0“.
Tlačidlami „+“ a „-“ nastavte odpočítavanie časovača.



Ak sa teraz 10 sekúnd ničoho nedotknete, nastavený čas sa potvrdí.
Po uplynutí odpočítavania sa číslice vynulujú a zaznie zvukový signál. Funkcia sa dá prerušiť stlačením ktoréhokoľvek tlačidla.
Ak chcete zmeniť hodnotu odpočítavania, zopakujte vyššie opísané úkony.
Deaktivácia: zapnite varnú dosku a presvedčte sa, že na nej nie sú varné nádoby a žiadna varná zóna nie je aktívna.
Stlačte číslicu pre vstup do menu časovača a použite „+“ a „-“ na nastavenie displeja na „ 0 0 0 “.

Funkcia Rozpúšťanie
Aktivácia: zvoľte jednou z 4 varných zón a stlačte tlačidlo ♨.
Číslica zvolenej zóny označuje 🔒
Pre deaktiváciu: stlačte ♨ alebo stlačte ⏻.

Funkcia Pauza
Táto funkcia umožňuje dočasne pozastaviť/znovu spustiť ktorúkoľvek funkciu, aktívnu na varnej doske, pričom sa zníži dostupný výkon varnej zóny a vynulujú sa všetky funkcie. Ak sa funkcia Pauza neaktivuje do 10 minút, varná doska sa automaticky vypne.

Aktivácia: S varnou nádobou na zvolenej varnej zóne stlačte a podržte tlačidlo funkcie Pauza ⏸ na aspoň 1 sekundu. Na všetkých displejoch sa zobrazí symbol ⏸.
Deaktivácia: stlačte a podržte tlačidlo ⏸ na 1 sekundu, kým nezačne blikať. Do 10 sekúnd stlačte ktorékoľvek iné tlačidlo. Funkcia sa deaktivuje a varná doska pokračuje s predchádzajúcimi nastaveniami.

Funkcia Obnovenie
Táto funkcia slúži na obnovenie prevádzkových nastavení varnej dosky v prípade nechceného vypnutia alebo náhleho výpadku prúdu.
Ak sa varná doska po vypnutí znovu zapne do 6 sekúnd stlačením tlačidla ⏻, tlačidlo ⏸ 6 sekúnd bliká. Stlačte tlačidlo ⏸ a všetky predvolené funkcie sa obnovia. Na potvrdenie úkonu zaznie zvukový signál.

Kombinovaný režim (funkcia „most“)
Pomocou tejto funkcie sa dajú prepojiť 2 varné zóny a používať a ovládať ako jedna väčšia varná zóna. Vďaka tomu sa dajú používať varné nádoby so širším dnom.
Varné zóny zvoliteľné pre túto funkciu sú výhradne iba zóny vpravo.
Pre aktiváciu/deaktiváciu: súčasne stlačte číslice pravej varnej zóny pre voľbu 2 zón na mostové spojenie, kým sa neobjaví číslica ⊓ , ktorá signalizuje, že funkcia bola aktivovaná. Druhá číslica slúži na nastavenie úrovne výkonu.

Technické údaje

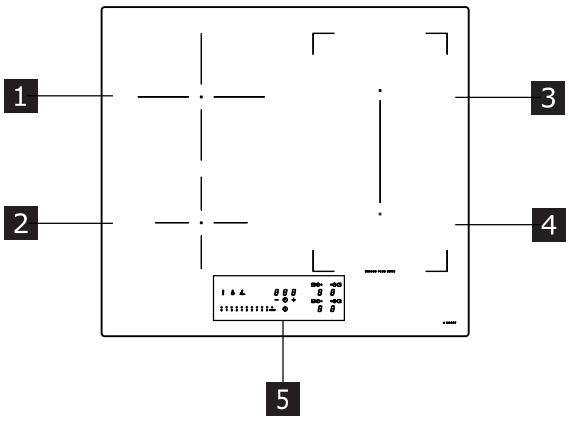
		Jednotka	Hodnota
Druh výrobku			Integrovaná varná doska
Rozmery	Šírka	mm	580
	Hĺbka	mm	520
	Min./max výška	mm	54
Celkový výkon		W	7400

Parameter	Hodnota
Napájacie napätie a frekvencia	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Hmotnosť zariadenia	8,8 kg

Energetická účinnosť

Identifikačný kód modelu	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Počet varných zón	4
Počet kombinovateľných varných zón	1 - pravá
Varná technológia	Indukcia
Rozmery kombinovateľnej varnej zóny	Pravá 210 x 380 mm
Rozmery varnej zóny	Ľavá zadná Ø 200 mm
	Ľavá predná Ø 145 mm
	Pravá predná 210 x 190 mm
	Ľavá zadná 210 x 190 mm
Spotreba energie pre kombinovateľnú varnú zónu	192 Wh/kg
Spotreba energie pre varnú zónu	Ľavá zadná 185 Wh/kg
	Ľavá predná 181 Wh/kg
Spotreba energie varnej zóny (elektrická prevádzka)	186 Wh/kg

Gaminio aprašymas

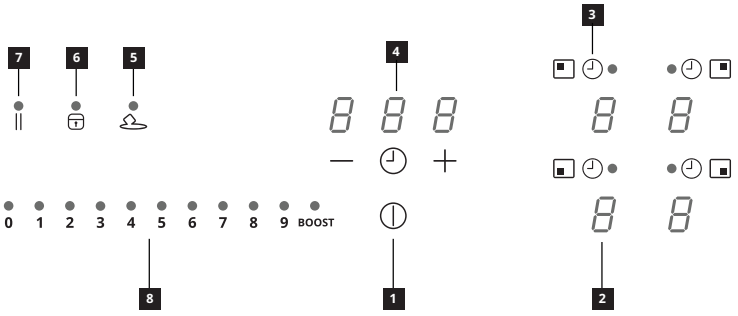


1 Viena kaitinimo zona (200 mm) 2300 W, su 3000 W „Booster“ funkcija.
2 Viena kaitinimo zona (145 mm) 1400 W, su 1850 W „Booster“ funkcija.
3 Viena kaitinimo zona (210 x 190 mm) 2100 W, su 3000 W „Booster“ funkcija.
4 Viena kaitinimo zona (210 x 190 mm) 2100 W, su 3000 W „Booster“ funkcija.
5 Valdymo skydelis
3 + 4 Kombinuotoji kaitinimo zona (210 x 380 mm) 3000 W, su 3700 W „Booster“ funkcija.

Indo aptikimas
Kiekviena kaitinimo zona turi sistemą, aptinkančią puodą ant kaitlentės.
Aptikimo sistema sugeba atpažinti puodus magnetiniu dugnu, tinkamus naudoti ant indukcinių kaitlenčių.
Jei puodas nuimamas veikimo metu arba naudojamas netinkamas puodas, ekrane parodomas simbolis U.

Liekamojo karščio indikatorius
Liekamojo karščio indikatorius yra apsauginė funkcija, skirta pranešti, kad kaitinimo zonos paviršius vis dar yra lygus 50 °C arba karštesnis ir prisilietus plikomis rankomis, gali nudeginti. Atitinkamos kaitinimo zonos skaičius nurodo H.

Valdymo skydelis



1 Įjungta / išjungta
2 Galios lygio indikatorius
3 Laikmačio simbolis
4 Laikmačio kontrolė ir maisto gaminimo laiko indikatorius
5 Tirpinimo funkcijos klavišas
6 Blokavimo funkcijos klavišas
7 Pauzės funkcijos klavišas
8 Slinkimo klaviatūra

Funkcijos

Apsaugos nuo vaikų prietaisas
Ši funkcija neleidžia atsitiktinai įjungti įrangos.
Norėdami suaktyvinti: jei ant kaitlentės yra puodas, paspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę atitinkamą skaitmenį. Jei ant kaitlentės nėra puodo, paspauskite ir laikykite nuspaudę 3 sekundes kairėje pusėje šalia vietos esančius 4 skaičius (nesimato). Atleiskite ir slinkite pirštu nuo 0 iki 9 išilgai maitinimo juostos, kurioje rodoma veikimo seka. Visi skaitmenys rodo L.
Aprašyti veiksmai turi būti atlikti per 10 sekundžių.
Norėdami išjungti: nuspauskite ir 3 sekundes laikykite nuspaudę vieną iš 4 kaitinimo zonų skaitmenų. Atleiskite ir pirštu slinkite nuo 9 iki 0 išilgai galios juostos, rodančios veikimo seką.
Aprašyti veiksmai turi būti atlikti per 10 sekundžių.

Blokavimas
Naudojant galima užblokuoti kaitlentės funkcijas, pavyzdžiui, norint nuvalyti kaitlentę. Funkcija lieka aktyvi net tada, kai kaitlentė išjungiama ir vėl įjungiama.
Jei srovė nutraukiama, funkcija išsijungia.
Norėdami suaktyvinti: paspauskite ir laikykite nuspaudę 1 sekundę.
Norėdami išjungti: paspauskite .

Funkcija „Boost“
Kiekviena kaitinimo zona gali būti nustatyta papildomam galios lygiui daugiausiai 5 minutes.
Norėdami suaktyvinti: pasirinkite vieną iš 4 kaitinimo zonų ir galios juostoje pasirinkite reikšmę „BOOST“. Atitinkamas skaitmuo nurodo P.
Norėdami išjungti: maitinimo juostoje pasirinkite vieną iš kitų galimų reikšmių.

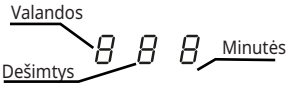
Maisto gaminimo vietų laikmatis
Su laikmačiu pasibaigus nustatytam laikui galima išjungti tam tikrą kaitinimo zoną.
Kaitinimo zonos gali būti užprogramuotos po vieną atskirai, nes kiekviena turi savo atskirą laikmatį.
Norėdami suaktyvinti: Kaitinimo zonai veikiant, paspauskite atitinkamą simbolį , kad pasiektumėte šios vietos laikmačio valdymo komandas.
3 skaičiai nurodo „ 0 0 0 “. Spauskite „+“ arba „-“, kad nustatytumėte laikmačio skaičiavimą atvirkštine seka.



Nieko nelieskite 10 sekundžių, kad patvirtintumėte nustatytą laiką. Baigus skaičiavimą atvirkštine seka, skaičiai nunulinami ir įjungiamas garsinis signalas. Funkcija gali būti išjungta paspaudus bet kurį klavišą.

Jei laikmatis yra aktyvus keliose kaitinimo zonose, 3 skaičiai visada nurodys laikmatį, kurio laikas baigsis greičiausiai.
Norėdami išjungti: kaitinimo zonai veikiant, paspauskite atitinkamą simbolį ◴, kad pasiektumėte šios vietos laikmačio valdymo komandas.
Nustatykite tris skaitmenis ties „ 0 0 0 “ naudodami „+“ arba „-“.

Laikmatis (bendras)
Laikmatis su pavojaus signalu bendram naudojimui.
Norėdami suaktyvinti: prieikite prie kaitlentės patikrindami, ar nėra aktyvių puodų ar kaitinimo zonų.
Laikmačio valdymo valdiklių 3 skaičiai rodo „- - -“.
Spauskite skaičių, kad atidarytumėte laikmačio meniu ir būtų rodoma „0 0 0“.
Spauskite „+“ arba „-“, kad nustatytumėte laikmačio skaičiavimą atvirkštine seka.



Nieko nelieskite 10 sekundžių, kad patvirtintumėte nustatytą laiką.
Baigus skaičiavimą atvirkštine seka, skaičiai nunulinami ir įjungiamas garsinis signalas. Funkcija gali būti išjungta paspaudus bet kurį klavišą.
Pakartokite aprašytus veiksmus, kad pakeistumėte atvirkštinio skaičiavimo reikšmę.
Norėdami išjungti: prieikite prie kaitlentės patikrindami, ar nėra aktyvių puodų ar kaitinimo zonų.
Paspauskite skaitmenį, kad pasiektumėte laikmačio meniu ir naudokite „+“ bei „-“, kad nustatytumėte ekraną į „ 0 0 0 “.

Tirpinimo funkcija
Norint suaktyvinti: pasirinkite vieną iš 4 kaitinimo zonų ir paspauskite ⏚.
Pasirinktos zonos skaitmuo nurodo 𝑢
Norėdami išjungti: paspauskite ⏚ arba paspauskite ⏻.

Pauzės funkcija
Su šia funkcija galima pristabdyti / paleisti bet kurią aktyvią funkciją kaitlentėje, sumažinant esamą galią kaitinimo zonoje ir nunulinant visas funkcijas. Jei pauzės funkcija neišjungiama per 10 minučių, kaitlentė automatiškai išsijungia.
Norėdami suaktyvinti: Kai puodas ant kaitlentės ir kaitinimo zona pasirinkta, paspauskite ir laikykite nuspaustą pauzės funkcijos klavišą ⏸ bent 1 sekundę. Visi ekranai rodo 𝐼𝐼.
Norėdami išjungti: paspauskite ir laikykite nuspaustą ⏸ 1 sekundę tol, kol mirksės. Per 10 sekundžių paspauskite bet kurį kitą klavišą. Funkcija išjungiama ir kaitlentė toliau vykdo ankstesnius nustatymus.

Iškvietimo funkcija
Ši funkcija naudojama norint atidaryti kaitlentės veikimo nustatymus, jei netyčia sustabdoma arba netikėtai dingsta srovė.
Kai kaitlentė išsijungia, ji įsijungia per 6 sekundes palietus ⏻, klavišas ⏸ mirksi 6 sekundes. Paspauskite klavišą ⏸ , kad atstatytumėte prieš tai nustatytas funkcijas. Pasigirsta pyptelėjimas, patvirtinantis atliktą veiksmą.

Kombinuotasis režimas (funkcija „sujungimas“)
su šia funkcija galima sujungti 2 kaitinimo zonas norint jas naudoti ir valdyti kaip vieną ir didesnę kaitinimo zoną. Tai suteikia galimybę naudoti puodus platesniu dugnu.
Šiai funkcija gali būti pasirinktos tik dešiniosios kaitinimo zonos.
Norėdami suaktyvinti / išjungti: vienu metu spauskite dešiniosios kaitinimo zonos skaitmenį, kad pasirinktumėte 2 zonas, kurios bus sujungtos, kol bus parodytas skaitmuo 𝑛, reiškiantis, kad funkcija buvo suaktyvinta. Kitas skaičius naudojamas norint nustatyti galios lygį.

TECHNINIAI DUOMENYS

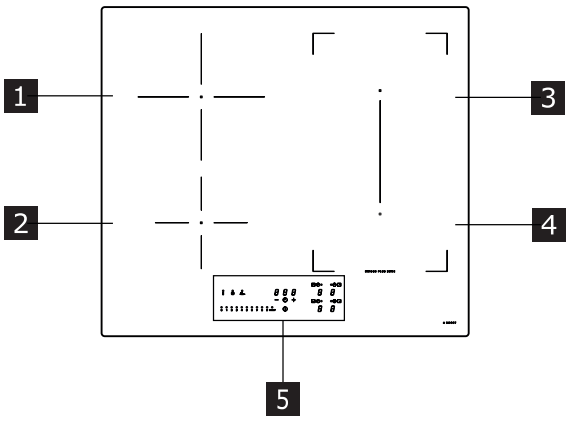
		Įrenginys	Vertė
Produkto tipas			Įmontuota kaitlentė
Matmenys	Plotis	mm	580
	Gylis	mm	520
	Min. / maks. aukštis	mm	54
Bendra galia		W	7400

Parametras	Vertė
Elektros įtampa/ dažnis	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380–415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Prietaiso svoris	8,8 kg

Energijos efektyvumas

Modelio identifikatorius	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Kaitinimo zonų skaičius	4
Kombinuotųjų kaitinimo zonų skaičius	1 - Dešinioji
Maisto ruošimo technologija	Indukcija
Kombinuotosios kaitinimo zonos matmenys	Dešinioji 210 x 380 mm
Kaitinimo zonos matmenys	Galinė kairioji Ø 200 mm
	Priekinė kairioji Ø 145 mm
	Priekinė dešinioji 210 x 190 mm
	Galinė kairioji 210 x 190 mm
Kombinuojamos kaitinimo zonos energijos sąnaudos	192 Wh/kg
Kaitinimo zonos energijos sąnaudos	Galinė kairioji 185 Wh/kg
	Priekinė kairioji 181 Wh/kg
Kaitlentės energijos sąnaudos (elektros veikimas)	186 Wh/kg

Опис виробу

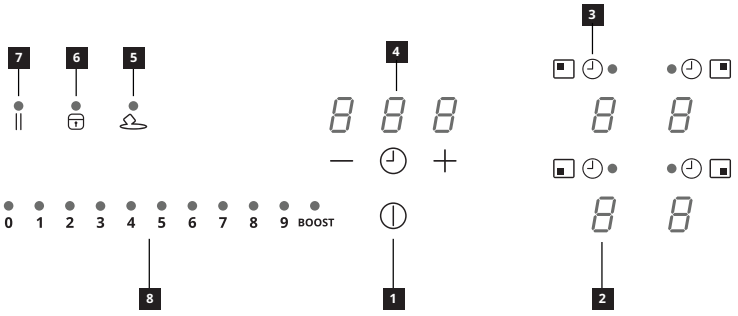


1 Одинарна конфорка (200 мм) 2300 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
2 Одинарна конфорка (145 мм) 1400 Вт, з функцією Booster на 1850 Вт.
3 Одинарна конфорка (210 x 190 мм) 2100 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
4 Одинарна конфорка (210 x 190 мм) 2100 Вт, з функцією Booster на 3000 Вт.
5 Панель управління
3 + 4 Комбінована конфорка (210 x 380 мм) 3000 Вт, з функцією Booster на 3700 Вт.

Виявлення посуду
Кожна конфорка оснащена системою, яка визначає наявність посуду на варильній панелі.
Система виявлення здатна розпізнавати каструлі з намагнічуваним дном, придатні для використання на індукційних плитах.
Якщо під час роботи посуд знімається або використовується невідповідний посуд, на дисплеї з'являється символ U.

Індикатор залишкового тепла
Індикатор залишкового тепла є функцією безпеки, яка вказує на те, що поверхня конфорки все ще має температуру, що дорівнює або перевищує 50°C, і, отже, може спричинити опіки при контакті голими руками. Сенсор відповідної конфорки вказує H.

Панель управління



1 Увімкнений/вимкнений
2 Індикатор рівня потужності
3 Символ таймера
4 Контроль таймера та індикатор часу приготування
5 Кнопка функції Розморожування
6 Кнопка функції Блокування
7 Кнопка функції Пауза
8 Висувна клавіатура

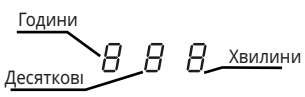
Функції

Пристрій для безпеки дітей
Ця функція запобігає випадковому включенню обладнання.
Щоб активувати: якщо на варильній поверхні є каструля, натисніть і утримуйте відповідний сенсор протягом 3 секунд.
Якщо на варильній поверхні немає каструлі, натисніть і утримуйте один з 4 сенсорів (що не світяться) поруч з точкою з лівої сторони протягом 3 секунд. Відпустіть і проведіть пальцем від 0 до 9 уздовж шкали потужності, яка показує послідовність функціонування. Всі сенсори показують L.
Описані операції слід виконати протягом 10 секунд.
Щоб відключити: натисніть і утримуйте один з 4 сенсорів конфорки протягом 3 секунд. Відпустіть і проведіть пальцем від 9 до 0 уздовж шкали потужності, яка показує послідовність функціонування.
Описані операції слід виконати протягом 10 секунд.

Блокування
Можна заблокувати функції варильної поверхні під час використання, наприклад, для очищення плити. Функція залишається активною, навіть якщо плиту вимкнути і знову включити.
У разі збою живлення функція відключається.
Для активації: натисніть і утримуйте протягом 1 секунди.
Щоб відключити: натисніть .

Функція Boost
Кожну конфорку можна налаштувати на додатковий рівень потужності на час до 5 хвилин.
Для включення: виберіть одну з 4 конфорок і виберіть значення «BOOST» на шкалі потужності. Відповідний сенсор вказує P.
Щоб відключити: виберіть одне з інших можливих значень на шкалі потужності.

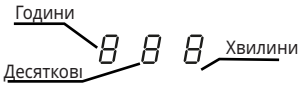
Таймери зон приготування
Таймер дозволяє вимкнути певну конфорку після закінчення встановленого часу.
Конфорки можна запрограмувати індивідуально, оскільки кожна має свій таймер.
Для активації: Коли конфорка працює, натисніть відповідний символ , щоб отримати доступ до команд керування таймером для цієї зони.
3 сенсори показують «0 0 0». Натисніть “+” о “-”, щоб встановити зворотній відлік таймера.



Не торкайтеся нічого протягом 10 секунд, щоб підтвердити встановлений час.

Після закінчення зворотного відліку цифри обнулюються і лунає звуковий сигнал. Функцію можна перервати будь-якою кнопкою.
Якщо таймер активний для декількох конфорок, 3 сенсори завжди будуть вказувати той таймер, який спливає першим.
Для вимкнення: коли конфорка працює, натисніть відповідний символ ◴, щоб отримати доступ до команд керування таймером для цієї зони.
Встановіть три сенсори на "0 0 0 " за допомогою "+" або "-".

Таймер (загальний)
Таймер із сигналізацією для загального користування.
Для активації: включіть плиту, переконавшись у відсутності посуду та увімкнених конфорок.
3 сенсори для управління таймером показують «- - -».
Натисніть сенсор, щоб увійти в меню таймера і відобразити «0 0 0».
Натисніть “+” о “-”, щоб встановити зворотній відлік таймера.



Не торкайтеся нічого протягом 10 секунд, щоб підтвердити встановлений час.
Після закінчення зворотного відліку цифри обнулюються і лунає звуковий сигнал. Функцію можна перервати будь-якою кнопкою.
Повторіть зазначені вище операції, щоб змінити значення зворотного відліку.
Для вимкнення: включіть плиту, переконавшись у відсутності посуду та увімкнених конфорок.
Натисніть сенсор для входу в меню таймера і за допомогою кнопок "+" і "-" встановіть на дисплеї значення " 0 0 0".

Функція розморожування
Для активації: виберіть одну з 4 конфорок та натисніть ♨.
Сенсор обраної зони показує ⫾
Щоб відключити: натисніть ♨ або натисніть ⏻.

Функція Пауза
Ця функція дозволяє призупинити / перезапустити будь-яку активну функцію на варильній поверхні, зменшивши потужність конфорки і скинути всі функції. Якщо функція паузи не вимкнеться протягом 10 хвилин, варильна поверхня вимикається автоматично.
Для активації: Поставивши каструлю на варильну поверхню та вибравши конфорку, натисніть і утримуйте кнопку функції Пауза ⏸ принаймні 1 секунду. Усі дисплеї показують ⏸.
Щоб вимкнути: натисніть і утримуйте ⏸ протягом 1 секунди, поки не почне блимати. Натисніть будь-яку іншу клавішу протягом 10 секунд. Функція деактивована, і варильна поверхня продовжує працювати згідно попередніх налаштувань.

Функція виклику
Ця функція використовується для виклику налаштувань варильної поверхні у випадку її випадкового відключення або раптового відключення електроенергії.
Коли плита вимикається, якщо ви ввімкнете її протягом 6 секунд, торкнувшись ⏻, кнопка ⏸ блимає протягом 6 секунд. Натисніть кнопку ⏸, щоб відновити раніше встановлені функції. У якості підтвердження операції видається звуковий сигнал.

Комбінований режим (функція "міст")
Ця функція дозволяє з'єднати 2 конфорки, щоб використовувати їх і керувати ними як єдиною великою конфоркою. Це дає можливість використовувати каструлі з більш широким дном.
Конфорки, які можна вибрати для цієї функції, знаходяться виключно праворуч.
Щоб увімкнути / вимкнути: одночасно натискайте правий сенсор конфорки, щоб вибрати 2 зони, які потрібно об'єднати, поки з'явиться сенсор ⊓, що підтверджує активацію функції. Інший сенсор використовується для встановлення рівня потужності.

Технічні дані

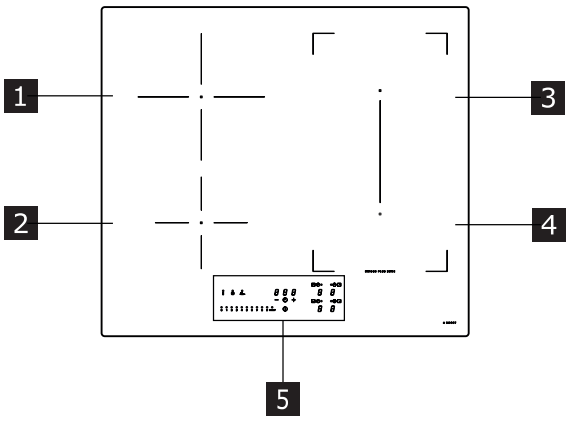
		Од. вим.	Значення
Тип виробу			Вбудована варильна поверхня
Розміри	Ширина	мм	580
	Глибина	мм	520
	Мін. / макс. висота	мм	54
Загальна потужність		Вт	7400

Параметр	Значення
Напруга/частота струму живлення	220-240 В, 50 Гц; 220 В, 60 Гц 2N~ 380-415 В, 50 Гц; 2N~ 380 В, 60 Гц;
Вага приладу	8,8 кг

Енергоефективність варильної поверхні

Назва моделі	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Кількість зон приготування	4
Кількість конфорок, які можна комбінувати	1 - Праворуч
Технологія приготування	Індукція
Розміри комбінованої зони приготування	Права 210 x 380 мм
Розміри конфорки	Задня ліва Ø 200 мм
	Передня ліва Ø 145 мм
	Передня права 210 x 190 мм
	Задня ліва 210 x 190 мм
Енергоспоживання на одну комбіновану конфорку	192 Вт.год/кг
Енергоспоживання на одну конфорку	Задня ліва 185 Вт.год/кг
	Передня ліва 181 Вт.год/кг
Енергоспоживання варильної поверхні (електричне функціонування)	186 Вт.год/кг

Popis výrobku

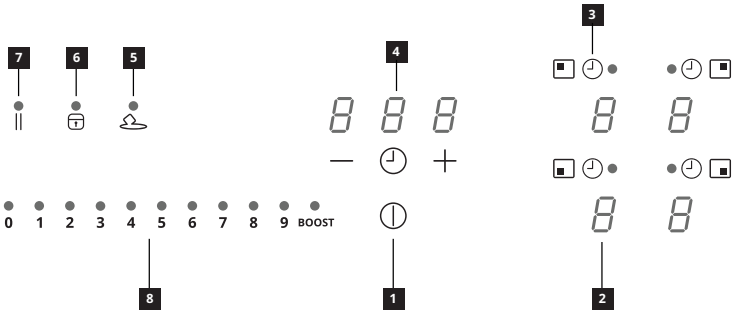


1 Jednoduchá varná zóna (200 mm) 2300 W, s funkcí Booster 3000 W.
2 Jednoduchá varná zóna (145 mm) 1400 W, s funkcí Booster 1850 W.
3 Jednoduchá varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3000 W.
4 Jednoduchá varná zóna (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcí Booster 3000 W.
5 Ovládací panel
3 + 4 Kombinovaná varná zóna (210 x 380 mm) 3000 W, s funkcí Booster 3700 W.

Detekce přítomnosti hrnce
Každá varná zóna je vybavena systémem, který detekuje přítomnost hrnce na varné desce.
Detekční systém je schopen rozpoznat hrnce s magnetizovatelným dnem typu vhodného pro použití na indukčních varných deskách.
Pokud je hrnec během provozu odstraněn nebo je použit nevhodný hrnec, zobrazí se na displeji symbol U.

Indikátor zbytkového tepla
Indikátor zbytkového tepla je bezpečnostní funkce, která indikuje, že povrch varné zóny je stále při teplotě rovné nebo vyšší než 50 °C, a proto by mohl při kontaktu s holýma rukama způsobit popáleniny. Digit na odpovídající varné zóně indikuje H.

Ovládací panel



1 Rozsvícené/Zhasnuté
2 Indikátor úrovně výkonu
3 Symbol časovače
4 Ovládání časovače a indikátor doby vaření
5 Tlačítko funkce Rozpuštění
6 Tlačítko funkce Blokování
7 Tlačítko funkce Pauza
8 Posuvný ovladač

Funkce

Dětská pojistka
Tato funkce zabraňuje náhodnému spuštění zařízení.
Aktivace: pokud je na varné desce hrnec, stiskněte a držte stisknutý příslušný Digit po dobu 3 sekund. Pokud na varné desce není žádný hrnec, stiskněte a podržte po dobu 3 sekund jeden ze 4 Digitů (nejsou vidět) vedle tečky na levé straně. Uvolněte a posuňte prst od 0 do 9 na liště výkonu, která ukazuje provozní sekvenci. Všechny Digity označují L.
Popsané operace musí být dokončeny do 10 sekund.
Deaktivace: stiskněte a podržte po dobu 3 sekund jeden z 4 Digitů varných zón. Uvolněte a posuňte prst od 9 do 0 na liště výkonu, která ukazuje provozní sekvenci.
Popsané operace musí být dokončeny do 10 sekund.

Blokování
Během používání je možné zablokovat funkce varné desky, například pro čištění varné desky. Funkce zůstane aktivní, i když je varná deska vypnuta a znovu zapnuta.
V případě výpadku proudu je funkce deaktivována.
Aktivace: stiskněte a přidržte 1 sekundu.
Deaktivace: stiskněte .

Funkce Boost
Každá varná zóna může být nastavena na další úroveň výkonu na maximálně 5 minut.
Pro aktivaci: zvolte jednu ze 4 varných zón a vyberte hodnotu „BOOST“ na liště výkonu. Odpovídající Digit indikuje P.
Deaktivace: zvolte jednu z dalších možných hodnot na liště výkonu.

Časovač varných zón
Časovač umožňuje na konci nastaveného času vypnout konkrétní varnou zónu.
Varné zóny lze naprogramovat individuálně, protože každá má svůj vlastní časovač.
Aktivace: Je-li varná zóna v chodu, stiskněte odpovídající symbol pro přístup k ovládacím prvkům pro správu časovače pro tuto zónu.
3 Digity indikuji “ 0 0 0 “. Stiskněte „+” nebo „-” pro nastavení odpočítávání časovače.



Po dobu 10 sekund se ničeho nedotýkejte pro potvrzení nastaveného času.
Na konci odpočítávání se Digity resetují a zazní zvukový signál.
Funkci lze přerušit stisknutím libovolného tlačítka.
Pokud je časovač aktivní pro několik varných zón, budou 3 Digity vždy označovat časovač nejblíže k uplynutí doby.

Deaktivace: když je varná zóna v chodu, stiskněte příslušný symbol ◴ pro přístup k ovládacím prvkům pro správu časovače pro tuto zónu.
Nastavte tři Digity na " 0 0 0 " pomocí "+" o "-".

Časovač (obecný)
Časovač s alarmem pro obecné použití.
Aktivace: zapněte varnou desku a zkontrolujte, zda nejsou přítomné žádné hrnce nebo aktivní varné zóny.
3 Digity pro ovladače správy časovače označují „- - -".
Stisknutím Digitu vstoupíte do nabídky časovače a zobrazíte „0 0 0".
Stiskněte „+" nebo „-" pro nastavení odpočítávání časovače.



Po dobu 10 sekund se ničeho nedotýkejte pro potvrzení nastaveného času.
Na konci odpočítávání se Digity resetují a zazní zvukový signál.
Funkci lze přerušit stisknutím libovolného tlačítka.
Opakováním výše uvedených operací změníte hodnotu odpočítávání.
Deaktivace: zapněte varnou desku a zkontrolujte, zda nejsou aktivní žádné hrnce nebo varné zóny.
Stiskněte Digit pro přístup do nabídky časovače a použijte "+" a "-" pro nastavení displeje na " 0 0 0 ".

Funkce Rozpuštění
Aktivace: zvolte jednu ze 4 varných zón a stiskněte ⏥.
Digit zvolené zóny označuje U
Deaktivace: stiskněte ⏥ nebo stiskněte ⏻.

Funkce Pauza
Tato funkce umožňuje pozastavit/restartovat jakoukoli aktivní funkci varné desky, snížit výkon dostupný ve varné zóně a resetovat všechny funkce. Pokud není funkce Pauza deaktivována do 10 minut, varná deska se automaticky vypne.
Aktivace: Když je hrnec na varné desce a je zvolena varná zóna, stiskněte a podržte stisknuté tlačítko funkce Pauza ⏸ po dobu alespoň 1 sekundy. Všechny displeje označují II.
Deaktivace: stiskněte a držte stisknuté ⏸ po dobu 1 sekundy, dokud bliká. Do 10 sekund stiskněte jakékoliv tlačítko. Funkce je deaktivována a varná deska pokračuje s předchozím nastavením.

Funkce Vyvolání
Tato funkce slouží k vyvolání provozních nastavení varné desky v případě náhodného vypnutí nebo náhlého výpadku proudu.
Když se varná deska vypne, pokud ji zapnete do 6 sekund dotykem ⏻, bude tlačítko ⏸ blikat po dobu 6 sekund. Stiskněte tlačítko ⏸ pro vyvolání dříve nastavených funkcí. Ozve se pípnutí k potvrzení operace.

Kombinovaný režim (funkce „přemostění")
Tato funkce umožňuje připojit 2 varné zóny tak, aby bylo možné je použít a ovládat jako jednu a větší varnou zónu. To nabízí možnost použití hrnců se širším dnem.
Volitelné varné zóny pro tuto funkci jsou výhradně ty vpravo.
Aktivace/deaktivace: stiskněte současně Digity pravé varné zóny pro výběr 2 zón určených k přemostění, dokud se nezobrazí Digit n označující aktivaci funkce. Druhý Digit se používá k nastavení úrovně výkonu.

Technické údaje

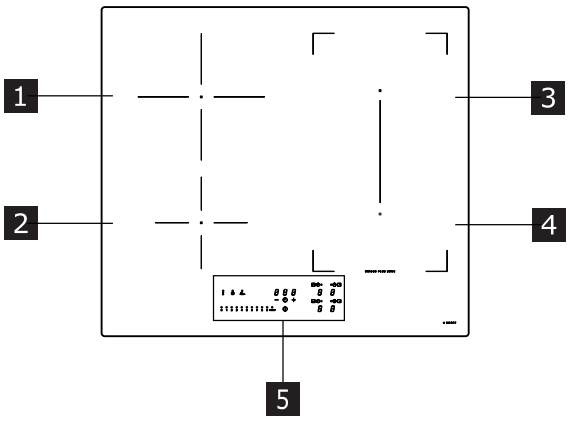
		Jednotka	Hodnota
Typ výrobku			Integrovaná varná deska
Rozměry	Šířka	mm	580
	Hloubka	mm	520
	Výška min./max.	mm	54
Celkový výkon		W	7400

Parametr	Hodnota
Napájecí napětí/ frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Hmotnost přístroje	8,8 kg

Energetická účinnost

Identifikace modelu	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Počet varných zón	4
Číslo varných zón, které lze kombinovat	1- Pravá
Technologie vaření	Indukce
Rozměry kombinovatelné varné zóny	Pravá 210 x 380 mm
Rozměry varné zóny	Levá zadní Ø 200 mm
	Levá přední Ø 145 mm
	Pravá přední 210 x 190 mm
	Levá zadní 210 x 190 mm
Spotřeba energie na kombinovatelnou varnou zónu	192 Wh/kg
Spotřeba energie na varnou zónu	Levá zadní 185 Wh/kg
	Levá přední 181 Wh/kg
Spotřeba energie varné desky (elektrický provoz)	186 Wh/kg

A termék leírása

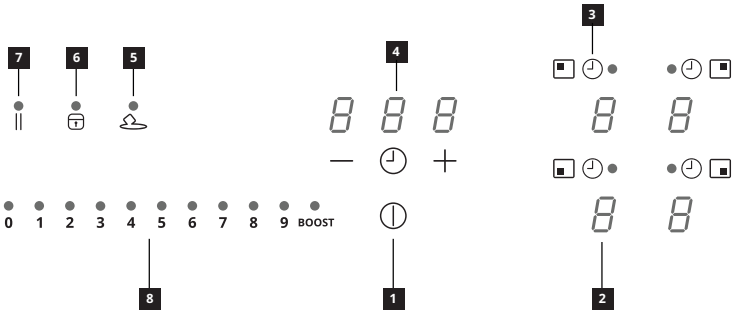


1 Egyszeres főzőzóna (200 mm) 2300 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
2 Egyszeres főzőzóna (145 mm) 1400 W, 1850 W-os Booster funkcióval.
3 Egyszeres főzőzóna (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
4 Egyszeres főzőzóna (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W-os Booster funkcióval.
5 Kezelőlap
3 + 4 Kombinálható főzőzóna (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W-os Booster funkcióval.

Az edény jelenlétének érzékelése
Minden főzőzóna egy olyan rendszerrel rendelkezik, amely a főzőlapon elhelyezett edényt észleli.
Az észlelő rendszer képes felismerni az indukciós főzőlapokhoz megfelelő típusú, mágnesezhető aljú edényeket.
Ha eltávolítja az edényt a működés során vagy nem megfelelő edényt használ, a kijelzőn megjelenik a U szimbólum.

A maradványhő kijelzése
A maradványhő kijelzése egy biztonsági funkció annak a jelzésére, hogy a főzőzóna felülete még 50 °C hőmérsékletű vagy afeletti, és ezért égési sérülést okozhat, ha puszta kézzel megérinti. A megfelelő főzőzóna számkijelzőjén a H jelenik meg.

Kezelőlap



1 Be/Ki
2 Teljesítményszint kijelzővel
3 Időzítő szimbóluma
4 Az időzítő ellenőrzése és a főzési idő jelzése
5 Olvasztás funkció gomb
6 Blokkolás funkció gomb
7 Szünet funkció gomb
8 Görgető billentyűzet

Funkciók

Gyermekbiztonsági eszköz
Ez a funkció megakadályozza a készülék véletlenszerű bekapcsolását.
Az aktiváláshoz: ha egy edény található a főzőlapon, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a megfelelő számkijelzőt. Ha nincs edény a főzőlapon, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az 4 számkijelző közül az egyiket (nem láthatók) a pont mellett, bal oldalon. Engedje el, és csúsztassa az ujját 0-tól 9-ig a teljesítménysáv hosszán, amely a működés sorozatát mutatja. Az összes számkijelző a jelet mutatja.
A leírt műveleteket 10 másodpercen belül kell elvégezni.
A kiiktatáshoz: nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a főzőzónák 4 számkijelzőjének egyikét. Engedje el, és csúsztassa az ujját 9-től 0-ig a teljesítménysáv hosszán, amely a működés sorozatát mutatja.
A leírt műveleteket 10 másodpercen belül kell elvégezni.

Blokkolás
Le lehet blokkolni a főzőlap funkcióit a használat folyamán, például hogy megtisztítsa a főzőlapot. A funkció aktív marad akkor is, ha a főzőlapot lekapcsolja és visszakapcsolja. Áramkimaradás esetén a funkció kikapcsol.
Az aktiváláshoz: nyomja meg a jelet, és tartsa nyomva 1 másodpercig.
A kiiktatáshoz: nyomja meg a jelet.

Boost funkció
Minden főzőzónát be lehet állítani egy kiegészítő teljesítményszintre maximum 5 percig.
Az aktiváláshoz: válassza ki a 4 főzőzóna egyikét, és válassza ki a „BOOST" értéket a teljesítménysávban. A hozzá tartozó számkijelzőn megjelenik a P.
A kiiktatáshoz: válasszon ki egy másik értéket a teljesítménysávból.

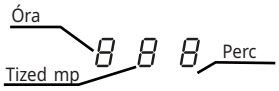
Főzőzóna időzítő
Az időzítő lehetővé teszi, hogy kikapcsoljon egy főzőzónát a beállított idő elteltével.
A főzőzónákat egyesével be lehet állítani, mivel mindegyik saját időzítővel rendelkezik.
Az aktiváláshoz: Működő főzőzónával nyomja meg a hozzá tartozó szimbólumot, hogy az adott zóna időzítőjéhez lépjen.
A 3 megjelenő szám „0 0 0". Nyomja meg a „+" vagy „-" jeleket, hogy beállítsa az időzítő visszaszámlálását.



Ne érjen semmihez 10 másodpercig, hogy jóváhagyja a beállított időt.

A visszaszámlálás végén a számláló lenullázódik, és egy hangjelzést ad. A funkciót megszakíthatja bármelyik gomb megnyomásával.
Ha az időzítő be van kapcsolva több főzőzónán, a 3 számjegy mindig a leghamarabb lejáró időt mutatja.
Kiiktatáshoz: működő főzőzóna mellett nyomja meg a hozzá tartozó ◴ szimbólumot, hogy az adott zóna időzítőjéhez lépjen.
Állítsa a három számkijelzőt „0 0 0” értékre a „+” és „-” használatával.

Időzítő (általános)
Időzítő riasztással, általános használatra.
Aktiváláshoz:kapcsolja be a főzőlapot, ellenőrizze, hogy ne legyenek rajta edények vagy bekapcsolt főzőzónák.
Az időzítő kezelésének 3 számjegye '- - -' jelet mutat.
Nyomja meg a számkijelzőt, hogy belépjen az időzítő menüjébe, és megjelenjen „0 0 0”.
Nyomja meg a „+” vagy „-” jeleket, hogy beállítsa az időzítő visszaszámlálását.



Ne érjen semmihez 10 másodpercig, hogy jóváhagyja a beállított időt.
A visszaszámlálás végén a számláló lenullázódik, és egy hangjelzést ad. A funkciót megszakíthatja bármelyik gomb megnyomásával.
Ismételje meg a leírt folyamatot, hogy módosítsa a visszaszámlálás értékét.
Kiiktatáshoz: kapcsolja be a főzőlapot, ellenőrizze, hogy ne legyenek rajta edények vagy bekapcsolt főzőzónák.
Nyomja meg a számkijelzőt, hogy belépjen az időzítő menüjébe, és a „+” és „-” gombokkal állítsa be a kijelzőn a „0 0 0” értéket.

Olvasztás funkció
Aktiváláshoz: válassza ki a 4 főzőzóna egyikét, és nyomja meg a ♨ gombot.
A kiválasztott zóna számjegye ⌂ jelet mutat
A kiiktatáshoz: nyomja meg a ♨ vagy a ⏻ jelet.

Szünet funkció
Ez a funkció lehetővé teszi, hogy szüneteltesse/újraindítsa a főzőlapon aktív bármely funkciót, csökkentve a főzőzónán rendelkezésre álló teljesítményt és lenullázva az összes funkciót.
Ha a Szünet funkciót nem kapcsolja ki 10 percen belül, a főzőlap automatikusan kikapcsol.
Az aktiváláshoz: Miután egy edényt helyezett a főzőlapra, és kiválasztott egy főzőzónát, nyomja meg és tartsa nyomva a Szünet funkció gombját ⏸ legalább 1 másodpercig. Az összes kijelzőn megjelenik: ⏸.
A kiiktatáshoz: nyomja meg és tartsa nyomva a ⏸ jelet 1 másodpercig, amíg villog. Nyomjon meg bármilyen másik gombot 10 másodpercen belül. A funkció kikapcsol, és a főzőlap folytatja a működést az előző beállításokkal.

Előhívás funkció
Ezt a funkciót arra használhatja, hogy előhívja a főzőlap működési beállításait véletlenszerű leállítás vagy hirtelen áramkimaradás esetén.
Amikor a főzőlap kikapcsol, ha 6 másodpercen belül bekapcsolja a ⏻ gombbal, a ⏸ gomb 6 másodpercig villogni fog. Nyomja meg a ⏸ gombot, hogy visszaállítsa az előzőleg beállított funkciókat.
Egy hangjelzést hall a művelet jóváhagyásaképp.

Kombinált mód („híd” funkció)
Ez a funkció lehetővé teszi, hogy 2 főzőzónát összekössön, hogy egyetlen nagy főzőzónaként használhassa és kezelhesse őket. Ez lehetőséget nyújt arra, hogy egy nagyobb aljú edényt használjon.
Az ehhez a funkcióhoz kiválasztható főzőzónák kizárólag a jobb oldali zónák.
Az aktiváláshoz/kiiktatáshoz: nyomja meg egyszerre a jobb oldali főzőzónák számkijelzőit, hogy kiválassza a 2 hídként összekötni kívánt zónát, míg megjelenik a ⊓ jel, amely jelzi, hogy a funkció aktív. A másik számkijelzőt a teljesítményszint kiválasztására használja.

Műszaki adatok

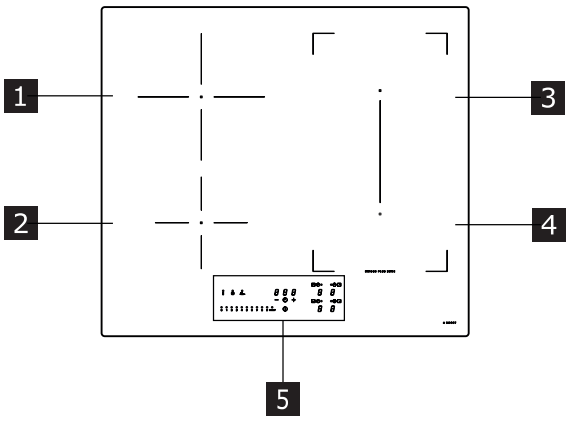
		Mértékegység	Érték
Termék típusa			Integrált főzőlap
Méretek	Szélesség	mm	580
	Mélység	mm	520
	Min/max magasság	mm	54
Teljes teljesítmény		W	7400

Paraméter	Érték
Tápfeszültség/ frekvencia	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Készülék súlya	8,8 kg

Energiahatékonyság

A modell megjelölése	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
A főzőzónák száma	4
Kombinálható főzőzónák száma	1 - Jobb
Főzési technológia	Indukciós
Kombinálható főzőzóna méretei	Jobb 210 x 380 mm
Főzőzóna méretei	Hátsó bal Ø 200 mm
	Elülső bal Ø 145 mm
	Elülső jobb 210 x 190 mm
	Hátsó bal 210 x 190 mm
Energiafogyasztás kombinálható főzőzónához	192 Wh/kg
Energiafogyasztás főzőzónához	Hátsó bal 185 Wh/kg
	Elülső bal 181 Wh/kg
A főzőzóna energiafogyasztása (elektromos működés)	186 Wh/kg

Описание на продукта

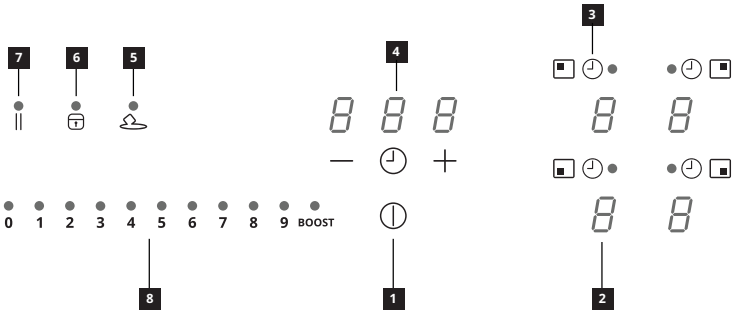


1 Единична зона за готвене (200 mm) 2300 W, с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
2 Единична зона за готвене (145 mm) 1400 W, с функция Booster (усилвател) от 1850 W.
3 Единична зона за готвене (210x190 mm) 2100 W с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
4 Единична зона за готвене (210x190 mm) 2100 W с функция Booster (усилвател) от 3000 W.
5 Контролен панел
3 + 4 Зона за готвене подлежаща на комбиниране (210 x 380 mm) 3000 W, с функция Booster (усилвател) 3700 W.

Откриване на съд
Всяка от зоните за готвене е снабдена със система за откриване на поставен съд.
Системата за откриване на съд разпознава съдове с основа от магнитен метал, подходящи за използване с индукционни плотове.
Ако махнете съда по време на готвене или използвате неподходящ съд, на дисплея се показва символ U.

Индикатор за остатъчна топлина
Индикаторът за остатъчна топлина е функция за безопасност; която показва, че повърхността на зоната за готвене е все още с температура над 50 °C и следователно има опасност от изгаряне при докосване с голи ръце. Цифровият разред за съответната зона за готвене показва H.

Контролен панел



1 Вкл./Изкл.
2 Индикатор за нивото на мощност
3 Символ на таймер
4 Управление на таймера и индикатор на времето за готвене
5 Бутон на функция Топене
6 Бутон на функция Блокиране
7 Бутон на функция Пауза
8 Клавиатура за прехвърляне

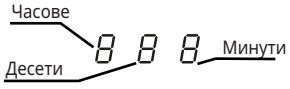
Функции

Заключване за деца
Тази функция предотвратява неволно включване на уреда.
За активиране: ако е налична тенджера върху плота за готвене, натиснете и задръжте натиснат за 3 секунди съответния знак.
Ако не е налична тенджера върху плота за готвене, натиснете и задръжте натиснат за 3 секунди един от 4-те знака (не са видими) до точката от лявата страна. Отпуснете и плъзнете пръст от 0 до 9 по дължината на лентата за мощност, която ще визуализира последователността на функциониране. Всички знаци показват L.
Описаните операции трябва да приключат в рамките на 10 секунди.
За деактивиране: натиснете и задръжте натиснат за 3 секунди един от 4-те знака на зоните за готвене. Отпуснете и плъзнете пръст от 9 до 0 по дължината на лентата за мощност, която ще визуализира последователността на функциониране.
Описаните операции трябва да приключат в рамките на 10 секунди.

Блокиране
Възможно е да блокирате функциите на плота за готвене по време на употреба, например за почистване на плота за готвене. Функцията остава активна, дори ако плотът за готвене бъде изключен и включен отново.
В случай на прекъсване на захранването, функцията се изключва.
За да се активира: натиснете и задръжте натиснат за 1 секунда.
За деактивиране: натиснете .

Усилване на мощността
Всяка зона за готвене може да бъде настроена на допълнително ниво на мощност за максимум 5 минути.
За да се активира: изберете една от 4-те зони за готвене и изберете стойността “BOOST” на лентата за мощност. Съответният знак показва P.
За да се деактивира: изберете една от другите възможни стойности на лентата за мощност.

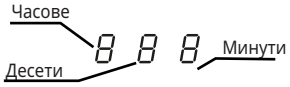
Таймер на зоните за готвене
Таймерът позволява да се изключи една определена зона за готвене след изтичане на зададеното време.
Зоните за готвене могат да бъдат програмирани по отделно, тъй като всяка една от тях разполага със собствен таймер.
За да активирате: С работеща зона за готвене, натиснете съответния символ за да получите достъп до командите за управление на таймера за тази зона.
3-те знака показват “ 0 0 0 “. Натиснете "+" или "-", за да зададете обратното броене на таймера.



Не докосвайте нищо в рамките на 10 секунди, за да потвърдите зададеното време.
След като обратното броене приключи, знаците се нулират и

се издава звуков сигнал. Функцията може да бъде прекъсната чрез натискане на произволен бутон.
Ако таймерът е активен за повече зони за готвене, 3-те знака винаги ще показват таймера, който е най-близо до изтичане на времето.
За да се деактивира: при функционираща зона за готвене, натиснете съответния символ ◴ за да получите достъп до командите за управление на таймера за тази зона.
Задайте трите знака на “ 0 0 0 “ като използвате "+" или "-".

Таймер (общ)
Таймер с аларма за обща употреба.
За да активирате: включете плота за готвене, като проверите дали няма налични тенджери или активни зони за готвене.
3-те знака за командите за управление на таймера показват "- - -".
Натиснете знака, за да влезете в менюто на таймера и за да визуализирате “ 0 0 0 ".
Натиснете "+" или "-", за да зададете обратното броене на таймера.



Не докосвайте нищо в рамките на 10 секунди, за да потвърдите зададеното време.
След като обратното броене приключи, знаците се нулират и се издава звуков сигнал. Функцията може да бъде прекъсната чрез натискане на произволен бутон.
Повторете описаните операции, за да промените стойността на обратното броене.
За активиране: включете плота за готвене, като проверите дали няма налични тенджери или активни зони за готвене.
Натиснете знака за достъп до менюто на таймера и използвайте "+" и "-", за да настроите дисплея на “ 0 0 0 ".

Функция Топене
За да активирате: изберете една от 4-те зони за готвене и натиснете ♨.
Знакът на избраната зона показва ⊔
За деактивиране: натиснете ♨ или натиснете ⏻.

Функция Пауза
Тази функция позволява да се постави в пауза/да се рестартира всяка активна функция върху плота за готвене, като се намали мощността, налична в зоната за готвене и като се нулират всички функции. Ако функцията Пауза не бъде изключена в рамките на 10 минути, плотът за готвене се изключва автоматично.
За да активирате: С една тенджера върху плота за готвене и избраната зона за готвене, натиснете и задръжте натиснат бутона на функцията Пауза ⏸ за поне 1 секунда. Всички дисплеи показват ⏸.
За изключване: натиснете и задръжте натиснат ⏸ за 1 секунда, докато мига. Натиснете произволен бутон в рамките на 10 секунди. Функцията се деактивира и плотът за готвене продължава с предходните настройки.

Функции на Извикване
Тази функция се използва за достъп до настройките на функциониране на плота за готвене, в случай на неволно изключване или внезапно прекъсване на захранването.
Когато плотът за готвене се изключи, ако се включите в рамките на 6 секунди чрез докосване на ⏻, бутонът ⏸ мига за 6 секунди. Натиснете бутона ⏸ за да възстановите предварително зададените функции. Издава се звуков сигнал за да потвърди операцията.

Комбиниран режим (функция “мост”)
Тази функция ви позволява да се свържат 2 зони за готвене, за да ги използвате и управлявате като една единствена по-голяма зона за готвене. Това предлага възможност да се използват тенджери с по-обширно дъно.
Зоните за готвене, които могат да бъдат избрани за тази функция, са единствено тези дясно.
За да активирате/деактивирате: натиснете едновременно знаците от дясната страна на зона за готвене, за да изберете 2-те зони, които да бъдат свързани в мост, докато се появи знакът ⊓ за да посочи, че функцията е активирана. Другият знак се използва за да се зададе нивото на мощност.

Технически данни

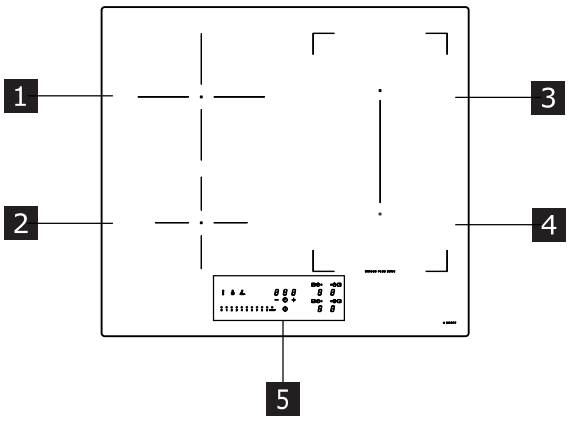
		Единица	Стойност
Вид уред			Вграден плот
Размери	Ширина	mm	580
	Дълбочина	mm	520
	Мин./макс. височина	mm	54
Обща мощност		W	7400

Параметър	Стойност
Напрежение/честота на електрозахранването	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Тегло на уреда	8,8 kg

Енергийна ефективност

Идентификатор на модел	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Брой на зоните за готвене	4
Брой зони за готвене, които могат да бъдат комбинирани	1 - Дясна
Технология за готвене	Индукционен нагревател
Размери на подлежаща на комбиниране зона за готвене	Дясна 210 x 380 mm
Размери на зона за готвене	Задна лява Ø 200 mm
	Предна лява Ø 145 mm
	Предна дясна 210 x 190 mm
	Задна лява 210 x 190 mm
Консумация на енергия за зона за готвене, която може да се комбинира	192 Wh/kg
Консумация на енергия на зона за готвене	Задна лява 185 Wh/kg
	Предна лява 181 Wh/kg
Потребление на енергия на плота за готвене (готвене на ток)	186 Wh/kg

Descrierea produsului

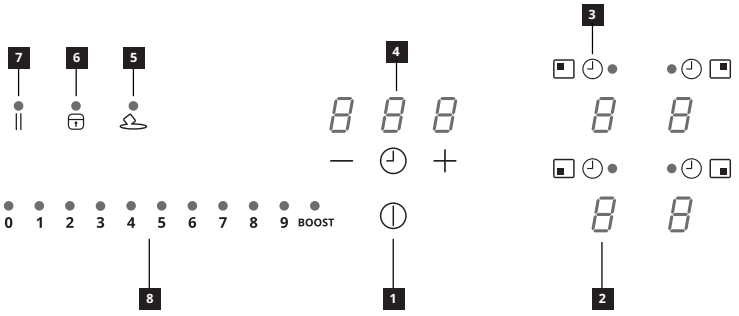


1 Zonă de gătit simplă (200 mm) 2300 W, cu funcție Booster de 3000 W.
2 Zonă de gătit simplă (145 mm) 1400 W, cu funcție Booster de 1850 W.
3 Zonă de gătit simplă (210 x 190 mm) 2100 W, cu funcție Booster de 3000 W.
4 Zonă de gătit simplă (210 x 190 mm) 2100 W, cu funcție Booster de 3000 W.
5 Panou de comandă
3 + 4 Zonă de gătit combinabilă (210 x 380 mm) 3000 W, cu funcție Booster 3700 W.

Detectarea prezenței vasului de gătit
Fiecare zonă de gătit este prevăzută cu un sistem ce detectează prezența unui vas de gătit, pe plită.
Sistemul de detectare poate să recunoască vasele de gătit cu fund feromagnetic, de tip corespunzător pentru folosirea pe plitele de gătit cu inducție.
În caz de îndepărtare a vasului de gătit de pe plită, în timpul funcționării acesteia, sau în caz de folosire a unui vas de gătit necorespunzător, pe display va fi afișat simbolul U.

Indicator de căldură reziduală
Indicatorul de căldură reziduală este o funcție de siguranță, ce semnalează faptul că suprafața zonei de gătit se află încă la o temperatură egală sau mai mare de 50 °C și prin urmare poate cauza arsuri, în caz de atingere cu mâinile goale. Cifra aferentă respectivei zone de gătit va indica H.

Panou de comandă



1 Pornit/Oprit
2 Indicator al nivelului de putere
3 Simbol al temporizatorului
4 Control al temporizatorului și indicator al timpului de gătit
5 Tastă aferentă funcției Topire
6 Tastă aferentă funcției Blocare
7 Tastă aferentă funcției Pauză
8 Tastatură cu rulare

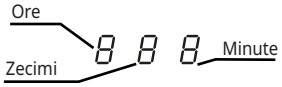
Funcții

Dispozitiv de siguranță pentru copii
Această funcție nu permite acționarea accidentală a aparatului.
Pentru activare: dacă este așezat un vas de gătit pe plită, apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde cifra corespunzătoare. Dacă pe plită nu este așezat un vas de gătit, apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde una din cele 4 cifre (nevizibile) din dreptul punctului aflat în partea stângă. Eliberați cifra și glisați cu degetul de la 0 la 9, de-a lungul barei de putere ce indică secvența de funcționare. Toate cifrele vor indica L.
Operațiunile descrise trebuie efectuate în cel mult 10 secunde.
Pentru dezactivare: apăsați și țineți apăsată timp de 3 secunde, una din cele 4 cifre corespunzătoare zonelor de gătit. Eliberați cifra și glisați cu degetul de la 9 la 0, de-a lungul barei de putere ce indică secvența de funcționare.
Operațiunile descrise trebuie efectuate în cel mult 10 secunde.

Blocare
Aveți posibilitatea de a bloca funcțiile plitei de gătit, în timpul folosirii, de exemplu pentru a curăța plita. Funcția va rămâne activată, chiar dacă plita de gătit va fi închisă și apoi repornită. În caz de întrerupere a alimentării cu curent, funcția se va dezactiva.
Pentru activare: apăsați simbolul și țineți-l apăsat timp de 1 secundă.
Pentru dezactivare: apăsați simbolul .

Funcție Boost
Fiecare zonă de gătit poate fi setată la un nivel de putere suplimentar, pe un interval de timp de cel mult 5 minute.
Pentru activare: selectați una dintre cele 4 zone de gătit și selectați valoarea „BOOST" de pe bara de putere. Cifra corespunzătoare va afișa simbolul P.
Pentru dezactivare: selectați una dintre celelalte valori posibile, de pe bara de putere.

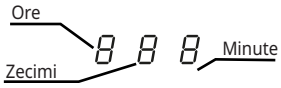
Temporizatorul zonelor de gătit
Temporizatorul permite stingerea unei anumite zone de gătit, la expirarea intervalului de timp setat.
Zonele de gătit pot fi programate separat, deoarece fiecare este prevăzută cu propriul temporizator.
Pentru activare: Cu zona de gătit în funcțiune, apăsați simbolul corespunzător pentru a accesa comenzile de gestionare a temporizatorului pentru zona respectivă.
Cele 3 cifre vor afișa „ 0 0 0 ". Apăsați pe „+" sau pe „-", pentru a seta cronometrarea temporizatorului.



Nu atingeți nicio tastă timp de 10 secunde, pentru a confirma timpul setat.

La terminarea cronometrării, cifrele se vor reseta și va fi emis un semnal sonor. Funcția poate fi întreruptă, prin apăsarea oricăreia dintre taste.
Dacă temporizatorul este activat pentru mai multe zone de gătit, cele 3 cifre vor indica întotdeauna temporizatorul al cărui timp este cel mai aproape de expirare.
Pentru dezactivare: cu zona de gătit în funcțiune, apăsați simbolul corespunzător ⏲ pentru a accesa comenzile de gestionare a temporizatorului pentru zona respectivă.
Setați cele trei cifre pe „ 0 0 0 ” folosind tastele „+” sau „-”.

Temporizator (generic)
Temporizator cu alarmă, de uz general.
Pentru activare: porniți plita, asigurându-vă că pe aceasta nu se află vase de gătit, sau zone de gătit activate.
Cele 3 cifre pentru comenzile de gestionare a temporizatorului vor indica „- - -”.
Apăsați cifra pentru a accesa meniul temporizatorului și pentru a vizualiza „ 0 0 0 “.
Apăsați pe „+” sau pe „-”, pentru a seta cronometrarea temporizatorului.



Nu atingeți nicio tastă timp de 10 secunde, pentru a confirma timpul setat.
La terminarea cronometrării, cifrele se vor reseta și va fi emis un semnal sonor. Funcția poate fi întreruptă, prin apăsarea oricăreia dintre taste.
Repetați operațiunile descrise, pentru a modifica valoarea cronometrării.
Pentru dezactivare: porniți plita, asigurându-vă că pe aceasta nu se află vase de gătit, sau zone de gătit activate.
Apăsați cifra pentru a accesa meniul temporizatorului și folosiți tastele „+” și „-” pentru a seta display-ul pe „ 0 0 0 ”.

Funcție Topire
Pentru activare: selectați una din cele 4 zone de gătit și apăsați pe ♨.

Cifra aferentă zonei selectate va indica 🔒
Pentru dezactivare: apăsați ♨ sau apăsați ⏻.

Funcție Pauză
Această funcție permite să se comute pe pauză/să se repornească orice funcție activată pe plita de gătit, reducând puterea disponibilă în zona de gătit și resetând toate funcțiile. Dacă funcția Pauză nu este dezactivată în cel mult 10 minute, plita de gătit se va opri automat.
Pentru activare: Cu un vas de gătit pe plită și cu zona de gătit selectată, apăsați și țineți apăsată tasta aferentă funcției Pauză ‖ timp de cel puțin 1 secundă. Toate display-urile vor indica simbolul ⏸.
Pentru dezactivare: apăsați și țineți apăsat simbolul ‖ timp de 1 secundă, cât timp se aprinde intermitent. Apăsați orice altă tastă, în cel mult 10 secunde. Funcția va fi dezactivată, iar plita de gătit va continua cu setările precedente.

Funcție de Reactivare
Această funcție se folosește pentru a reactiva setările de funcționare a plitei de gătit, în cazul unei opriri nedorite sau în cazul unei întreruperi bruște a alimentării cu curent.
Când plita de gătit se închide, dacă aceasta este repornită în cel mult 6 secunde prin atingerea simbolului ⏻, tasta ‖ se va aprinde intermitent timp de 6 secunde. Apăsați tasta ‖ pentru a reactiva funcțiile setate în prealabil. Va fi emis un bip, pentru a confirma operațiunea.

Mod combinat (funcție „punte”)
Această funcție permite conectarea a 2 zone de gătit, pentru a le folosi și comanda ca și cum ar fi forma o singură zonă de gătit, mai extinsă. Aveți astfel posibilitatea de a folosi vase de gătit cu o bază mai mare.
Zonele de gătit ce pot fi selectate pentru această funcție sunt exclusiv cele din dreapta.
Pentru activare/dezactivare: apăsați concomitent cifrele aferente zonei de gătit din dreapta, pentru a selecta cele 2 zone ce trebuie combinate pentru a forma o punte, până la afișarea cifrei ⊓ ce indică faptul că funcția a fost activată. Cealaltă cifră se folosește pentru a seta nivelul de putere.

Date tehnice

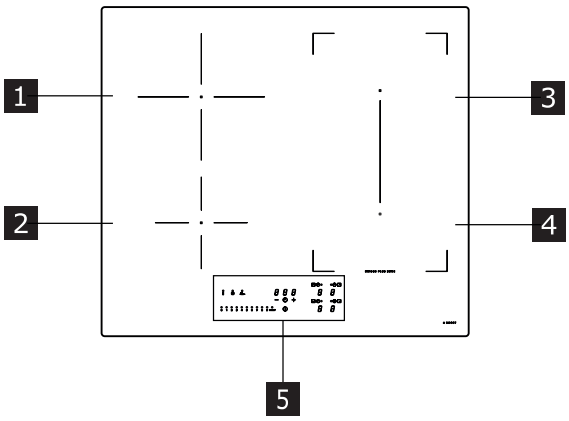
		Unitate	Valoare
Tip de produs			Plită de gătit încorporabilă
Dimensiuni	Lățime	mm	580
	Adâncime	mm	520
	Înălțime min./max	mm	54
Putere totală		W	7400

Parametru	Valoare
Tensiune/frecvență de alimentare	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Greutatea aparatului	8,8 kg

Eficiență energetică

Date de identificare a modelului	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Număr zone de gătit	4
Număr de zone de gătit combinabile	1 - Dreapta
Tehnologie de gătit	Cu inducție
Dimensiuni ale zonei de gătit combinabile	Dreapta 210 x 380 mm
Dimensiuni ale zonei de gătit	Posterioară stânga Ø 200 mm
	Anterioară stânga Ø 145 mm
	Anterioară dreapta 210 x 190 mm
	Posterioară stânga 210 x 190 mm
Consum de energie pentru zona de gătit combinabilă	192 Wh/kg
Consum de energie pentru zona de gătit	Posterioară stânga 185 Wh/kg
	Anterioară stânga 181 Wh/kg
Consum de energie al plitei de gătit (funcționare electrică)	186 Wh/kg

Opis proizvoda

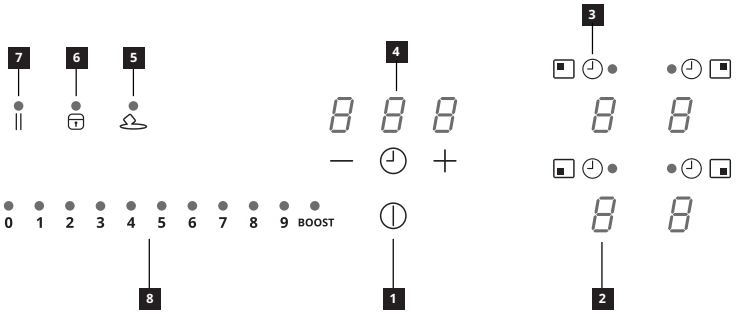


1 Pojedinačna zona za kuhanje (200 mm) 2300 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
2 Pojedinačna zona za kuhanje (145 mm) 1400 W, s funkcijom Booster od 1850 W.
3 Pojedinačna zona za kuhanje (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
4 Pojedinačna zona za kuhanje (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijom Booster od 3000 W.
5 Kontrolna ploča
3 + 4 Zona kuhanja s mogućnošću kombiniranja (210 x 380 mm) 3000 W, s funkcijom Booster 3700 W.

Prepoznavanje prisutnosti lonca
Svaka zona za kuhanje opremljena je sustavom koji prepoznaje prisutnost lonca na ploči za kuhanje.
Sustav za prepoznavanje može prepoznati lonce s magnetnim dnom koji su prikladni za uporabu na indukcijskim pločama za kuhanje.
Ako se lonac ukloni tijekom rada ili ako se upotrebljava neodgovarajući lonac, na zaslonu se pojavi simbol U.

Indikator preostale topline
Indikator preostale topline sigurnosna je karakteristika koja pokazuje da je temperatura površina zone za kuhanje još uvijek veća ili jednaka 50 °C i da može uzrokovati opekline ako se dodirne golim rukama. Znak odgovarajuće zone za kuhanje prikazat će H.

Kontrolna ploča



1 Uključeno/isključeno
2 Indikator stupnja snage
3 Simbol mjerača vremena
4 Kontrola mjerača vremena i indikator vremena kuhanja
5 Tipka za funkciju Otapanje
6 Tipka za funkciju Blokiranje
7 Tipka za funkciju Pauza
8 Tipkovnica za pomicanje

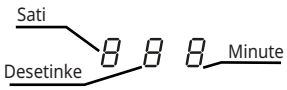
Funkcije

Uređaj za zaštitu djece
Ova funkcija sprečava slučajnu aktivaciju uređaja.
Za aktiviranje: ako na ploči za kuhanje postoji lonac, pritisnite i držite pritisnutim na 3 sekunde odgovarajući broj. Ako lonac nije nazočan na ploči za kuhanje, pritisnite i držite pritisnutim na 3 sekunde jedan od 4 broja (nisu vidljivi) pored točke na lijevoj strani. Pustite i pomaknite prst od 0 do 9 duž trake snage koja pokazuje redoslijed rada. Svi brojevi označavaju L.
Opisane radnje moraju se završiti u 10 sekundi.
Za deaktiviranje: pritisnite i držite pritisnutim na 3 sekunde jedan od 4 broja iz zona kuhanja. Pustite i pomaknite prst od 9 do 0 duž trake snage koja pokazuje redoslijed rada.
Opisane radnje moraju se završiti u 10 sekundi.

Blokiranje
Moguće je blokirati funkcije ploče za kuhanje tijekom uporabe, primjerice radi čišćenja ploče za kuhanje. Funkcija ostaje aktivna čak i ako se ploča za kuhanje ugasi i ponovo upali.
U slučaju prekida napajanja, funkcija se deaktivira.
Za aktiviranje: pritisnite ⊓ i držite pritisnutim na 1 sekundu.
Za deaktiviranje: pritisnite ⊓.

Funkcija Boost
Svaka zona kuhanja može se postaviti na dodatnu razinu snage na maksimalno 5 minuta.
Za aktiviranje: odaberite jednu od 4 zone kuhanja i odaberite vrijednost "BOOST" na traci snage. Odgovarajući broj označava P.
Za deaktiviranje: odaberite jednu od drugih vrijednosti koje su moguće na traci snage.

Brojač vremena zona za kuhanje
Mjerač vremena omogućava gašenje jedne zone kuhanja u postavljeno vrijeme.
Zone kuhanja se mogu programirati pojedinačno, ako svaka ima svog mjerača vremena.
Za aktiviranje: Sa zonom kuhanja u funkciji, pritisnite odgovarajući simbol ◴ za pristup komandama upravljanja mjeračem vremena za ovu zonu.
Tri broja pokazuju " 0 0 0 ". Pritisnite "+" o "-" za postavljanje odbrojavanja vremena.



Nemojte dodirivati ništa 10 sekundi kako bi se potvrdilo postavljeno vrijeme.
Na kraju odbrojavanja, brojevi se resetiraju i emitira se akustični signal. Funkcija se može prekinuti pritiskom na bilo koji taster.
Ako je mjerač vremena aktivan za više zona kuhanja, 3 broja će uvijek pokazivati mjerača vremena koji je najbliži kraju vremena.

Za deaktiviranje: dok zona kuhanja radi, pritisnite odgovarajući simbol ◴ za pristup komandama upravljanja mjeračem vremena za tu zonu.
Postavite tri broja na „0 0 0“ koristeći „+“ ili „-“.

Mjerač vremena (generički)
Mjerač vremena s alarmom za generičku uporabu.
Za aktiviranje: upalite ploču za kuhanje provjeravajući da nema lonaca ili aktivnih zona kuhanja.
Tri broja za komande upravljanja mjerača vremena pokazuju „---“.
Pritisnite broj za pristup izborniku mjerača vremena i prikazuje se „0 0 0“.
Pritisnite “+” o “-” za postavljanje odbrojavanja vremena.



Nemojte dodirivati ništa 10 sekundi kako bi se potvrdilo postavljeno vrijeme.
Na kraju odbrojavanja, brojevi se resetiraju i emitira se akustični signal. Funkcija se može prekinuti pritiskom na bilo koji taster.
Poštujte radnje opisane za izmjenu vrijednosti odbrojavanja.
Za deaktiviranje: upalite ploču za kuhanje provjeravajući da nema lonaca ili aktivnih zona kuhanja.
Pritisnite broj za pristup izborniku mjerača vremena i koristite „+“ i „-“ za postavljanje prikaza na „0 0 0“.

Funkcija Otapanje
Za aktiviranje: odaberite jednu od 4 zone kuhanja i pritisnite ⏧.
Broj odabrane zone pokazuje ▯
Za deaktiviranje pritisnite ⏧ ili pritisnite ⏻.

Funkcija pauze
Ova funkcija omogućava da se zaustavi/ ponovo pokrene bilo koja aktivna funkcija na ploči kuhanja, smanjujući snagu koja je dostupna u zoni kuhanja i poništavanjem svih funkcija. Ako funkcija Pauza ne bude deaktivirana u roku od 10 minuta, ploča za kuhanje se automatski gasi.
Za aktiviranje: S loncem na ploči za kuhanje i odabranom zonom kuhanja, pritisnite i održavajte pritisnutom tipku funkcije Pauza ⏸ bar jednu sekundu. Svi prikazi pokazuju ▯▯.
Za deaktiviranje: pritisnite i držite pritisnutom ⏸ na 1 sekundi dok ne zatreperi. Pritisnite bilo koju drugi tipku u roku od 10 sekundi. Funkcija se deaktivira i ploča za kuhanje nastavlja s prethodnim postavkama.

Funkcija Podsjetnika
Ova funkcija se koristi za podsjećanje na postavke rada ploče za kuhanje u slučaju nenamjernog ili iznenadnog prekida električne energije.
Kada se ploča za kuhanje ugasi, ako se upali u roku od 6 sekundi, dodirom na ⏻, tipka ⏸ treperi na 6 sekundi. Pritisnite tipku ⏸ za povratak prethodno postavljenih funkcija. Za potvrdu postupka čuje se zvučni signal.

Kombinirani način (funkcija „most“)
Ova funkcija omogućava spajanje 2 zone kuhanja kako bi se kontrolirale i koristile kao jedna i šira zona kuhanja. Ovo nudi mogućnost korištenja lonaca sa širim dnom.
Zone kuhanja koje se mogu odabrati za ovu funkciju su samo one desno.
Za aktiviranje/ deaktiviranje: pritisnite u isto vrijeme broj zone kuhanja desno za odabir 2 zone koje ćete spojiti mostom, sve dok se ne pojavi broj ⊓ koji označava da je funkcija aktivirana. Drugi broj se koristi za postavljanje razine snage.

Tehnički podaci

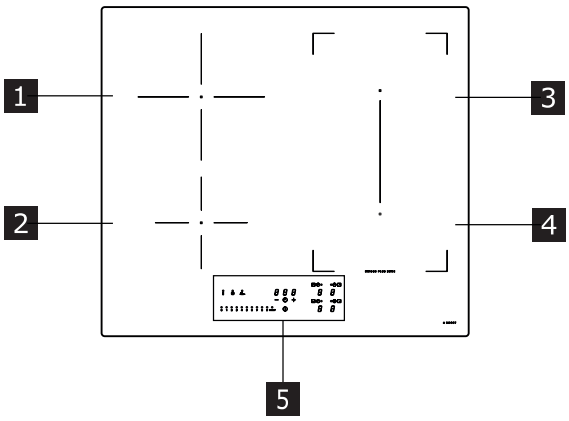
		Jedinica	Vrijednost
Tip proizvoda			Integrirana ploča za kuhanje
Dimenzije	Širina	mm	580
	Dubina	mm	520
	Visina min./maks.	mm	54
Ukupna snaga		W	7400

Parametar	Vrijednost
Napon/frekvencija napajanja	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Opis uređaja	8,8 kg

Energetska učinkovitost

Oznaka modela	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Broj zona za kuhanje	4
Broj zona kuhanja koje se mogu kombinirati	1 - Desno
Tehnologija kuhanja	Magnetska indukcija
Dimenzije zone kuhanja koje se mogu kombinirati	Desno 210 x 380 mm
Dimenzije zone za kuhanje	Stražnja lijeva Ø 200 mm
	Prednja lijeva Ø 145 mm
	Prednja desna 210 x 190 mm
	Stražnje lijevo 210 x 190 mm
Potrošnja energije po zoni kuhanja koja se može kombinirati	192 Wh/kg
Potrošnja energije po zoni za kuhanje	Stražnja lijeva 185 Wh/kg
	Prednja lijeva 181 Wh/kg
Potrošnja energije ploče za kuhanje (električni rad)	186 Wh/kg

Opis izdelka

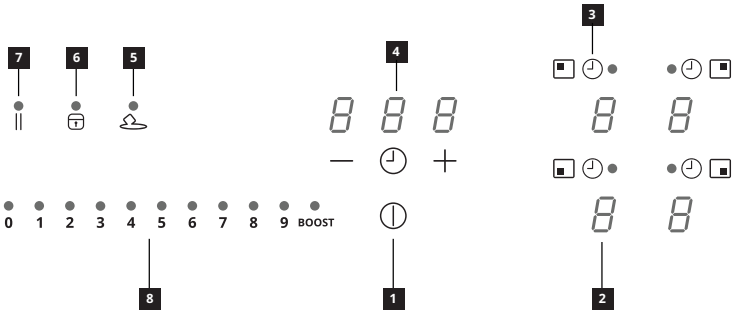


1 Eno kuhalno mesto (200 mm) 2300 W, s funkcijo Booster 3000 W.
2 Eno kuhalno mesto (145 mm) 1400 W, s funkcijo Booster 1850 W.
3 Eno kuhalno mesto (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijo Booster 3000 W.
4 Eno kuhalno mesto (210 x 190 mm) 2100 W, s funkcijo Booster 3000 W.
5 Nadzorna plošča
3 + 4 Kombinirana kuhalna mesta (210 x 380 mm) 3000 W, s funkcijo Booster 3700 W.

Zaznavanje prisotnosti lonca
Vsako kuhalno mesto je opremljeno s sistemom, ki zaznava prisotnost lonca na kuhalni plošči.
Sistem za zaznavanje lahko zazna lonce ustreznega tipa z magnetnim dnom za uporabo na indukcijskih kuhalnih ploščah.
Če lonec med delovanjem odstranite ali če uporabite neustrezen lonec, se na prikazovalniku prikaže simbol U.

Kontrolna lučka odpadne toplote
Kontrolna lučka preostale toplote je varnostna funkcija, ki opozarja na to, da je temperatura kuhalnega mesta še vedno 50 °C ali več in da lahko kuhalno mesto povzroči opekline, če se ga dotaknete z golimi dlanmi. Na indikatorju ustreznega kuhališča se izpiše H.

Nadzorna plošča



1 Vklopljeno/Izklopljeno
2 Kontrolna lučka ravni moči
3 Simbol časovnika
4 Upravljanje časovnika in prikazovalnik časa kuhanja
5 Tipka funkcije topitev
6 Tipka funkcije blokada
7 Tipka funkcije premor
8 Drsna tipkovnica

Funkcije

Varovalo za otroke
Ta funkcija prepreči nepredvideno delovanje aparata.
Aktiviranje: če je na kuhalni plošči lonec, pritisnite in zadržite ustrezni indikator 3 sekunde. Če na kuhalni plošči ni posode, pritisnite in zadržite za 3 sekunde enega od 4 indikatorjev (niso vidni) ob točki na levi strani. Spustite in s prstom drsite od 0 do 9 vzdolž vrstice za moč, ki prikazuje zaporedje delovanja. Vsi indikatorji prikazujejo L.
Opisane postopke je treba opraviti v 10 sekundah.
Za izklop: pritisnite in zadržite eno od 4 indikatorjev kuhalnih območij 3 sekunde. Spustite in s prstom drsite od 9 do 0 vzdolž vrstice za moč, ki prikazuje zaporedje delovanja.
Opisane postopke je treba opraviti v 10 sekundah.

Blokada
Funkcije kuhalne plošče je med uporabo mogoče blokirati, na primer za čiščenje kuhalne plošče. Funkcija ostane aktivna, tudi če se kuhalna plošča ugasne in ponovno prižge.
V primeru izpada električne energije se funkcija izklopi.
Aktiviranje: pritisnite in zadržite 1 sekundo.
Za izklop: pritisnite .

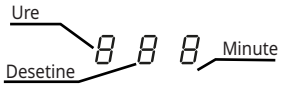
Funkcija Boost
Vsako kuhalno mesto lahko nastavite na dodatno raven moči za največ 5 minut.
Za aktiviranje: izberite eno od 4 kuhalnih polj in na vrstici moči izberite vrednost »BOOST«. Na ustreznem indikatorju se prikaže P.
Za izklop: izberite eno od drugih možnih vrednosti v vrstici za moč.

Časovnik kuhalnih mest
Časovnik omogoča, da določeno kuhalno mesto izklopite ob koncu nastavljenega časa.
Kuhalna mesta lahko programirate posamično, saj ima vsako svoj časovnik.
Aktiviranje: Ko deluje kuhališče, pritisnite ustrezni simbol za dostop do ukazov za upravljanje s časovnikom za to kuhališče.
3 indikatorji prikazujejo »0 0 0«. Pritisnite »+« ali »-«, da na časovniku nastavite odštevanje časa.



Za potrditev nastavljenega časa se 10 sekund ne dotikajte ničesar.
Ob koncu odštevanja se indikatorji ponastavijo in se sproži zvočno opozorilo. Funkcijo lahko prekinete s pritiskom katere koli tipke.
Če je časovnik aktiven za več kuhalnih mest, bodo 3 indikatorji vedno prikazovali časovnik, ki se mu bo najprej iztekel čas.
Za izklop: ko deluje kuhalno mesto, pritisnite ustrezni simbol za dostop do ukazov za upravljanje s časovnikom za to mesto.
Nastavite tri indikatorje na »0 0 0« s pomočjo »+« ali »-«.

Časovnik (splošni)
Časovnik z alarmom za splošno uporabo.
Aktiviranje: prižgite kuhalno ploščo in preverite, ali na njih ni loncev ali katero od kuhalnih mest ni aktivno.
3 indikatorji za ukaze za upravljanje časovnika prikazujejo »- - -«.
Pritisnite indikator, da odprete meni časovnika in prikažete »0 0 0«.
Pritisnite »+« ali »-«, da na časovniku nastavite odštevanje časa.



Za potrditev nastavljenega časa se 10 sekund ne dotikajte ničesar. Ob koncu odštevanja se indikatorji ponastavijo in se sproži zvočno opozorilo. Funkcijo lahko prekinete s pritiskom katere koli tipke. Ponovite opisane postopke za spremembo vrednosti odštevanja časa.
Za izklop: prižgite kuhalno ploščo in preverite, ali na njih ni loncev ali katero od kuhalnih mest ni aktivno.
Pritisnite indikator, da odprete meni časovnika in uporabite »+« in »-« za nastavitev zaslona na »0 0 0«.

Funkcija topitev
Aktiviranje: izberite eno od 4 kuhališč in pritisnite .
Številka izbranega območja označuje .
Da bi deaktivirali: pritisnite ali pritisnite .

Funkcija premora
Ta funkcija omogoča premor/ponovni zagon katere koli aktivne funkcije na kuhalni plošči, z zmanjšanjem razpoložljive moči na kuhalnem mestu in ponastavitvijo vseh funkcij. Če se funkcija premor v 10 minutah ne izključi, se kuhalna plošča samodejno izklopi.
Aktiviranje: Ko je ponev na kuhalni plošči in je izbrano kuhalno polje, pritisnite in zadržite tipko funkcije premor ‖ vsaj za 1 sekundo. Vsi zasloni prikazujejo .
Za izklop: pritisnite: ‖ in zadržite 1 sekundo da začne utripati. V 10 sekundah pritisnite katero koli drugo tipko. Funkcija se izklopi in kuhalna plošča deluje s prejšnjimi nastavitvami.

Funkcija priklica
Ta funkcija se uporablja za priklic nastavitev delovanja kuhalne plošče v primeru nenamernega izklopa ali nenadnega izpada električne energije.
Ko se kuhalna plošča izklopi, če jo v 6 sekundah vklopite z dotikom ⏻, tipka ‖ utripa 6 sekund. Pritisnite tipko ‖ , da obnovite prej nastavljene funkcije. Za potrditev postopka se oglasi pisk.

Kombinirani način (funkcija »most«)
Ta funkcija vam omogoča povezavo 2 kuhalnih mest, da ju lahko uporabljate in nadzirate kot eno in večje kuhalno mesto. To ponuja možnost uporabe loncev z večjim dnom.
Kuhalna mesta, ki jih lahko izberete za to funkcijo, so izključno tista na desni.
Za vklop/izklop: istočasno pritisnite številki desnega kuhalnega mesta, da izberete 2 mesta, ki ju želite povezati, dokler se ne prikaže številka , ki označuje, da je bila funkcija aktivirana. Drugi indikator se uporablja za nastavitev stopnje moči.

Tehnički podatki

		Enota	Vrednost
Vrsta izdelka			Vgrajena kuhalna plošča
Mere	Širina	mm	580
	Globina	mm	520
	Višina najm./najv.	mm	54
Skupna moč		W	7400

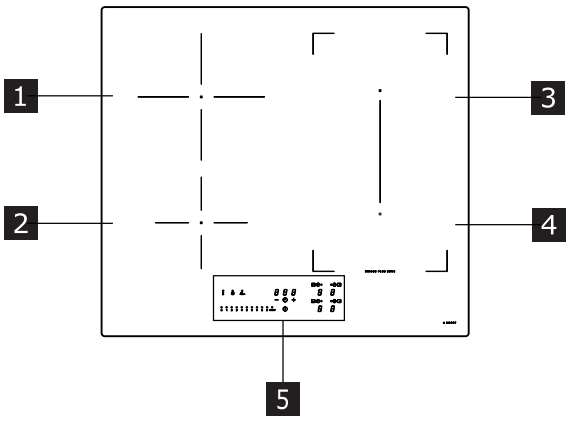
Parameter	Vrednost
Napetost/frekvenca napajanja	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Teža naprave	8,8 kg

Energetska učinkovitost

Identifikacija modela	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Število kuhalnih mest	4
Število kuhalnih mest, ki jih je mogoče kombinirati	1- Desna
Kuhalna tehnologija	Indukcijska
Mere kuhalnega mesta, ki ga je mogoče kombinirati	Desno 210 x 380 mm
Mere kuhališča	Zadnje levo Ø 200 mm
	Sprednje levo Ø 145 mm
	Prednja desna 210 x 190 mm
	Zadnje levo 210 x 190 mm
Poraba energije za kuhalno mesto, ki ga je mogoče kombinirati	192 Wh/kg
Poraba energije na kuhališče	Zadnje levo 185 Wh/kg
	Sprednje levo 181 Wh/kg
Poraba energije kuhalne plošče (delovanje na elektriko)	186 Wh/kg

Za celotno različico obiščite spletno stran www.ikea.com

Опис производа



1 Појединачна зона за кување (200 мм) 2300 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
2 Појединачна зона за кување (145 мм) 1400 W, са функцијом појачавања (Booster) 1850 W.
3 Појединачна зона за кување (210 x 190 мм) 2100 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
4 Појединачна зона за кување (210 x 190 мм) 2100 W, са функцијом појачавања (Booster) 3000 W.
5 Контролна табла
3 + 4 Комбинована зона за кување (210 x 380 мм) 3000 W, са функцијом појачавања (Booster) 3700 W.

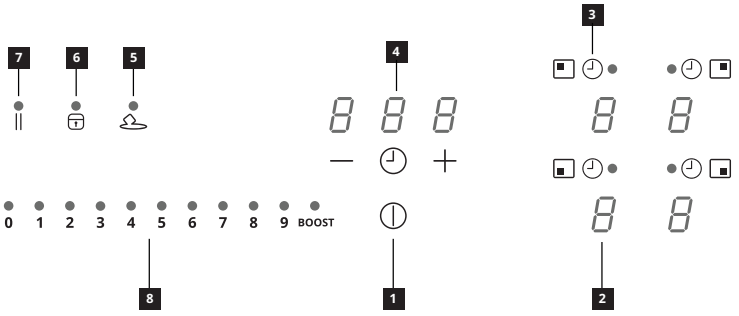
Детекција посуда

Свака зона за кување опремљена је системом који открива присуство шерпе на плочи за кување.
Систем за детекцију је у стању да препозна лонце са магнетним дном погодног типа за употребу на индукционим плочама за кухање.
Ако се за време рада уклони посуда или се користи неодговарајућа посуда, на екрану се појављује симбол U.

Индикатор заостале топлоте

Индикатор заостале топлоте је сигурносна функција која указује на то да је површина простора за кување и даље на температури од 50 °Ц или вишој и због тога може доћи до опекотина, ако се додирне са голим рукама.
Индикатор одговарајуће зоне за кување показује H.

Контролна табла



1 Укључено/Искључено
2 Индикатор нивоа снаге
3 Симбол тајмера
4 Контрола тајмера и индикатор времена кувања
5 Функцијски тастер Одмрзавање
6 Функцијски тастер Блокирање
7 Функцијски тастер Пауза
8 Клизна тастатура

Функције

Уређај за заштиту деце

Ова функција спречава случајно укључивање уређаја.
За активирање: ако се на плочи начази лонац, притисните и држите одговарајућу цифру 3 секунде. Ако на плочи за кување нема лонца, притисните и држите 3 секунде једну од 4 цифара (нису видљиве) поред тачке на левој страни. Отпустите и померите прст од 0 до 9 дуж траке за напајање која приказује редослед рада. Све цифре показују L.
Описане операције морају бити завршене у року од 10 секунди.
За деактивирање: притисните и држите 3 секунде једну од 4 цифара зоне за кување. Отпустите и померите прст од 9 до 0 дуж траке за напајање која приказује редослед рада.
Описане операције морају бити завршене у року од 10 секунди.

Блокирање

За време употребе могуће је закључати функције плоче за кување, на пример због чишћења. Функција остаје активна чак и ако се плоча за кување искључи и поново укључи.
У случају нестанка струје, функција се деактивира.
За активирање: притисните и држите 1 секунду.
За деактивирање: притисните .

Боост функција

Свака зона за кување може се подесити на додатни ниво снаге до 5 минута.
За активирање: одаберите једну од 4 зоне за кување и одаберите вредност „BOOST“ на траци напајања. Одговарајућа цифра показује P.
За деактивирање: одаберите једну од осталих могућих вредности на траци напајања.

Тајмер грејних зона

Тајмер вам омогућава да на крају подешеног времена искључите одређену зону за кување.
Зоне за кување могу се програмирати појединачно, јер свака има свој тајмер.
За активирање: Када је зона за кување у функцији, притисните одговарајући симбол да бисте приступили командама за управљање тајмером за ту зону.
Три цифре показују „0 0 0“. Притисните „+“ или „-“ да бисте поставили одбројавање тајмера.



Не додирујте ништа 10 секунди да бисте потврдили подешено време.
На крају одбројавања, цифре се ресетују и емитује се звучни сигнал. Функција се може зауставити притиском на било који тастер.

Ако је тајмер активан за неколико зона за кување, 3 цифре ће увек означавати најближи тајмер када време истекне.
Да бисте деактивирали: када је зона за кување у функцији, притисните одговарајући симбол ⏲ да бисте приступили командама за управљање тајмером за ту зону.
Подесите три цифре на „0 0 0“ користећи „+“ или „-“.

Тајмер (генерички)
Тајмер са алармом за општу употребу.
За активирање: укључите плочу за кување, проверавајући да нема шерпи или активних зона за кување.
Три цифре за команде тајмера означавају „- - -“.
Притисните цифру да бисте приступили менију тајмера и приказали „0 0 0“.
Притисните „+“ или „-“ да бисте поставили одбројавање тајмера.



Не додирујте ништа 10 секунди да бисте потврдили подешено време.
На крају одбројавања, цифре се ресетују и емитује се звучни сигнал. Функција се може зауставити притиском на било који тастер.
Поновите описане операције да бисте променили вредност одбројавања.
За деактивирање: укључите плочу за кување, проверавајући да нема шерпи или активних зона за кување.
Притисните цифру да приступите менију тајмера и користите „+“ и „-“ да подесите екран на „0 0 0“.

Функција Одмрзавање
За активирање: изаберите једну од 4 зоне за кување и притисните ♨.
Индикатор одговарајуће зоне показује 0
За деактивирање: притисните ♨ или притисните ⏻.

Функција Пауза
Ова функција вам омогућава да паузирате/поново покренете било коју активну функцију на плочи, смањујући расположиву снагу у зони кувања и ресетујући све функције. Ако се функција Пауза не деактивира у року од 10 минута, плоча се аутоматски искључује.
За активирање: Са шерпом на плочи за кување и одабраном зоном за кување, притисните и држите дугме функције Пауза ‖ најмање 1 секунду. Сви дисплеји показују ‖.
За деактивирање: притисните и држите 1 секунду ‖ док не почне да трепће. Притисните било који други тастер у року од 10 секунди. Функција је деактивирана, а плоча за кување наставља са претходним подешавањима.

Функција Опозива
Ова функција се користи за опозив поставки рада плоче за кување у случају ненамерног искључивања или изненадног прекида напајања.
Када се плоча искључи, ако је у року од 6 секунди укључите додиром на ⏻, дугме ‖ трепће 6 секунди. Притисните дугме ‖ да бисте повратили претходно постављене функције. За потврду операције чује се звучни сигнал.

Комбиновани режим (функција "премошћавања")
Ова функција вам омогућава да повежете 2 зоне за кување да бисте их користили и контролисали као једну и већу зону за кување. Ово нуди могућност употребе лонаца са широм основом.
Зоне за кување које се могу одабрати за ову функцију су искључиво оне са десне стране.
За активирање/деактивирање: истовремено притисните цифру десне зоне за кување да бисте изабрали 2 зоне које ће се премостити, све док се не појави цифра П која означава да је функција активирана. Друга цифра се користи за подешавање нивоа снаге.

Tehnički podaci

		Јединица	Вредност
Тип производа			Интегрисана плоча за кување
Димензије	Ширина	мм	580
	Дубина	мм	520
	Висина мин./макс	мм	54
Укупна снага		W	7400

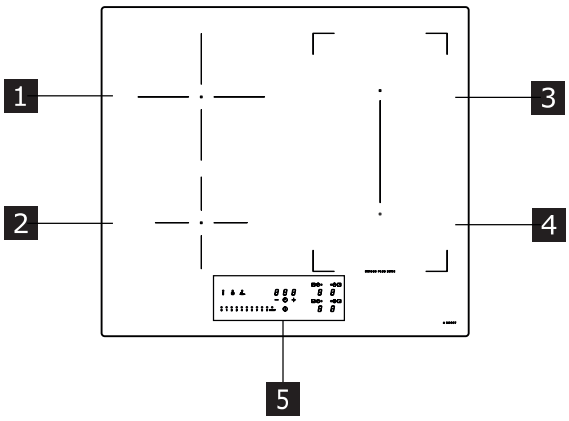
Параметар	Вредност
Напон и фреквенција напајања	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Тежина уређаја	8,8 кг

Енергетска ефикасност

Ознака модела	**KOLSTAN** **805.594.66** **105.594.60**
Број грејних зона	4
Број зона за кување које се могу комбиновати	1 - Десна
Технологија кувања	Индукција
Димензије комбиноване зоне за кување	Десна 210 x 380 мм
Димензије зоне за кување	Задња лева Ø 200 мм
	Предња лева Ø 145 мм
	Предња десна 210 x 190 мм
	Задња лева 210 x 190 мм
Потрошња енергије по комбинованој зони за кување	192 Wh/kg
Потрошња енергије по зони за кување	Задња лева 185 Wh/kg
	Предња лева 181 Wh/kg
Потрошња електричне енергије плоче за кување (електрични рад)	186 Wh/kg

Да бисте преузели пуну верзију, посетите www.ikea.com

Izstrādājuma apraksts

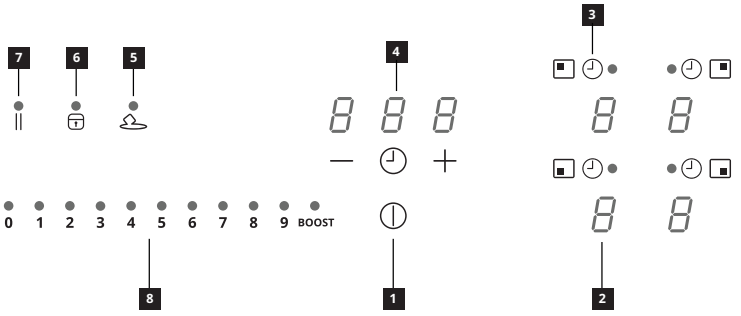


1 Viena gatavošanas zona (200 mm) 2300 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
2 Viena gatavošanas zona (145 mm) 1400 W, ar 1850 W pastiprinātāja funkciju.
3 Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
4 Viena gatavošanas zona (210 x 190 mm) 2100 W, ar 3000 W pastiprinātāja funkciju.
5 Vadības panelis
3 + 4 Kombinējama gatavošanas zona (210 x 380 mm) 3000 W, ar 3700 W pastiprinātāja funkciju.

Trauka klātbūtnes konstatēšana
Katra gatavošanas zona ir aprīkota ar sistēmu, kas nosaka trauka klātbūtni uz plīts.
Atklāšanas sistēma spēj atpazīt traukus ar magnetizējamu pamatni, kas piemēroti izmantošanai uz indukcijas plītīm.
Ja darbības laikā trauks tiek noņemts vai tiek izmantots nepiemērots trauks, displejā parādās simbols U.

Atlikušā karstuma indikators
Atlikušā siltuma indikators ir drošības funkcija, kas norāda, ka gatavošanas zonas virsmas temperatūra joprojām ir 50°C vai augstāka, un tādēļ, pieskaroties tai ar kailām rokām, tā var izraisīt apdegumus. attiecīgās gatavošanas zonas cipars norāda H.

Vadības panelis



1 Ieslēgts/Izslēgts
2 Jaudas līmeņa indikators
3 Taimera simbols
4 Taimera kontrole un gatavošanas laika indikators
5 Funkcijas poga ‘Izbeigšana’
6 Funkcijas poga ‘Bloķēšana’
7 Funkcijas poga 'Pārtraukt'
8 Bīdāma tastatūra

Funkcijas

Bērnu drošības ierīce
Šī funkcija novērš ierīces nejaušu darbību.
Lai aktivizētu: ja uz plīts ir trauks, nospiediet un 3 sekundes turiet atbilstošo ciparu. Ja uz plīts nav neviena trauka, 3 sekundes nospiediet un turiet vienu no 4 cipariem (nav redzams) blakus punktam kreisajā pusē. Atlaidiet un bīdiet pirkstu no 0 līdz 9 gar barošanas joslu, kurā parādīta darbības secība. Visi cipari norāda L.
Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.
Lai deaktivizētu: nospiediet un 3 sekundes turiet vienu no 4 gatavošanas zonas cipariem. Atlaidiet un bīdiet pirkstu no 9 līdz 0 gar barošanas joslu, parādot darbības secību.
Aprakstītās darbības jāveic 10 sekunžu laikā.

Bloķēšana
Lietošanas laikā ir iespējams bloķēt plīts funkcijas, piemēram, plīts tīrīšanai. Funkcija paliek aktīva pat tad, ja plīts ir izslēgta un atkal ieslēgta.
Strāvas padeves pārtraukuma gadījumā šī funkcija tiek deaktivizēta.
Lai aktivizētu: nospiediet un turiet nospiestu 1 sekundi.
Lai deaktivizētu: nospiediet .

Pastiprinātāja funkcija
Katru gatavošanas zonu var iestatīt uz papildu jaudas līmeni līdz 5 minūtēm.
Lai aktivizētu: izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un barošanas joslā atlasiet vērtību “BOOST”. Atbilstošais cipars norāda P.
Lai deaktivizētu: barošanas joslā atlasiet vienu no citām iespējamām vērtībām.

Gatavošanas zonu taimeris
Taimeris ļauj izslēgt noteiktu gatavošanas zonu noteiktā laika beigās.
Gatavošanas zonas var ieprogrammēt atsevišķi, jo katrai no tām ir savs taimeris.
Lai aktivizētu: Kad gatavošanas zona darbojas, nospiediet atbilstošo simbolu , lai piekļūtu šīs zonas taimera pārvaldības komandām.
3 cipari norāda “0 0 0”. Nospiediet “+” vai “-”, lai iestatītu taimera atpakaļskaitīšanu.



Lai apstiprinātu iestatīto laiku, 10 sekundes nekam nepieskarieties. Atpakaļskaitīšanas beigās cipari tiek atiestatīti un tiek izdots akustiskais signāls. Šo funkciju var apturēt, nospiežot jebkuru pogu.

Ja taimeris ir aktīvs vairākām gatavošanas zonām, 3 cipari vienmēr norāda taimeri, kas ir vistuvāk laika beigām.
Lai deaktivizētu: kad gatavošanas zona darbojas, nospiediet atbilstošo simbolu ◴, lai piekļūtu šīs zonas taimera pārvaldības komandām.
Iestatiet trīs ciparus uz “0 0 0”, izmantojot “+” vai “-”.

Taimeris (vispārīgs pielietojums)
Trauksmes signāla taimeris vispārējai lietošanai.
Lai aktivizētu: ieslēdziet plīti, pārbaudot, vai nav aktīvu trauku vai gatavošanas zonu.
Taimera vadības komandu 3 cipari norāda “- - -”.
Nospiediet ciparu, lai piekļūtu taimera izvēlnei un parādītu “0 0 0”.
Nospiediet “+” vai “-”, lai iestatītu taimera atpakaļskaitīšanu.



Lai apstiprinātu iestatīto laiku, 10 sekundes nekam nepieskarieties. Atpakaļskaitīšanas beigās cipari tiek atiestatīti un tiek izdots akustiskais signāls. Šo funkciju var apturēt, nospiežot jebkuru pogu.
Atkārtojiet iepriekš minētās darbības, lai mainītu atpakaļskaitīšanas vērtību.
Lai deaktivizētu: ieslēdziet plīti, pārbaudot, vai nav aktīvu trauku vai gatavošanas zonu.
Nospiediet ciparu, lai piekļūtu taimera izvēlnei, un izmantojiet “+” un “-”, lai iestatītu displeju uz “0 0 0”.

Funkcija ‘Izbeigšana’
Lai aktivizētu: izvēlieties vienu no 4 gatavošanas zonām un nospiediet ⏏.
Atlasītās zonas cipars norāda U
Lai deaktivizētu: nospiediet ⏏ vai nospiediet ⏻.

Funkcija ‘Pauze’
Šī funkcija ļauj apturēt/restartēt jebkuru aktīvo darbību uz plīts, samazinot gatavošanas zonā pieejamo jaudu un atiestatot visas funkcijas. Ja funkcija ‘Pauze’ netiek deaktivizēta 10 minūšu laikā, plīts automātiski izslēdzas.
Lai aktivizētu: ja plīts virsma un gatavošanas zona ir izvēlēta, nospiediet un vismaz 1 sekundi turiet funkciju ‘Pauze’ ⏸ . Visi displeji norāda ⏸.
Lai deaktivizētu: nospiediet un turiet nospiestu 1 sekundi ⏸ , līdz tā mirgo. 10 sekunžu laikā nospiediet jebkuru citu pogu. Funkcija tiek deaktivizēta, un plīts turpina darboties ar iepriekšējiem iestatījumiem.

Funkcija 'Atsaukt'
Šo funkciju izmanto, lai atsauktu plīts darbības iestatījumus nejaušas izslēgšanās vai pēkšņas strāvas pārtraukuma gadījumā. Kad plīts izslēdzas, ieslēdziet to 6 sekunžu laikā, pieskaroties ⏻ , poga ⏸ mirgo 6 sekundes Nospiediet pogu ⏸ , lai atgūtu iepriekš iestatītās funkcijas. Lai apstiprinātu darbību, tiek izdots pīkstiens.

Kombinētais režīms (funkcija ‘tilts’)
Šī funkcija ļauj savienot 2 gatavošanas zonas, lai tās izmantotu un kontrolētu kā vienu lielāku gatavošanas zonu. Tas piedāvā iespēju izmantot traukus ar platāku pamatni.
Šai funkcijai var izvēlēties tikai labajā pusē esošās gatavošanas zonas.
Lai aktivizētu/deaktivizētu: vienlaicīgi nospiediet labās gatavošanas zonas ciparus, lai atlasītu 2 zonas, kuras jāpārveido, līdz parādās cipars ∩, kas norāda, ka funkcija ir aktivizēta. Otrs cipars tiek izmantots jaudas līmeņa iestatīšanai.

TEHNISKIE DATI

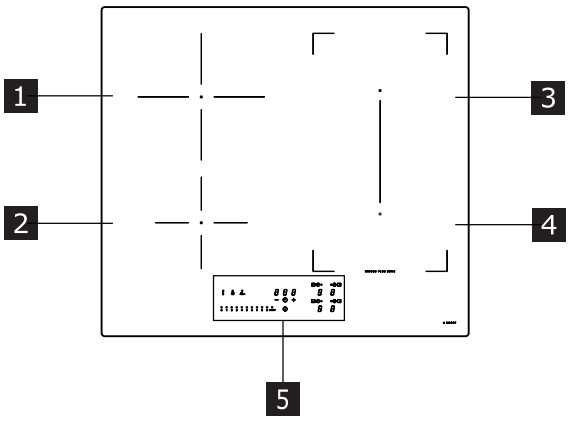
		Mērvienība	Vērtība
Produkta tips			Integrēta plīts virsma
Izmēri	Platums	mm	580
	Dziļums	mm	520
	Augstums min./ maks	mm	54
Kopējā jauda		W	7400

Parametrs	Vērtība
Barošanas spriegums / frekvence	220-240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N~ 380-415 V, 50 Hz; 2N~ 380 V, 60 Hz;
Ierīces svars	8,8kg

Energoefektivitāte

Modeļa identifikators	**KOLSTAN 805.594.66 105.594.60**
Gatavošanas zonu skaits	4
Apvienojamo gatavošanas zonu skaits	1 - Pa labi
Gatavošanas tehnoloģija	Indukcija
Gatavošanas zonas izmērus var kombinēt	Pa labi 210 x 380 mm
Gatavošanas zonas izmēri	Aizmugurē pa kreisi Ø 200 mm
	Priekšpusē pa kreisi Ø 145 mm
	Priekšpusē pa labi 210 x 190 mm
	Mugurpusē pa kreisi 210 x 190 mm
Enerģijas patēriņš vienai kombinējamai gatavošanas zonai	192 Wh/kg
Enerģijas patēriņš vienai gatavošanas zonai	Aizmugurē pa kreisi 185 Wh/kg
	Priekšpusē pa kreisi 181 Wh/kg
Plīts virsmas enerģijas patēriņš (elektriskā darbība)	186 Wh/kg

Toote kirjeldus

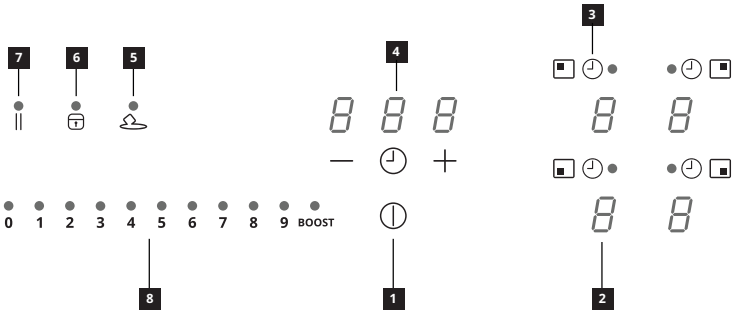


1 Üks kuumutusala (200 mm) 2300 W, 3000 W funktsiooniga Booster
2 Üks kuumutusala (145 mm) 1400 W, 1850 W funktsiooniga Booster
3 Üks kuumutusala (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W funktsiooniga Booster
4 Üks kuumutusala (210 x 190 mm) 2100 W, 3000 W funktsiooniga Booster
5 Juhtpaneel
3 + 4 kombineeritav kuumutusala (210 x 380 mm) 3000 W, 3700 W funktsiooniga Booster

Panni olemasolu tuvastamine
Iga kuumutusala on varustatud süsteemiga, mis tuvastab poti olemasolu pliidil. Tuvastussüsteem suudab ära tunda magnetiseeritava põhjaga potte, mis sobivad kasutamiseks induktsioonplaatidel.
Kui pann töötamise ajal eemaldatakse või kasutatakse sobimatut panni, ilmub ekraanile sümbol U.

Jääksoojuse näit
Jääkkuumuse näidik on ohutusfunktsioon, mis näitab, et kuumutusala pind on endiselt vähemalt 50 °C temperatuuril ning võib seetõttu paljaste kätega puudutamisel põhjustada põletusi. Vastava kuumutusala näidikul kuvatakse sümbol H.

Juhtpaneel



1 Sees/väljas
2 Võimsustaseme näidik
3 Taimeri sümbol
4 Taimeri juhtimine ja kuumutusaja näidik
5 Sulatamisfunktsiooni nupp
6 Lukustusfunktsiooni nupp
7 Pausifunktsiooni nupp
8 Liugklaviatuur

Funktsioonid

Laste turvaseade
See funktsioon hoiab ära seadme juhusliku kasutamise.
Aktiveerimine: kui pliidil on pott, hoidke vastavat numbrit all 3 sekundit. Kui pliidiplaadil pole potti, vajutage ja hoidke 3 sekundit all vasakul küljel asuva punkti kõrval ühte neljast numbrist (pole nähtav). Vabastage nupp ja libistage sõrmega võimsuse ribal 0-st 9-ni, kuvatakse toimingute järjekorda. Kõik numbrid kuvavad järgmist: L.
Kirjeldatud toimingud tuleb lõpule viia 10 sekundi jooksul.
Inaktiveerimiseks: hoidke 3 sekundit all ühte neljast kuumutusala nupust. Vabastage nupp ja libistage sõrmega võimsuse ribal 9-st 0-ni, kuvatakse toimingute järjekorda.
Kirjeldatud toimingud tuleb lõpule viia 10 sekundi jooksul.

Lukustamine
Kasutamise ajal saab pliidiplaadi funktsioonid lukustada, näiteks pliidiplaadi puhastamiseks. Funktsioon jääb aktiivseks ka siis, kui pliidiplaat välja lülitada ja uuesti sisse lülitada.
Elektrikatkestuse korral lülitub funktsioon välja.
Aktiveerimiseks: hoidke nuppu all 1 sekund.
Inaktiveerimiseks: vajutage nuppu.

Funktsioon Boost
Igale keedualale saab seadistada kuni 5 minutiks täiendava võimsustaseme.
Aktiveerimine: valige üks neljast kuumutusalast ja seejärel võimsuse ribal väärtus “BOOST”. Kuvatakse P.
Inaktiveerimiseks: valige võimsuse ribal mõni muu võimalikest väärtustest.

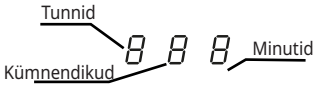
Toidukuumtöötlemisvööndite taimer
Taimer võimaldab teatud aja möödudes konkreetse kuumutusala välja lülitada.
Kuumutusalasid saab seadistada eraldi, kuna igal alal on oma taimer.
Aktiveerimine. Kui kuumutusala on töös, vajutage sümbolile , et pääseda ligi selle ala taimeri nuppudele.
Kolm numbrit kavatakse kujul “0 0 0”. Taimeri loenduri seadistamiseks vajutage nuppu “+” või “–”.



Seadistatud aja kinnitamiseks ärge puudutage 10 sekundi jooksul ühtegi nuppu.
Mahaloenduse lõppedes lähtestatakse numbrid ja antakse helisignaal. Funktsiooni saab peatada suvalisele klahvile vajutades.
Kui taimer on aktiivne mitmel kuumutusalal, näitavad kolm numbrit alati taimerit, mis on ajaloenduse lõpule kõige lähemal.

Inaktiveerimine: kui kuumutusala on töös, vajutage sümbolile ◷, et pääseda ligi selle ala taimeri nuppudele.
Määrake kolm numbrit "0 0 0", kasutades nuppe + ja –.

Taimer (üldine)
Alarmiga taimer üldkasutuseks.
Aktiveerimine: lülitage pliidiplaat sisse, kontrollides, et sellel poleks potte ning et ükski kuumutusala poleks aktiivne.
Taimeri haldamise kolm numbrikohta on kujul “- - -”.
Taimerimenüü avamiseks vajutage numbrit, kuvatakse “0 0 0”.
Taimeri loenduri seadistamiseks vajutage nuppu “+” või “–”.



Seadistatud aja kinnitamiseks ärge puudutage 10 sekundi jooksul ühtegi nuppu.
Mahaloenduse lõppedes lähtestatakse numbrid ja antakse helisignaal. Funktsiooni saab peatada suvalisele klahvile vajutades.
Loenduri väärtuse muutmiseks korrake ülaltoodud toiminguid.
Inaktiveerimine: lülitage pliidiplaat sisse, kontrollides, et sellel poleks potte ning et ükski kuumutusala poleks aktiivne.
Taimeri menüüsse sisenemiseks vajutage numbrile ja kasutage nuppe “+” ja “–”, et seadistada kuval “0 0 0”.

Sulatamisfunktsioon
Aktiveerimine: valige üks neljast kuumutusalast ja vajutage nuppu ♨.
Valitud alal kuvatakse 0
Inaktiveerimiseks: vajutage ♨ või ⏻.

Pausifunktsioon
See funktsioon võimaldab kõik pliidiplaadi aktiivsed funktsioonid peatada taaskäivitada, vähendades kuumutusalade võimsust ja lähtestades kõik funktsioonid. Kui pausifunktsiooni ei inaktiveerita 10 minuti jooksul, lülitub pliidiplaat automaatselt välja.
Aktiveerimine. Kui pliidil on pann ja kuumutusala on valitud, vajutage ja hoidke pausifunktsiooni nuppu ‖ all vähemalt 1 sekundi. Kõigi näidikutel kuvatakse 0.
Inaktiveerimiseks: hoidke 1 sekund all nuppu ‖, kuni see hakkab vilkuma. Vajutage 10 sekundi jooksul mis tahes muud nuppu.
Funktsioon on inaktiveeritud ja pliidiplaat jätkab tööd eelmiste seadistustega.

Taastamisfunktsioon
Seda funktsiooni kasutatakse pliidi töörežiimide taastamiseks kogemata väljalülitamise või ootamatu voolukatkestuse korral.
Kui pliit lülitub välja ja lülitate selle sisse 6 sekundi jooksul, vajutades nuppu ⏻, vilgub nupp ‖ 6 sekundit. Eelnevalt seadistatud funktsioonide taastamiseks vajutage nuppu ‖.
Toimingu kinnitamisest annab märku helisignaal.

Kombineeritud režiim (nn sillafunktsioon)
See funktsioon võimaldab ühendada kaks kuumutusala, et kasutada ja reguleerida neid ühe ja suurema alana. Nii saab kasutada laiema alusega nõusid.
Selle funktsiooniga saab valida ainult paremal olevad kuumutusalad.
Aktiveerimiseks/inaktiveerimiseks: et valida kaks ühendatavat ala, vajutage parempoolse kuumutusala nuppu, kuni ilmub sümbol 0, mis näitab, et funktsioon on aktiveeritud. Teist näidikut kasutatakse võimsustaseme määramiseks.

TEHNILISED ANDMED

		Ühik	Väärtus
Toote tüüp			Integreeritud pliidiplaat
Mõõtmed	Laius	mm	580
	Sügavus	mm	520
	Min/max kõrgus	mm	54
Koguvõimsus		W	7400

Parameeter	Väärtus
Toitepinge/sagedus	220–240 V, 50 Hz; 220 V, 60 Hz 2N ~ 380–415 V, 50 Hz; 2N ~ 380 V, 60 Hz
Seadme kaal	8,8 kg

Energiatõhusus

Mudeli identifikaator	**KOLSTAN** **805 594.66** **105 594.60**
Toidukuumtöötlemisvööndite arv	4
Kombineeritavate kuumutusalade arv	1 – parempoolne
Toiduvalmistamise tehnoloogia	Induktsioon
Kombineeritava kuumutusala mõõtmed	Parempoolne 210 x 380 mm
Kuumutusala mõõtmed	Vasak tagumine Ø 200 mm
	Vasak eespoolne Ø 145 mm
	Parem eespoolne 210 x 190 mm
	Vasak tagumine 210 x 190 mm
Energiakulu kombineeritava kuumutusala kohta	192 Wh/kg
Energiakulu kuumutusala kohta	Vasak tagumine 185 Wh/kg
	Vasak eespoolne 181 Wh/kg
Pliidiplaadi energiatarve (elektriga)	186 Wh/kg

Country name in local languages	Telephone number	Opening times
Australia	Victoria: (03) 8523 2154 New South Wales: (02) 5020 6641 Queensland: (07) 3380 6800 IKEA Perth: (08) 9201 4532 IKEA Adelaide: (08) 8154 4532	
Österreich	13602771461	Mo-Fr: 8 - 20
België / Belgique	26200311	Ma-Vr: 8 - 20 / Lun-Ven: 8 - 20
България	02 4003536	Пон-Пт: 8 - 20
Canarias	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Κύπρος	http://www.ikea.com	8 - 20
Hrvatska	0800 3636	Pon-Pet: 8 - 20
Česká republika	225376400	Po-Pá: 8 - 20
Danmark	70150909	Man.-Fre.: 9 - 20
Eesti	http://www.ikea.com	E-R: 8 - 20
Suomi	981710374	Lu-Ve: 8 - 20
France	170480513	Lun-Ven: 9 - 21
Deutschland	6929993602	Mo-Fr: 8 - 20
Great Britain	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ελλάδα	2109696497	Δευτ-Παρ: 8 - 20
Magyarország	(06-1)-3285308	Hétfő-Péntek: 8 - 20
Italia	+39 02/38591334	Lun-Ven: 8 - 20
Ireland	2076601517	Mon-Fri: 8 - 20
Ísland	5852409	Mánudagur-Föstudagur Kl.: 8 - 20
Latvija	http://www.ikea.com	P.- Pk.: 8 - 20
Lietuva	(0) 520 511 35	Pirm.-Penkt.: 8 - 20
Mayorca	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Malta	+356 (0)25464000	Mon-Fri: 8 - 20
Norge	23500112	Man-Fre: 8 - 20
Nederland	050-7111267 / +31 507111267	Ma–Vr: 8 - 20
Polska	225844203	Poniedziałek-Piątek: 8 - 20
Portugal	213164011	Seg.-Sex.: 9 - 21
România	021 2044888	Luni-Vineri: 8 - 20
Россия	84957059426	Пон-Пятн: 9 - 21
Србија	011 7 555 444	Пон-Пет: 8 - 20
Slovensko	(02) 50102658	Pon–Pia: 8 - 20
Slovenija	+386-1-8107781	Ponedeljek-Petek: 8 - 20
España	913754126	Lunes-Viernes: 8 - 20
Sverige	0775-700 500	Mån-Fre: 8 - 20
Schweiz / Suisse / Svizzera (Ticino)	225675345	8 bis 20 Werktage / Lun-Ven: 8 - 20
Türkiye	+90/262/644 65 95	Pzt-Cuma: 8 - 20
Україна	http://www.ikea.com	Понеділок-П'ятниця: 8 - 20
Maroc / المغرب	+212 (5) 20100900 www.ikea.com	

991.0725.032_02 - 240715
D00009845_01

© Inter IKEA Systems B.V. 2022